Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千一百四十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港打利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

我們的文學藝術都是為人民大衆的，首先是為工農兵的，為工農兵而創作，為工農兵所利用的。

革命現代京劇「紅燈記」影片 春節期間在港九隆重上映

這齣革命樣板戲，反映了毛主席革命文藝路線的偉大勝利，它是由江青同志親自培育，經過精益求精的加工琢磨，拍成了彩色影片。

【本報訊】彩色影片革命現代京劇「紅燈記」，將於春節期間在港九隆重上映。

革命現代京劇「紅燈記」分十一場：（一）接應交通員，（二）接受任務，（三）粥棚脫險，（四）王連舉叛變，（五）痛說革命家史，（六）赴宴鬥鳩山，（七）羣衆幫助，（八）刑場鬥爭，（九）前赴後繼，（十）伏擊殲敵，（十一）勝利前進。現在拍成彩色影片，由中國京劇團「紅燈記」劇組集體改編、演出，中國人民解放軍八一電影製片廠攝製。

彩色影片「紅燈記」中的主要人物，李玉和由浩亮飾演，李鐵梅由劉長瑜飾演，李奶奶由高玉倩飾演。反面人物中，鳩山由袁世海飾演。

「紅燈記」故事發生在抗日戰爭時期北方敵佔區某地。中國共產黨員、鐵道扳道工人李玉和是個秘密工作者。他與李奶奶、李鐵梅祖孫三代，本來不同姓，但在十七年前一次大罷工的流血鬥爭中，結成了一個革命家庭。李玉和接受了黨向柏山游擊隊轉送密電碼的任務，由於叛徒出賣被捕。日本法西斯憲兵隊長鳩山逼他交出密電碼，他大智大勇，堅貞不屈，在敵人的酒席宴前，在刑場上，鬥得鳩山焦頭爛額。殘暴的日本軍閥最後殺害了李玉和、李奶奶。鐵梅繼承先烈遺志，高舉紅燈，在黨的領導和羣衆幫助下，把密電碼送上柏山；在通往柏山路上，敵人跟至，游擊隊衝出，經過一場激烈戰鬥，殲滅日寇，處死叛徒，刀劈鳩山。

革命現代京劇「紅燈記」是在無產階級文化大革命中取得的輝煌戰果之一，反映了毛主席革命文藝路線的偉大勝利，是一曲中國共產黨人革命氣節和革命英雄主義的壯麗頌歌。這個戲是在毛澤東思想光輝照耀下，在以毛主席為首、林副主席為副的黨中央的關懷和支持下，由江青同志親自培育，經過精益求精的加工琢磨，拍攝成功的。在銀幕上這齣無產階級革命文藝的紅燈，放射出更加璀璨奪目的光芒！

彩色影片「紅燈記」運港消息發表後，受到香港各階層同胞廣泛的重視，大家都表示渴望早日看到這部好影片。

革命現代京劇「紅燈記」劇照

李玉和拿起飯盒和號誌燈，泰然自若，微微一笑，通過敵人，安全脫險。（第三場「粥棚脫險」）（新華社照片）

外交部開招待會 放映「紅燈記」影片
招待各駐華使節和使館成員

【新華社北京二十四日電】中華人民共和國外交部今天下午舉行電影招待會，招待各國駐中國使節和使館成員。招待會上放映了彩色影片革命現代京劇「紅燈記」。

陪同觀看的有外交部負責人姬鵬飛、李耀文、馬文波、喬冠華、韓念龍、陳德和等。

周總理會見幾內亞大使

【新華社北京二十五日電】周恩來總理今天晚上會見了即將離任回國的幾內亞共和國駐中國大使卡馬拉·馬馬迪和夫人。

會見時，幾內亞駐中國大使館一等秘書卡巴·馬馬迪在座。

會見時，外貿部副部長周化民，外交部西亞非洲司司長何英、禮賓司副司長韓敍也在座。

工業飛躍發展　農業獲大豐收
汕頭市場繁榮興旺 春節前供應更充裕
副食品日用品比去年同期增成二到二成

【中國新聞社廣州二十五日電】隨着工農業生產的飛躍發展，汕頭市場也越來越繁榮。春節前夕，生活用品充滿商店和供應站，保證人民的需要，商品齊全，供應充足，購銷兩旺。

在百貨商店裏，棉布、呢絨、毛線、服裝、絨衣褲、尼龍襪子、化學纖維布等紡織品，以及膠鞋、布鞋、皮鞋等，花樣齊全，品類繁多，鋁製品、搪瓷製品、暖水瓶、自行車、縫紉機、手錶、半導體收音機等，式樣新穎，大量供應，水果、糖果、煙、酒、茶等食品，豐富多樣，應有盡有，魚、肉、蛋、菜等副食品，日日新鮮，滿足供應。

汕頭市商品庫存雄厚。據了解，今年春節前投放市場的物資要比一九七〇年同期有顯著增長，其中日用工業品類增加百分之二十，副食品類增加百分之十二。市場價格穩定，人民羣衆的購買力不斷提高，去年，有七十八個主要品種比一九六九年的銷售量有大幅度增長。

汕頭市場不斷出現大好形勢，是汕頭市工農業生產不斷發展的結果。一九七〇年全市工業總產值比一九六九年增長了百分之十三，市郊農業生產連年獲得大豐收，這就是使市場物資源源不斷，豐富充實。

現在，汕頭市財貿部門廣大職工更加活學活用毛主席著作，進一步增強了為人民服務的自覺性。商店面貌大大改觀。目前，全市已增設日夜商店二十七個，早晚服務部一百二十個，綜合供應點六十五個，以實帶樣商店六十個。一切想着工農兵，一心為着工農兵的新人新事，不斷出現。

社評

祖國革命文藝寶庫中瑰麗的明珠
——歡呼革命現代京劇「紅燈記」彩色影片春節在港上映

在國內外一片大好形勢下，我們又將迎來一個新的春天。浩蕩的春風不斷帶來祖國的溫暖，不斷給我們以新的鼓舞。在這個春節裏，祖國無產階級文藝寶庫中另一顆瑰麗的明珠——革命現代京劇「紅燈記」，已經拍成彩色影片，運到這裏，和廣大香港同胞見面了。

這部革命現代京劇「紅燈記」，是我國京劇革命勝利的一大標誌。六十年代初，我們偉大領袖毛主席發出千萬不要忘記階級鬥爭的戰鬥號令。江青同志率領文藝工作者，高舉毛澤東思想偉大紅旗，沿着毛主席的革命路線，在一九六三年首先把「紅燈記」改編為京劇，根據京劇的特點，重新進行了構思，進行了再創作，向舊京劇這個頑強的堡壘實行攻堅，一次又一次的打敗了階級敵人的反撲、阻撓和破壞。隨着無產階級文化大革命的勝利開展，以叛徒、內奸、工賊劉少奇為後台的文藝黑綫被粉碎了。各個革命樣板戲先後誕生。革命現代京劇「紅燈記」這個革命文藝的樣板，光彩奪目地樹立起來。整個過程貫串着兩條路線的鬥爭，也就是貫串着兩種世界觀的鬥爭。這部「紅燈記」是革命文藝的樣板，更是革命鬥爭的樣板。

這部「紅燈記」，如同其他幾個樣板戲，把被顛倒了的歷史，重新顛倒過來。作為歷史的創造者和時代的主人翁的人民大衆，特別是工農兵，奪回了在思想領域中應有的陣地，把封建主義和資本主義的牛鬼蛇神從舞台上趕出去。「紅燈記」運用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法，以階級鬥爭為綱，從階級關係的各個方面塑造了李玉和這樣的無產階級英雄人物。它正確地處理革命鬥爭的艱苦性和革命戰爭的殘酷性，烘托出無產階級英雄人物的崇高品質。像李玉和這樣用毛澤東思想武裝起來的英雄，對偉大領袖毛主席，對偉大的黨，無限忠誠和熱愛；滿懷革命正氣，階級愛憎分明，對敵鬥爭英勇機智，鐵骨錚錚，堅如山，以「完全」「徹底」為革命毫無自私的共產主義世界觀，鮮明地批判了「人不為己，天誅地滅」的剝削階級世界觀。這樣巨大的英雄形象在舞台出現，光芒四射，激勵人心，成為「羣衆推動歷史的前進」的精神偉力。

這是一曲中國共產黨人革命氣節和革命英雄主義的凱頌歌，也是毛主席革命文藝路線的凱歌。它更是無產階級文化大革命的一項豐碩的成果。包括這部「紅燈記」在內的革命樣板戲，在不斷提高的同時，正在大普及。這對於提高全國人民思想革命化，對於鞏固我們的紅色江山，以及對於激勵人們繼續革命的豪情壯志，都起着越來越深長重大的作用。

這部革命現代京劇「紅燈記」，主題鮮明突出，政治內容與藝術形式很好地結合，充分體現出「古為今用」、「洋為中用」、「百花齊放，推陳出新」等方針，不斷上演，不斷琢磨，集中了廣大觀衆的意見，精益求精，無論在文學、音樂、表演、舞蹈、舞台藝術等方面，都達到很高的水平。現在拍成了彩色影片，如同我們看過的「智取威虎山」彩色影片一樣，調動了電影技巧，更加鮮明而細緻地突出劇中的主要正面人物及其精神世界，「還原舞台，高於舞台」。這部片子在這個時候上映，使人覺得其現實意義特別重大。

當前國際階級鬥爭，空前尖銳複雜。美帝及其走狗，被世界人民革命的巨浪打得暈頭轉向。「弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國」的道理，已被越來越多的事例所證明。各國人民的革命鬥爭正在蓬勃興起，互相支援，聯成一氣。許多中小國家起來反對美國超級大國的強權政治，已成為不可抗拒的歷史潮流。美帝及其走狗，作垂死掙扎。它在亞洲加緊勾結和利用日本軍國主義，向亞洲各國人民揮舞魔爪。日本軍國主義者一面大肆擴軍，狂妄地叫囂派兵出國，甚至把中國的領土台灣省和朝鮮的領土都劃入它的勢力範圍。同時它在國內外大力宣傳「武士道」精神，刻意神化日本天皇，一味歪曲歷史，把過去的大戰犯亂塗脂粉，重做「大東亞共榮圈」的迷夢，為再度發動侵略戰爭作輿論準備。

像「紅燈記」裏的鳩山之流的下場，顯然沒有給予今天日本那些大大小小的鳩山以足夠的教訓。但是，在中國，在亞洲各國，以至在日本國內，到處都有李玉和、鐵梅、李奶奶那樣敢於鬥爭、敢於革命的人民，都有同自己的敵人血戰到底的氣概。如果美日反動派敢於進行新的戰爭冒險，只能進一步激起各國人民對這些侵略者更大的階級仇和民族恨，加速把一切妄圖稱王稱霸的侵略者統統埋葬掉。

「紅燈記」的故事，強烈而集中地反映出中國人民在抗日戰爭中的一場英勇鬥爭，幫助人們瀏覽新中國建立前的一段艱苦卓絕的革命歷史，使人們進一步認識侵略者的反動本質及其脆弱性，從而提高警惕，提高革命鬥志。香港同胞同經歷日本軍國侵港那三年零八個月的重重苦難，看到「紅燈記」這部片子，一定會有較親切的體會，獲得較多的啟發。

這部片子，同「智取威虎山」一片連接在這裏上映，體現了祖國對廣大香港同胞親切的關懷。我們熱烈歡呼這部片子的上映！我們一定要繼續努力宣傳和學習革命樣板戲，追隨祖國人民，團結在以毛主席為首、林副主席為副的黨中央周圍，進一步活學活用毛澤東思想和毛主席的光輝著作，自覺地提高階級鬥爭覺悟和政治思想水平，發揚民族大義和革命正氣，依照「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，做好反帝愛國大團結的工作。

革命現代京劇彩色影片

紅燈記

特大喜訊
春節上映

中國京劇團「紅燈記」劇組集體改編演出
中國人民解放軍八一製片廠攝製
南方發行

本報啟事

本報春節休刊三天，一月廿七、廿八、廿九三天（初一、初二、初三）無報，一月卅日（初四）起照常出版。

歡呼「紅燈記」春節在港公映
費彝民

【本報特稿】

（一）

香港同胞眼福真好。剛看過革命樣板戲「智取威虎山」彩色片，現在第二個革命樣板戲「紅燈記」彩色片又快在港九上映了。

在不到兩個月中間，兩部精英的影片先後與香港同胞見面，深刻地體現了我們偉大祖國對香港同胞的親切關懷。這使香港同胞在愛國反帝鬥爭中獲得了巨大鼓舞，增添了無窮力量。這使香港同胞在這荒淫頹廢、迷惑迷惘的現實環境裏，不斷地得到極其健康、極其發人深省的精神食糧和鬥爭教育。飲水思源，我們首先應該感謝毛主席，感謝社會主義祖國！

革命現代京劇「紅燈記」是在無產階級文化大革命中取得的輝煌戰果之一。它反映了毛主席革命文藝路線的偉大勝利，是一曲中國共產黨員革命氣節和革命英雄主義的壯麗頌歌。這對世界上若干角落不講民族氣節的奴才們，又正好是一記當頭棒喝。相信海外愛國同胞，特別是一般青少年，在看了此片之後，等於上了愛國反帝的一課。因此相信此片必會廣泛地引起共鳴，受到擁護。我們且慢談此片在藝術上的各項成就，單單從思想教育這個角度來講，此片就足以掃除此間一切以毒害青少年心靈，以滲入各種反動思潮為其罪惡目的的壞影片，壞電視了。

「紅燈記」是在毛澤東思想光輝照耀下，在以毛主席為首、林副主席為副的黨中央的關懷和支持下，由江青同志親自培育指導，經過革命文藝工作者精益求精的琢磨和加工而拍攝成功的影片。這無疑又是世界戲劇電影史上的一個里程碑。

（二）

香港同胞對「紅燈記」並不陌生。看起來，應該比看「智取威虎山」更親切、更容易懂。理由有：㊀北京中國京劇團「紅燈記」劇組原班成員曾於一九六五年二月初，也就是整整六年前的春節期間，來到深圳演出數場。當時許多港澳同胞爭先恐後地趕去觀摩學習，印象深刻。㊁浩亮、殷承宗、劉長瑜三位青年藝術家所合作拍攝的另一樣板「鋼琴伴唱紅燈記」影片，曾在這裏公映，深受同胞的歡迎。而且從那時起便有不少同胞學唱「紅燈記」的主要唱段了。記得去年國慶節，曾有幾位年輕的樣板戲愛好者正式上台表演「鋼琴伴唱紅燈記」，十分成功。

「紅燈記」的故事，是描寫當年抗日戰爭時期一家三代，前赴後繼，對抗日寇的英雄事蹟。這一類的故事，對曾經遭受三年另八個月慘痛生活的香港同胞，本來是記憶猶新，並不陌生的。為了事前好好掌握影片故事的全部細節，我建議讀者買一本本港朝陽出版社編印的「紅燈記」故事小冊子，一萬多字，用大字排印，極易閱讀，其好處是連劇中人的若干重要對白也都有了，對觀衆幫助甚大。

我對故事，不多談了。只在這裏向讀者作如下的介紹。

這部影片和「智取威虎山」一樣，也是「還原舞台，高於舞台」的；也是經過千錘百煉，是以引人入勝的；也是貫徹毛主席「古為今用，洋為中用」方針的；也是「要程式，不要程式化」的；也是採用革命現實主義和革命浪漫主義相結合的創作方法的。

一句話，「紅燈記」是政治思想性和藝術性得到最完美的統一的又一部傑作。必然也是活學活用毛澤東思想的好教材，是予人以感性認識，從而引起對英雄人物的熱情共鳴的有血有肉的革命教材。這部影片無論在文學、音樂、唱腔設計、舞蹈、舞台美術、攝影手法以及彩色運用各方面，都取得了新的勝利，樹立了新的樣板。

（三）

個人曾有機會看過此片，使我萬分驚奇、萬分欽佩的，是整個戲的演出質量，比過去在深圳所看時高出許多許多了。它的表演深度和廣度，都大大地有所發展和有所創新了。

不僅僅是李玉和、李鐵梅兩人都增加了新的唱段和新的表演手段，也不僅僅是在劇壓縮到兩個小時，使劇本、演出更加緊湊，更加精煉，而是整個戲的感染力更加強烈了。李玉和的高大形象更加偉大了。李奶奶和李鐵梅的唱腔和演出更加動人，更加有力了。就連磨刀師傅、田大嬸、慧蓮、交通員各位的襯托演出也更加有血有肉，更加富於感染力了。

「紅燈記」本來以唱段勝。經過再度加工，新唱段又為此片增加了新的力量。個人覺得每一位的腔式創新的地方，比原來更多更好了。

浩亮的嗓音顯得更加高亢和寬厚了，也就是說更加「響堂」了。他在第八場「刑場鬥爭」中，還增加了更多的基於深厚武功的舞蹈動作。如「單腿旋轉」、「搓腿」、「轉身」、「騙腿」等極其優美的身段，都是過去所沒有見過的。

李奶奶「痛說革命家史」，表現了英勇悲壯，大段有聲有色的唸白，不僅更加鏗鏘有力，而且更加激動人心了。

李鐵梅的成長，從天真活潑到凜然警覺，從警覺而到堅強不屈，有層次，有過程，刻劃得更加細緻了。而且不論是從她的唱腔、唸白、台步和眼神裏，都表現得清楚細膩。

鳩山充分表達出日本軍閥的兇殘、陰險、奸詐和殘暴。這對於烘托正面人物的英雄形象，恰好起到切合實際的對比作用。使到李玉和忠於毛主席、忠於黨、忠於革命、忠於人民的偉大精神面貌和內心世界，更加突出在觀衆面前，引起了感人肺腑，動人心弦的共鳴作用。

李玉和與女孩推拖，李奶奶祖孫擁抱，乃至田大嬸和李鐵梅擁抱的場面，都足以使觀衆感動到熱淚盈眶。這就說明我們的京戲藝術工作者入戲之深，劇力之強，足以令到觀衆在不知不覺之中也進入了戲裏，自然而然地和銀幕上的正面人物共呼吸、同愛憎了。

（四）

影片第十場「伏擊殲敵」，表演了難度極高的「翻圖」和「開打」。以個人看京劇五十年的經驗來說，其緊湊，其驚險，其乾淨利落，真是聞所未聞，見所未見。一切動作，既是那麼伏捷，又是那麼準確。可以想見設計時的費盡心血和演習時的苦練巧練。

磨刀師傅戲不算多，但唸着既響堂，武功又了得。身手矯捷，翻騰自如。而且尺寸謹嚴，實在好看，充分表達了沉着勇戰、有把握阻擊敵寇的氣概。他如衆游擊隊員的連環翻舞，整齊邁式，也是過去所從未見過的。這對表達游擊隊員「從天而降」，突擊殲敵的意境，極為貼切。這些舞蹈，和「智取威虎山」中，大家嘆為觀止的滑雪舞、刀舞、闖山舞等，難度不相上下，而見方式又截然不同。足見我們在舞蹈方面的創新繁多。最後一場的「圍場」組舞，鏡頭從高處俯射，表達了軍民慶祝勝利的歡樂心情，既新穎，又悅目。

總之，「紅燈記」是京劇革命的又一個好樣板，影片則是電影藝術的又一典範。我們的革命文藝工作者經過了兩條路線的鬥爭，戰勝了劉修黑線的破壞和阻撓，終於對此戲的原改編本，進行了脫胎換骨的改造，才能使「紅燈記」成為無產階級文藝的樣本，使李玉和成為革命英雄的藝術典型。這一切一切，都是毛澤東思想的勝利，都是毛主席革命文藝路線的勝利，都是無產階級文化大革命的勝利！

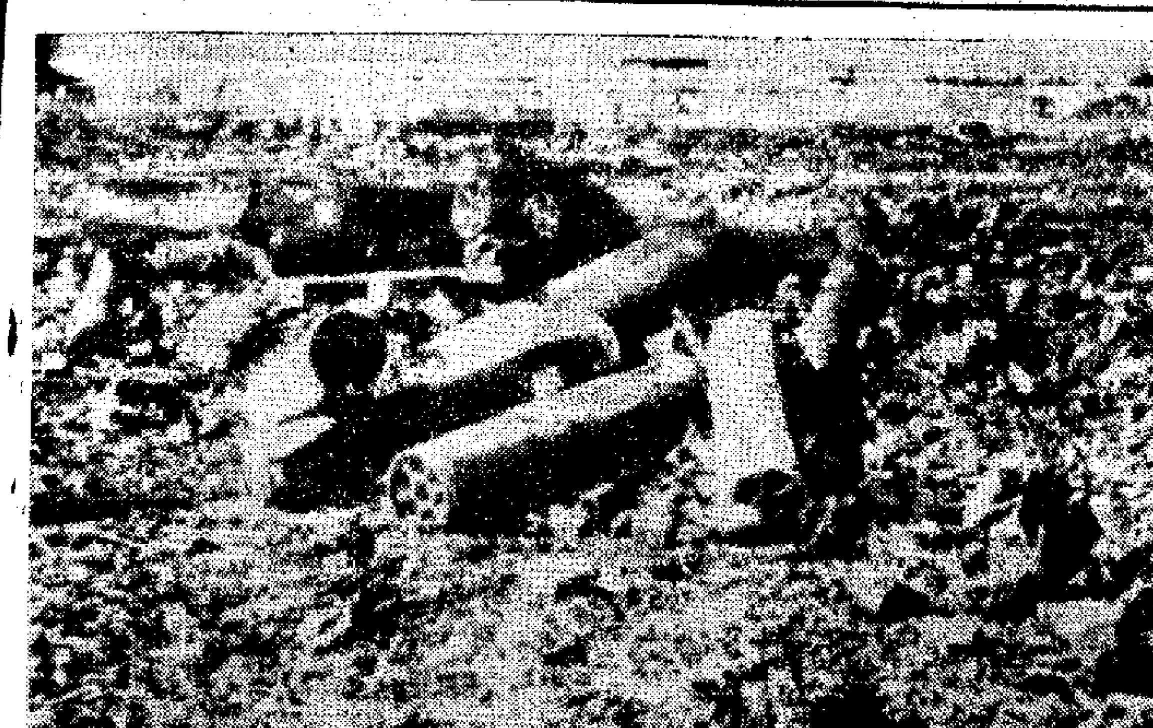
革命樣板戲，就是要多看。因為這是革命教材，越多看對身心越有好處，越多看對愛國反帝鬥爭的事業越有認識，也必然會越多看越有味道，越多看越得到啟發，越多看越能精神化為力量，落實在我們的具體行動上，特別是落實在愛國行動上。

（五）

當此日本軍國主義死灰復燃，躍躍欲試的今日，相信「紅燈記」正是提我們敲響了警鐘，也正是人民羣衆最嚴肅沉重新溫習的經驗教訓。重溫過去，警惕未來。「紅燈記」可以使我們更加心明眼亮，敵我分明。前事不忘，後事之師。我們人人應該多看多想，多看多學，多看多宣傳，多看多警惕。

金邊波成東機場廢墟一片

柬埔寨民族解放武裝力量，一月二十二日凌晨猛烈襲擊了金邊波成東機場，給了瘋狂擴大侵略柬埔寨戰爭的美帝國主義及其走狗朗諾集團以沉重的打擊。



右圖：被柬埔寨民族解放武裝力量摧毀的金邊波成東機場的敵機殘骸和飛機庫。

左圖：金邊波成東機場的彈藥庫被徹底摧毀。（新華社傳真照片）

柬解放軍再接再厲 整夜砲轟金邊機場

東元首電賀解放軍取得輝煌勝利

朗諾集團空軍全部覆滅三十架軍機均毀壞

【美聯社金邊二十五日電】解放軍就在金邊機場公路的對面，朗諾軍最高司令部發言人阿薩朗說，午夜前半小時，迫擊砲……整個黑夜轟擊一直繼續不停。

朗諾軍最高司令部現承認，星期五解放軍突襲機場時，有三十架飛機被毀或損壞。

金邊市整夜有爆炸，由於金邊防衛圈上的陣地受到襲擊，金邊市整晚可以聽到炸彈爆炸聲。

洞公河東岸、金邊市以北約十哩的白茶問和上不失兩個重要陣地，午夜前被襲擊約兩小時，據說這個地區整夜有激戰。

【法新社金邊二十五日電】解放軍今早再度襲擊波成東機場，波成東機場就在金邊郊外。

到凌晨四時為止，解放軍用大砲和火箭砲時斷時續地轟擊波成東軍事基地和民用機場，歷五小時。

朗諾軍最高司令部發言人說，幾小時之後，解放軍「仍然在機場附近」。

昨天，解放軍襲擊機場的火箭和迫擊砲，B四〇反坦克火箭開始落在機場的軍事地區內，而且直到天亮前……

今天的襲擊是星期五突襲以後的繼續，星期五解放軍突襲波成東機場，已將朗諾軍的空軍全部消滅。

【路透社金邊二十五日電】據這裏的外交人士說，朗諾軍最高司令部已將十四營軍隊調入金邊防衛，以防解放軍可能重新襲擊。

但是儘管如此，金邊電台仍然呼籲金邊市內所有柬埔寨人，從黃昏到天亮，不要上街，留在家中。

【新華社北京二十四日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王和柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王二十三日打電報給柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府副首相兼國防大臣喬森潘，熱烈祝賀柬埔寨民族解放武裝力量取得的輝煌勝利。電報全文如下：

柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、柬埔寨王國民族團結政府副首相兼國防大臣喬森潘先生閣下：

我們謹向你以及柬埔寨人民民族解放武裝力量的全體光榮和英雄的戰士表示衷心欽佩，並致以深切的謝意和最熱烈的祝賀，感謝和祝賀你們在一九七〇年十一月大進攻中，一九七〇年十二月在磅湛地區以及最近在波成東取得的輝煌的勝利，高棉人民的敵人美帝國主義及其西貢走狗和金邊走狗在這些地方遭到了可恥的失敗和重大的傷亡。你們對於祖國的解放和民族自救的事業所作出的貢獻是不可估量的，你們所取得的巨大勝利和作出的巨大犧牲，將永遠載入我們可愛的柬埔寨的史冊。你們在很大程度上挽回了被朗諾及其罪大惡極的匪幫所踐踏的無恥賣國行徑所玷污的祖國榮譽。我們以崇敬的心情悼念所有在戰場上犧牲的人民男女英雄。我們感到寬慰的是，他們崇高地獻出自己的生命將不是沒有代價的，因為從他們灑下的鮮血中將孕育出一個自由的、新生的柬埔寨，享有完全的獨立、民主與繁榮的柬埔寨。我們謹向你以及敬愛的伴侶和人民致以最親切的敬禮。

柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席 諾羅敦・西哈努克

柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相 賓努

一九七一年一月二十三日

【新華社河內二十四日電】據越南通訊社援引柬埔寨通訊社的消息報道，柬埔寨民族解放武裝力量一月十五日在第四號公路地區，殲滅和擊潰西貢偽軍兩個別動營、兩個裝甲支團和海軍陸戰隊一個連，擊毀裝甲車二十六輛，繳獲一批武器和軍用物資。

一月十三日，敵人分兩路沿着第四號公路向磅嶺前進，一路從……出發，沿着第四號公路前進，在十四日中午進入柬埔寨民族解放武裝力量的伏擊陣地。經過一個多小時的戰鬥，柬埔寨民族解放武裝力量殲滅西貢偽軍一個裝甲支團和一個別動營，重創一個裝甲支團和一個別動營。殘敵狼狽逃竄。

另一路敵軍從磅士卑和基里隆三岔口出發，沿着第四號公路向磅嶺前進，也遭到柬埔寨軍民的猛烈圍攻，西貢偽軍海軍陸戰隊第九營的一個連被殲滅，朗諾偽軍的一些單位也遭到損失。

東元首發表第十六號告同胞書（摘要）

【據新華社北京二十三日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王，二十二日在北京發表第十六號告高棉同胞書，摘要如下：

關於柬埔寨的軍事形勢，朗諾的宣傳機器企圖使金邊的居民相信，朗諾的軍隊到處打勝仗，在每一個戰役裏消滅了數百以至數千敵人，而且自己終於能夠管轄所有的地區和所有的軍區。

然而，我國各省的人民和全世界都清楚地了解真實情況，即：朗諾的軍隊和行政機構僅僅掌握着——而且是非常勉强地掌握着——幾個相互完全孤立的城市。我國三分之二的國土是由柬埔寨民族統一陣線控制和管理的，也就是被柬埔寨民族統一陣線所解放。餘下的三分之一地區則由朗諾－施里瑪達的第二號老板、西貢阮文紹和阮高其將軍的越南軍隊進行殖民統治。

今天，柬埔寨民族統一陣線不僅在金邊門口，而且還在金邊市內，正如法新社費利克斯・博洛一九七〇年十二月二日的下列電訊所證實的：「一名外交官說，局勢十分嚴重。最悲觀的人已在談論由南越部隊來介入保衛首都的必要性……一些恐怖分子的小組……已經出現，他們在美國大使館爆炸了一包炸藥。這是一個月之中的第十次襲擊。」

至於外省，費利克斯・博洛在一九七〇年十一月十五日發自西貢的電訊中指出，根據西貢軍事頭目的供認，柬埔寨民族統一陣線總共已經解放了七個完整的省，還不算其它一些省的好幾個地區：「根據這裏消息靈通的軍方人士稱，柬埔寨共產黨部隊在國內七個北部省建立並鞏固了一個牢固的防禦戰略陣地，從而實現了他們在柬埔寨的初步目標。消息說，共產黨和親西哈努克的部隊正在柬埔寨被佔領區建立政治基礎。」

這一點為王國政府副首相喬森潘同志給我的一份電文所證實。他在電文中說：

「在我們所控制的所有地區，由人民選出的柬埔寨民族統一陣線委員會已在村、鄉、縣和省各級建立起來。

「這些委員會取代了相應的敵人的各級行政機關。它們根據柬埔寨民族統一陣線的政治綱領在經濟、軍事、文化、社會等所有方面行使其職權。

「更確切地說，我們的各級委員會十分注意解決從最小的村莊到最大的城市的同胞們每天面臨的所有問題，從而表現了我們柬埔寨民族統一陣線同人民一起、通過人民並為人民而執政的意願。在軍事方面，除了屬於國防部的人民民族解放武裝力量之外，在村、鄉、縣和省各級建立了由內政部管轄的民兵組織。這些民兵維持秩序，並負責治安，其主要任務是保護居民的生命財產，使他們免受敵人的掠奪和襲擊。」

朗諾對這種「人民政權」怕得要死，因為它象徵着我們柬埔寨的真正的民主，真正的獨立、真正的自由、真正的領土完整和真正的尊嚴，並同朗諾的非法的、反民族的、反人民的、作為美國－泰國－西貢人的奴隸的所謂「共和國」形成鮮明的對照。可是，他像瘋狗一樣地向我國的愛國人民進攻，用他的大老板尼克松的具有八個噴氣推進器的B－五二型飛機屠殺愛國人民。這個罪大惡極的政權實際上僅僅是依靠美國飛機的夜以繼日的狂轟濫炸才暫時地得救，正如下列美國電訊所證明的那樣。

——合衆國際社一九七〇年十二月二十七日西貢電：「從那時（十月八日）以來，駐在泰國基地的全部B－52型飛機每天對柬埔寨……進行轟炸。除了B－52型飛機的集中的轟炸以外，每天還出動數百次小型的噴氣轟炸機。」

——合衆國際社一九七一年一月三日的一則電訊報道說：「美國B－52型轟炸機擴大了對柬埔寨的襲擊，打破了以往的最高記錄。」

我向人民莊嚴保證，柬埔寨民族統一陣線將繼續反對美帝國主義、西貢新殖民主義以及朗諾罪惡滔天的賣國政權而鬥爭，需要的話將再鬥爭兩年、五年以至十年，但是，柬埔寨民族統一陣線同兄弟的老撾人民、越南人民一道，一定會戰勝自己的敵人，把他們趕出去，使我們親愛的柬埔寨永遠從印度支那的民族獨立的基礎上恢復其領土完整。

越嚴責美強化侵柬戰爭 慶賀柬解放軍輝煌勝利

越人民決大力促進抗美救國戰爭與高棉兄弟並肩戰鬥

【據新華社河內二十四日電】越南民主共和國政府二十四日發表聲明，強烈譴責美帝國主義強化侵略柬埔寨戰爭。聲明摘要如下：

最近，尼克松政權加緊強化侵略柬埔寨的戰爭。繼美國加緊向朗諾集團提供大規模的軍事援助之後，美國國防部長萊爾德前往西貢和金邊，參謀長聯席會議主席穆勒前往金邊，策劃進一步強化侵略柬埔寨和印度支那的戰爭的計劃。在美國的指揮下，數以萬計的西貢偽軍和金邊偽軍，在許多地方發動了反對柬埔寨人民的大規模「掃蕩」。美國出動了包括B－五二型飛機在內的各種飛機，對許多地方進行狂轟濫炸，美國派遣第七艦隊的許多軍艦駛向西哈努克港海域，支援西貢偽軍和海軍的力量。

美國這些行動粗暴踐踏了一九五四年日內瓦協議的各項原則以及國際法的一切起碼準則，進一步地自我暴露出它是高棉人民最兇惡和最危險的敵人。

尼克松政權在強化和擴大侵略柬埔寨戰爭的同時，加緊強化侵略越南和老撾戰爭，繼續在反對印度支那各國的軍事冒險道路上滑下去。美國的這些罪惡行動，是對正在堅決要求尼克松政權必須停止戰爭，立即、全部和無條件地把美軍和美國僕從國軍撤出印度支那各國的世界廣泛輿論和美國進步輿論的無恥挑釁。美國總統尼克松的所謂「五點和平建議」，實際上只不過是一種完全騙人的手段而已。

越南人民和越南民主共和國政府熱烈祝賀高棉人民和柬埔寨民族解放軍的巨大、連續和輝煌的勝利，完全支持柬埔寨國家元首諾羅敦・西哈努克親王、柬埔寨王國民族團結政府一九七一年一月十八日的號召以及柬埔寨民族統一陣線中央政治局和柬埔寨王國民族團結政府一九七一年一月二十日的聲明。

越南民主共和國政府強烈抗議和嚴厲譴責美帝國主義強化侵略柬埔寨戰爭的行動，並堅決要求它必須立即和無條件地停止這一切罪惡行動。尼克松政權必須對它的軍事冒險行動所造成的嚴重後果承擔全部責任。

越南人民忠於印度支那人民最高級會議的聯合聲明，決心堅持和大力促進自己的抗美救國戰鬥，同兄弟的高棉人民並肩戰鬥，共同把兩國的正義事業引向徹底的勝利。

一九七一年一月二十四日於河內

加拿大福特公司逾萬名工人罷工

【新華社渥太華二十二日電】美國壟斷資本在加拿大開辦的福特汽車公司一萬四千名工人從十九日開始罷工，反對美國壟斷資本的殘酷剝削，要求增加工資。

參加罷工的有安大略省溫索爾、塔爾博特、尼亞加拉瀑布城、奧克維爾和布拉馬利等五個地方的福特汽車公司所屬工廠的工人。罷工從十九日開始，目前工人們仍在堅持鬥爭。

斥萊爾德的狂吠

・歐平・

美國國防部長萊爾德一月二十日舉行了一次記者招待會。據合衆國際社報道：「在問答時間裏，人們就在柬埔寨使用美國武裝直升飛機和其他作戰飛機的事向萊爾德提出了一些詰難」，指出「目前使用這樣的力量超出尼克松去年宣佈的政策的範圍」（按：指去年六月三十日尼克松被迫宣佈從柬埔寨撤軍時所作的美國不向朗諾集團提供「空中或後勤支援」的「保證」）。萊爾德狼狽不堪，老羞成怒，氣急敗壞地回答說：「只要我擔任這個職務，我就將繼續建議我們在老撾和柬埔寨使用空中力量。」

人們還記得，兩個月之前，去年十一月二十四日，萊爾德在參議院外委會作證時，也曾如此叫嚷：「美國將採取我認為必要的反擊措施，這是我作為國防部長的職責」。

把萊爾德的這些話說得清楚一點，那就是：堅持侵略，就是帝國主義的「職責」；而「只要」帝國主義的戰爭狂人還存在，他們「就將繼續」侵略下去。列寧曾經指出：「現代戰爭產生於帝國主義」。斯大林也說過：「沒有暴力和掠奪，沒有流血和槍殺，帝國主義就活不下去。這就是帝國主義之所以為帝國主義」。萊爾德的叫囂，只是進一步證明了帝國主義就是戰爭這一真理。

萊爾德蠻橫無理之餘，更有一條強盜邏輯。他在回答記者的指責時還說，美國今天強化侵略柬埔寨的戰爭，「是在柬埔寨政府（指朗諾集團）同意的情況下進行的」。就是說，主子的侵略是在走狗「同意」下進行的。這話倒也可能是事實。朗諾集團在柬埔寨民族解放武裝力量的強大攻勢打擊下，龜縮金邊，苟延殘喘，早就在乞憐主子親自去救命，而既然走狗「同意」，主子「加深了直接捲入柬埔寨境內的戰鬥程度」也就是「理所當然」的了。

按着這個邏輯推下去，美帝國主義發動的侵略都是「有理」的。美帝發動侵朝戰爭是南朝鮮傀儡「同意」的；美帝霸佔我國神聖領土台灣省又是蔣匪幫「同意」的；美帝發動侵越戰爭是南越傀儡「同意」的……奴才們既然都表示「同意」，美帝國主義就可發動侵略，這就是美帝國主義者的「理」！

對待美帝國主義，不能指望它講什麼道理，它不講理，也沒有理，它有的只是蠻橫和無賴。對付美帝國主義這個窮兇極惡的敵人，只有一條，那就是狠狠地打，把它徹底打敗。印度支那人民從不對美帝國主義抱任何幻想。萊爾德之流的恫嚇叫囂，除了更赤裸裸地暴露了美帝國主義的侵略本性之外，只能令人嗤之以鼻。【新華社北京二十四日電】

菲十自衛隊員起義 攜槍參加新人民軍

【新華社北京二十四日電】馬尼拉消息：菲律賓打拉省卡帕斯鎮墨多明戈村的十名偽自衛隊隊員，一月十二日打死兩名偽保安軍後，攜帶武器起義參加菲律賓新人民軍。

據菲律賓共產黨機關報「人民報」報道，這十名偽自衛隊隊員起義時攜帶有十一支卡賓槍、一支折疊式自動卡賓槍，一支M－十四步槍和一支左輪手槍。

報道說，這十名偽自衛隊隊員在留下的一封信中說：「我們作為村自衛隊隊員，決定脫離菲律賓武裝部隊，並且高興地參加了菲律賓人民的真正保衛者——新人民軍。」

據馬尼拉報紙報道，墨・多明戈村十名偽自衛隊隊員起義參加新人民軍的消息，引起了菲律賓反動軍事當局的不安。

美帝軍火一批 又提供以色列

包括無人駕駛飛機導彈等

【新華社北京二十四日電】美帝國主義最近又決定向它的走狗以色列提供新型武器，支持它對阿拉伯國家進行侵略。

據美國「航空周刊」二十日報道，美國已決定向以色列提供所謂「最新型軍事裝備」。這家雜誌說，美國向以色列提供的這些武器，包括「瑞安－一四七」型無人駕駛飛機和「百舌鳥」導彈。所有這些武器，都將用來對阿拉伯國家進行侵略。

在此以前，美帝頭子尼克松曾經在去年十一月要求美國國會再撥款五億美元，進一步武裝以色列。據「猶太觀察家和中東評論」周刊透露，美國將根據尼克松這一武裝以色列的計劃，向以色列提供三百輛M－六〇型坦克和十八架「鬼怪式」噴氣戰鬥轟炸機。

英廿多萬郵電工人 堅持鬥爭繼續罷工

迫使金融和企業活動陷入混亂

【新華社倫敦二十三日電】從二十日開始罷工的二十多萬名英國郵電工人，連日來繼續舉行遊行示威和集會，抗議壟斷資本的殘酷剝削，反對反動當局的無理迫害。郵電工人的罷工使英國的金融和企業活動陷入了混亂。

在英國首都倫敦，大約一萬五千名郵電工人二十一日舉行聲勢浩大的示威遊行。示威者舉着許多抗議物價上漲和要求增加工資的標語和橫幅，高呼反對英國郵政當局無視工人的要求，反對「仲裁」等口號，並且冒着寒風穿過鬧市區，到海德公園舉行了兩小時的抗議集會。在英格蘭、威爾士和北愛爾蘭的許多城鎮，罷工的郵電職工幾天來也分別在郵局和電話所門前舉行示威。二十一日，當三百名郵電工人在倫敦的一個國際電話公司前面舉行示威時，一些罷工工人遭到了警察的無理逮捕。但是，示威的工人不畏強暴，團結在一起，到警察局前進行抗議，要求釋放被捕工人。

由於郵電業務的停頓，使倫敦股票交易市場受到影響，股票證券無法用郵寄傳送。經營郵購業務的企業也遭受很大損失，據報道，每周要減少二十萬英鎊的訂單。許多壟斷企業也因為單據、通知發不出去而受到影響。英國的「每日電訊報」驚呼，如果郵政工人罷工再持續下去，「政府和企業的活動將有完全停頓的危險」。

目前，英國郵電工人正在進一步加強團結，揭露壟斷資產階級的各種破壞陰謀，反對當局的無理迫害，決心把罷工鬥爭堅持下去。

倫敦機場有劫案 男子持槍做世界

【路透社倫敦二十五日電】四名攜帶為槍的男子，今天衝進倫敦希斯路機場的一間貨庫，制服了四名倉庫員工，搶走了價值三萬英鎊的貴重金屬。

警方說，這四名男子將三名倉庫工人和一名守衛綑綁在加拿大航空公司貨倉大樓內。

這四名蒙面人衝進倉庫時，倉庫員工正在閒談。他們被迫躺在地上被綑綁起來。強盜們然後打開保險庫的庫門，拿了兩隻箱子逃走。

一名倉庫員工鬆綁後報警。警方在幾分鐘內即將希斯路機場周圍封鎖，但是強盜已逃之夭夭。

我駐南大使設宴 招待南國經濟團

【新華社貝爾格萊德二十二日電】中國駐南斯拉夫大使曾濤二十一日晚設宴招待不久前訪問過中國的南斯拉夫經濟界代表團。

南斯拉夫經濟界代表團團長、南斯拉夫經濟會議主席和團員出席了宴會。南斯拉夫聯邦對外貿易秘書處負責人和經濟界其他人士也應邀出席了宴會。

宴會是在友好的氣氛中進行的。

紐約昨發生車禍

【路透社紐約二十四日電】今晚有一輛長島鐵路的客車，在經過一處道岔時出軌，四十六人受傷，另有一人喪生。

法國大旋風肆虐

【路透社法國拉羅舍爾二十五日電】一陣七十五哩時速的大旋風，今天襲擊這個大西洋港口城市拉羅舍爾，據初步消息，已有數人喪生，幾十人受傷。

泰軍機撞毀 炸彈掉落機場

【法新社曼谷二十五日電】泰國北部的南奔府今天發生一宗意外事件，一架泰國空軍的T－二八飛機，因引擎發生故障，在機場中心墜毀。機上所攜的四枚炸彈意外地掉了下來，炸彈掉下來的地方距離控制塔只有一百公尺。

沖繩人民廣泛團結 反美鬥爭有新發展

目前，日本各地人民反美反日本軍國主義、要求加強日中兩國人民友好的鬥爭同沖繩人民反美鬥爭匯合在一起，形成一股不可阻擋的巨大洪流……

【新華社北京二十五日電】日本沖繩人民反對美國佔領軍的鬥爭最近有了新發展，它為日本人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭寫下了新的篇章。

沖繩人民最近爆發了空前猛烈的反美風暴。去年十二月二十日凌晨，在沖繩中部的古座市，憤怒的群衆奮起推翻和燒毀了近百輛美國軍用汽車，並且投擲燃燒瓶，包圍美國空軍嘉手納基地，放火燒掉了警衛室和幾所房屋。古座市人民在這場持續達六個小時之久的鬥爭中，嚴厲地教訓了美國侵略者，取得了鬥爭的勝利。接着，沖繩的工人和青年學生又在十二月三十一日在沖繩本島北部的國頭村，同美國佔領軍展開搏鬥，阻止了美軍企圖在民地上進行火砲射擊演習，又一次取得了勝利。與此同時，從去年十二月到今年一月間，沖繩各界人民還不斷掀起反對美軍毒氣武器的鬥爭，沉重地打擊了美帝國主義及其走狗日本反動派。

沖繩爆發的這場反美風暴，又一次證實了中國人民的偉大領袖毛主席的英明論斷：「日本民族是一個偉大的民族。它是絕不會容許美帝國主義長期騎在自己頭上的。」

自從第二次世界大戰結束以來，沖繩一直被美國侵略者的鐵蹄所踐踏，成為美帝不斷擴大侵略亞洲戰爭的重要軍事基地。美帝國主義和日本佐藤反動政府近來一面玩弄所謂「歸還」沖繩的騙局，一面加緊擴充軍事基地，並且計劃派遣日本「自衛隊」進駐沖繩，建立所謂美日「聯防」體制，積極搞擴大侵略戰爭的準備。美國侵略軍還橫行霸道，殺人搶劫，強姦婦女，無惡不作。這些情況使沖繩人民進一步認識到：美帝國主義是日本民族的最兇惡的敵人。沖繩人民在鬥爭中緊密團結，把矛頭直指美帝國主義。

沖繩人民反美鬥爭取得勝利的原因之一，是依靠各階層人民的廣泛團結。在鬥爭中，不僅有工人、農民、青年學生參加，而且有教職員、宗教界人士以及其他各界人士參加，有些村莊的男女老少幾乎全村出動，包括村長在內的全村村民都積極投入了戰鬥。

沖繩人民的反美鬥爭得到了日本各地人民的極大鼓舞和支持。在東京、大阪、京都、神戶、福岡、名古屋等地的廣大工人、農民、青年學生和許多文化界人士、宗教界人士、中小企業者等紛紛舉行集會，熱烈歡呼沖繩人民反美鬥爭的新勝利，並且舉行示威遊行，要求撤除美國軍事基地，發出了「打倒美帝國主義！」的響亮口號。

目前，日本各地人民反美反日本軍國主義、反對美日反動派復活日本軍國主義、要求加強日中兩國人民友好的鬥爭匯合在一起，形成一股不可阻擋的巨大洪流，洶湧澎湃。

江蘇城……

在毛主席「發展經濟，保障供給」的偉大方針指引下，江蘇省城鄉市場呈現出商品豐富、物價穩定、購銷兩旺、欣欣向榮的景象。

全省一九七〇年大部分工業收購計劃完成得很好，許多適合工業部門的庫存得到進一步充實，棉布、火柴、煙、酒等十五個工業品一九七〇年年末庫存數比年初增加百分之五十左右，商店、供銷社的倉庫裏、貨架上各種日用工業品琳瑯滿目，一九七〇年與一九六九年比較，供應量有了大幅度增加。其中化纖布就增長百分之九十，毛線增長百分之六十三，內衣增長百分之二十五，綿綸襪增長百分之九十四，毛巾增長百分之三十二，自行車增長百分之四十五……

軍民團結如一人，試看天下誰能敵？

豫北平原愛民村

去年八月的一天凌晨，大雨滂沱，洪水猛漲，地處太行山腳的一個村莊，受到百年不遇的特大山洪的襲擊，村上三百多戶人家被圍困在洪水中，情勢萬分危急。

住在村莊附近執行架線任務的武漢部隊某部通信三連指戰員，看到人民生命財產受到嚴重威脅，個個心急如火……

穿「八路鞋」走革命路

……

江蘇城鄉市場一片繁榮

蘇南

在毛主席「發展經濟，保障供給」的偉大方針指引下，江蘇省城鄉市場呈現出商品豐富、物價穩定、購銷兩旺、欣欣向榮的景象。

全省一九七○年大部分工業品購銷計劃完成得很好，許多適合工農需要的商品庫存得到進一步充實，棉布、火柴、煙、酒等十五個工業品一九七○年年末庫存量比年初增加百分之五十左右，商店、供銷社的倉庫裏，貨架上各種日用工業品琳瑯滿目，一九七○年與一九六九年比較，供應量有了大幅度增加。其中化纖布就增長百分之九十，毛線增長百分之六十三，內衣增長百分之二十五，鋁鍋增長百分之九十四，毛巾增長百分之三十二，自行車增長百分之四十五。

今年以來，各種日用工業品和工農業生產資料的供應量都有顯著增加。捲煙、飲料酒、肉類、鮮蛋、水果等副食品，更是貨源充足，供應情況越來越好。

江蘇省城鄉市場商品豐富，物價穩定的繁榮景象，是在毛主席提出的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線指引下取得的。全省農業生產在連續八年獲得豐收的基礎上，廣大貧下中農熱烈響應毛主席關於「農業學大寨」的偉大號召，堅持「以糧為綱，全面發展」的方針，為革命種田，戰勝了多種自然災害，去年又獲得豐收，向國家交售的糧、棉、油、芋、茶、蠶、家禽等農副土產品越來越多，有力地支援了社會主義建設。全省廣大革命工人認真貫徹毛主席關於獨立自主、自力更生，艱苦奮鬥、勤儉建國的指示，堅決執行大、中、小企業同時並舉，土洋結合等一整套「兩條腿走路」的方針，輕工業產品的生產發展很快，其特點是：就地取材，就地銷售的產品大大增加，自給水平進一步提高。去年以來，全省建成小化纖廠九個，另有八個也即將建成投產。以合成纖維為原料的針、紡織品，不但數量增加，質量提高，而且發展了一批胖綸布、腈綸毛線、氯綸棉毛衫等新產品。許多地區工業部門，在增產節約運動高潮中，因陋就簡，土法上馬，積極發展小型地方工業。無錫市去年發展了一批街道工業，增加了一批市場急需的小商品生產。

城鄉市場購銷兩旺，欣欣向榮的興旺景象，反映了廣大商業工作人員活學活用毛澤東思想，全心全意為工農兵服務的豐碩成果。全省廣大商業工作人員，遵照毛主席關於「政治是統帥，是靈魂」、「政治工作是一切經濟工作的生命線」的教導，緊密結合階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動，進一步學習毛主席的光輝哲學著作和「老三篇」，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在江蘇的代理人在商業戰線推行的「利潤掛帥」、「業務第一」、「流通決定生產」等反革命修正主義謬論，提高了階級鬥爭和兩條路線鬥爭覺悟。廣大革命職工以蘇州五十七糧店為榜樣，學先進，找差距，抓根本，見行動。遵照毛主席關於「為什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題」的教導，虛心傾聽工農兵的意見，樹立「寧願自己麻煩千遍，不讓工農兵有不便」的好思想。普遍調整了營業時間，增設了服務網點，擴大了經營範圍，增加了方便群眾的服務項目。南京、無錫、蘇州、揚州等城市和許多縣城、集鎮的商業供銷部門，有的派出貨郎擔、貨郎車、貨郎船，走街串巷，送貨下鄉，收購上門。有的在車站、碼頭、交通要道設立早晚服務部和通宵服務部，熱情為旅客和夜班工人服務。有的積極開展「綜合經營，以賣帶修」的業務，做到幹一行，愛一行；賣什麼，修什麼。生豬收購員當獸醫，旅社服務員為工農兵洗衣漿被，商店營業員為工農兵裁衣、補鍋、搞修理。揚州市建新五金商店，堅持以賣帶修的服務方向，兩年來供應多種配件十萬件，為二十八個縣、市有關部門修復各種工具、農具、醫療器械等五千七百多件，受到工農兵的歡迎。

江蘇省廣大商業工作人員，進一步貫徹執行毛主席的「發展經濟，保障供給」的偉大方針，把支持、促進社會主義工農業生產作為商業工作鬥、批、改的一個重要內容。他們深入工廠、農村調查研究，積極發揮商業部門「橋梁」、「紐帶」的作用，合理分配商品，當好工農業生產的好參謀和後勤部。江浦縣湯泉供銷社革命職工，數年如一日，堅持參加農業生產勞動，種試驗田示範，熱情幫助附近社、隊發展農副[illegible]豬生產大發展。吳江縣湘港供銷社商業工作人員，深入生產隊，幫助引種竹木，經過五年艱苦奮鬥，全公社植樹一百二十餘萬棵，護竹二百三十餘畝，基本上保證了當地竹木小農具的需要。連雲港市五金公司，積極支持地方工業發展生產，增加生產五金、交電、化工商品的工廠二十二個，生產數十個品種，提高了地方輕工業產品的自給水平。

軍民團結　擁政愛民

上圖：駐守在中國邊疆的中國人民解放軍廣大指戰員和各族人民群眾緊密團結，認真落實毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的偉大戰略方針，把邊疆建設成鋼鐵長城。這是軍民在共同巡邏。

下圖：中國人民解放軍武漢部隊某部五連，遵照毛主席關於「擁政愛民」的偉大教導，在野營訓練中，熱情向廣大群眾宣傳毛澤東思想，受到了貧下中農的讚揚。這是五連戰士向軍屬老大娘贈送毛主席的四卷紅寶書。

西藏新疆廣大軍民開展擁軍愛民運動

各地到處呈現軍愛民民擁軍動人景象

【據新華社拉薩二十五日電】西藏各族人民和人民解放軍駐西藏部隊廣大指戰員，廣泛開展擁政愛民、擁軍優屬運動，進一步增強了軍政團結、軍民團結。新年以來，西藏各地紛紛派出慰問團，到邊防哨卡、部隊營區和醫院，熱情慰問親人解放軍。日喀則、那曲、昌都、山南等地區的慰問團，到部隊駐地以後，和戰士們舉行聯歡會、座談會、活學活用毛澤東思想講用會，共同暢談國內外大好形勢，交流了活學活用毛澤東思想的經驗。

同時，西藏部隊派出了很多毛澤東思想宣傳隊，翻山越嶺，頂風冒雪，深入農村、牧區和城市工廠、街道，大力宣傳毛澤東思想。宣傳隊幫助各族人民群眾舉辦各種類型的毛澤東思想學習班，同群眾一起開展憶苦思甜和革命大批判活動，進一步增進了軍民深厚的戰鬥情誼。

【據新華社烏魯木齊二十五日電】新疆維吾爾自治區各族人民和解放軍廣大指戰員，遵照偉大領袖毛主席的教導，廣泛掀起擁軍優屬、擁政愛民的運動。天山南北，千里邊防，到處呈現出軍愛民，民擁軍的動人景象。軍民一致表示，在毛主席的「偉大號召指引下，並肩戰鬥，為鞏固無產階級專政，保衛邊疆，建設邊疆，貢獻更大的力量。

由新疆維吾爾自治區革委會副主任賽福鼎為團長的春節慰問團的各個分團，連日來，分赴部隊、兵團的各個墾區，向人民解放軍指戰員、軍墾戰士、烈軍屬、殘廢軍人、復員軍人以及休養人員召開慰問大會、軍民談心會、軍民聯歡會，轉達新疆八百萬各族人民對子弟兵的關懷，讚揚人民解放軍在保衛祖國、鞏固無產階級專政和三支兩軍工作中的豐功偉績。

軍民團結如一人，試看天下誰能敵？

豫北平原愛民村

去年八月的一天夜晚，大雨滂沱，洪水猛漲。地處太行山腳的一個村莊，受到百年不遇的特大山洪的襲擊，村上三百多戶人家被圍困在洪水中，情勢萬分危急。

住在村莊附近執行架線任務的武漢部隊某部通信三連指戰員，看到人民生命財產受到嚴重威脅，個個心急如火。副指導員趙時富立即組織了一支搶險突擊隊。他們站在毛主席像前莊嚴宣誓：洪水就是敵人，搶險就是戰鬥！我們一定要戰勝洪水，保衛人民的生命財產安全。說罷，立即出發，向村裏沖去。正走之間，一道一丈多深的急流切斷了去村莊的道路。大家奮勇冲進急流，但幾次都被沖了回來。面對洪水，趙時富高聲朗讀毛主席的教導：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。」毛主席的教導給戰士們增添了無窮無盡的力量。大家手挽着手，終於沖過急流，向村莊奔去。受災的群眾望見了子弟兵，激動得高呼：「中國人民解放軍萬歲！」「毛主席萬歲！萬萬歲！」

人民子弟兵無限愛人民。面對滔滔洪水，戰士們把個人生死完全置之度外，心中只有人民的生命財產的安全。戰士杜明漢聽到一個屋子裏有呼救聲，立即闖聲沖去。只見洪水早已漫過門窗，屋子裏一位雙目失明的貧農老大娘抱着兩個孩子站在床上，水已淹到膝蓋，處境危急。小杜沖進屋裏，說了聲：「大娘，趕快把孩子給我！」一把接過兩個小孩，冲出門外。當小杜返回來救老大娘時，洪水中的斷木亂磚已封住了門，身邊的一位老大爺拉住他，直喊：「房子要塌了，別去！」「為人民利益而死，就比泰山還重。」杜明漢牢記毛主席教導，高聲回答：「聽毛主席的話，做重於泰山的人！」說着便破窗而入。他剛把老大娘背了出來，房子就倒塌了。

戰士們就是這樣，以「完全」「徹底」為人民的革命精神，與洪水激戰了八個小時，幫助全村一千五百多名群眾全部安全轉移。

人民群眾脫險了，戰士們不顧一天來防險的疲勞，連夜和貧下中農一起運土石、搶修險工，重建被洪水沖塌的房舍。廣大貧下中農感謝親人解放軍，把自己的村莊叫做「愛民村」。

咱們都是為了一個目標

一天，解放軍總後勤部某部七連戰士王恒立接受了一項緊急運輸任務。他坐在駕駛室裏，心裏直在想：上級把這樣重要的任務交給自己，我一定要以實際行動響應毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大號召，堅決完成任務。

汽車在公路上飛馳。下午三點，走到天津郊區。突然，汽車出了毛病，小王剎住車，急忙排除故障。

這時，北京市永定門車站的兩位老司機，剛送完貨物開車經過這裏。看到解放軍的汽車壞了，立刻停下車來，幫助搶修。兩位老師傅從發動機檢查到離合器，又從變速箱檢查到傳動軸，滿身上滴滿汗，黑油濺滿身，忙活了好半天，最後又鑽到車底下卸了傳動軸，才檢查出是傳動軸的軸承壞了。要修好傳動軸，需要好幾個小時。王恒立心裏着急，順口說：「這怎麼辦？要是等車修好再走，可就誤事了！」小王話音未落，兩位老師傅就搶着說：「我們開的正好是空車，你現在執行任務要緊，先用我們的車把東西送去吧！」小王十分感動，連聲說：「這，這可不行！你們已經累了，怎麼能再麻煩你們呢？」兩位老師傅說道：「解放軍同志，咱們都是為了一個目標：『抓革命，促生產，促工作，促戰備』，這是毛主席交給咱們軍民的共同任務。一家人不說兩家話，你就開着我們的車走吧！」兩位老師傅說罷，立即爬上小王的車去搬運物資，小王攔也攔不住，只好跟着動手把物資卸下來，裝上了老師傅的汽車。王恒立懷着十分激動的心情，跨進駕駛室，把工人階級的深情厚意傾注在完成運輸任務上，駕駛着老師傅的汽車前進了。

不一會兒，天氣驟然變化，烏雲翻卷，暴雨傾盆而下。兩位老師傅在風雨中為親人解放軍搶修車輛，他們的身上又是水，又是泥，衣服也濕透了。

時間整整過了六個小時，天色漸漸地黑了，汽車已經修好。王恒立看着渾身濕透了的兩位老師傅，感動得久久說不出話來。他問兩位老師傅叫什麼名字，他們沒有告訴他。可是，工人階級對人民子弟兵的親切關懷和熱情支持，卻銘記在小王和他所在部隊的廣大指戰員的心坎裏。

烏江橋頭的英雄哨兵

烏江橋頭一哨兵，毛澤東思想化靈魂；英雄戰士陳德領，一顆紅心為人民。

去年八月三十日上午，由南而北的三一二次列車以每小時七十公里的速度，風馳電掣般地向烏江大橋飛馳而來。昆明部隊某部五連戰士陳德領，英姿勃勃地站在南岸的哨位上。當他習慣地扭過頭來觀察橋面的時候，突然發現正在橋上行走的三個婦女，被列車的突然出現慌了手腳。距離只有五百米！司機雖然急剎車，可是，巨大的慣力仍然使列車飛也似地朝大橋猛壓過來。

在這危急關頭，陳德領耳邊響起了一個偉大的聲音：「我們這個隊伍完全是為着解放人民的，是徹底地為人民的利益工作的。」眼前出現了王杰、劉英俊、歐陽海等一心為人民的英雄形象，他立即命令自己：「冲上去！」他迅速地把第一個婦女推出了軌道，接着，又把第二個婦女救了出來。這時，巨大的火車頭已經逼近。陳德領臉不變色心不跳，果敢地反身把最後一位老大娘推下了軌道。就在這一剎那，列車「嗚」的一聲冲過，把陳德領撞下橋去，負了重傷。

列車在北岸停下後，司機和旅客急忙從橋下把陳德領抱到岸上進行緊急搶救。正在地裏勞動的五連指戰員聞訊趕來，把陳德領送進了醫院。

醫生護士接過從車上抬下來的陳德領，立刻被這張熟悉的臉孔驚住了。他們清楚地記得：去年五月，陳德領患腦震盪病來醫院治療，一個不滿三歲的小孩失足落水，是他不顧剛剛出院的傷痛，跳到水中把小孩救了上來。現在，他又為搶救貧農社員負了重傷，大家一心一意為他進行治療。在醫院裏，大家怎能不為他這種甘灑熱血為人民的革命精神感動呢?!

陳德領在醫院裏，用毛澤東思想戰勝傷殘，現在，他已恢復了健康，重新回到烏江橋頭繼續戰鬥了。

帶路

一天晚上，天山深處，天黑得伸手不見五指，雨下得滂沱。就在這茫茫雨夜中，新疆軍區某部排長王德娃帶領三名戰士，前往某地執行任務。由於山高路滑，雨霧瀰漫，迷失了方向，在山溝裏轉了三個多小時，還沒有找到正路。這時，他們非常焦急，恨不得插上翅膀飛出深山。忽然，戰士小康驚喜地指着遠處喊道：「燈光！」大家順着燈光所在的方向，策馬揚鞭飛奔過去。在一頂帳篷前，低聲喊着「老鄉！老鄉！」一位鬚髮皆白的哈薩克族老人開了門。這位老人看到眼前的四個渾身泥水的解放軍戰士，連忙把他們讓進帳篷，不住口地說：「解放軍加克斯！加克斯！」（解放軍好！好！）並叫醒老伴和兒子，張羅着給解放軍燒茶、烤餅，把皮襖給戰士們披上。老人緊靠着四個年輕的戰士，捋了捋鬍鬚說：「我阿依木老漢見到你們真高興啊！」老人給戰士們倒上奶茶，談起了家常。

任務緊急，王德娃問清了方向，就要冒雨出發。阿依木老人知道親人解放軍要去完成任務，便叫過他十五歲的兒子說：「巴郎，咱們給解放軍帶路去！」王德娃等多次勸阻無效，只好答應。

狂風呼嘯，暴雨如注，阿依木老人一馬當先，領着子弟兵奮力前進，幫助子弟兵完成了任務。

[學哲學　用哲學]

冬番茄是怎樣在露天裏種出來的？

昆明市官渡區矣六公社同龍生產隊科技組

我們同龍生產隊是個以種蔬菜為主的生產隊。在毛主席光輝哲學思想的指引下，我們大搞科學種田，露天試種成功了番茄等六種反季節蔬菜，為冬季市場供應增加了花色品種。

戰勝陰雨疫病　番茄夏種秋收

番茄是春種夏收的作物，能不能夏種秋收，秋種冬收呢？毛主席教導我們：「人的正確思想，只能從社會實踐中來，只能從社會的生產鬥爭、階級鬥爭和科學實驗這三項實踐中來。」我們遵照毛主席的教導，帶着這個問題，反覆進行了實踐。

一九六九年七月，我們第一次種了七畝八分秋番茄。由於沒有經驗，使用農藥治晚疫病時比例兌錯了，把一畝多秋番茄燒壞了。我們總結了失敗的教訓，弄清楚了秋番茄害晚疫病的原因。原來，昆明地區的氣候在春夏之間比較涼爽、乾燥，而夏秋之間，氣溫增高，雨水較多，一日之內，忽而日頭似火，忽而暴雨傾盆，在這種氣候下，秋番茄根部的晚疫病菌最容易擴散，造成病害。要保住秋番茄，必須在這種病菌取得擴散條件之前，就把它抑制住。在這裏，關鍵要摸準晴雨的規律。因此，我們把戰天鬥地的革命氣概和實事求是的科學精神結合起來，通過反覆觀察，摸清了夏秋之間，本地區颳風下雨的一般規律，爭取不失時機地在下雨之前噴灑農藥。這樣我們就取得了戰天鬥地的主動權，從五畝地上收得了八千多公斤秋番茄，取得了第一次勝利。

毛主席教導說：「一個正確的認識，往往需要經過由物質到精神，由精神到物質，即由實踐到認識，由認識到實踐這樣多次的反覆，才能夠完成。」我們掌握了在下雨之前噴灑農藥防止晚疫病的一般規律，但是，如果遇到連日陰雨的特殊情況時，怎麼辦呢？這又是一個新的課題。一九七○年七月，我們又種了四畝秋番茄。由於抓緊時機給秋番茄噴灑預防晚疫病的農藥，秋番茄的長勢比去年還好。但是，由於一連下了四十多天的雨，農藥失去了防病作用，秋番茄的根爛了，葉蔫了，看上去，好像全部都死了。

這時，生產隊裏有個別本來就不相信番茄能夏種秋收的同志動搖了，有的還主張拔掉番茄，改種冬瓜、蘿蔔，在年底之前上市，增加一點收入。是把這些秋番茄連根鏟去，改種冬蘿蔔，向「老天」認輸呢，還是堅持下去，把將要死去的番茄全部救活，向「老天」挑戰？生產隊革命領導小組認為，四畝秋番茄，一棵也不能鏟；鏟了秋番茄就等於向「因循守舊」的習慣勢力讓步，向唯心論和形而上學投降。我們白天在田間細心觀察，晚上刻苦學習毛主席的哲學著作。毛主席教導說：「一切矛盾着的東西，互相聯系着，不但在一定條件之下共處於一個統一體中，而且在一定條件之下互相轉化」。我們認識到，這四畝秋番茄因為受不了長時間的潮濕，害了晚疫病，以致機體內部的葉綠素死亡，阻礙了整個水分養料的供應和光合作用。如果我們能夠恢復它的水分養料的正常供應，就一定能「起死回生」。我們通過細致的觀察，發現在離根部一寸左右的主桿上有一些新綠色的小疹，有的已經冲破表皮，變成了新的根系。這是什麼問題呢？毛主席教導我們：「任何事物的內部都有其新舊兩個方面的矛盾，形成為一系列的曲折的鬥爭。鬥爭的結果，新的方面由小變大，上升為支配的東西；舊的方面則由大變小，變成逐步歸於滅亡的東西。而一當新的方面對於舊的方面取得支配地位的時候，舊事物的性質就變化為新事物的性質。」我們認識到，秋番茄本身的內部矛盾運動包含着新舊兩個方面的生死鬥爭，而冲破表皮的新根就是這一對矛盾的主要方面。儘管它現在還沒有取得支配的地位，但它是新生的東西，是積極向上的東西，是具有巨大潛力的新事物。這時，我們的任務就是要扶持和促進新事物的發展，讓它完全取得支配地位。於是我們就採取挖溝排水，增施肥料，壓籐壅根等方法，為新根的生長、壯大創造了一定的條件，使它由小變大，由弱變強，擺脫死亡的機體，開始了一個新的發展過程，終於結出了秋番茄。

克服低溫落花　番茄秋種冬收

番茄能夠夏種秋收，但是能不能在冬天種植呢？我們又帶着這個新問題，進行了再實踐。

番茄在冬天種植，碰到的第一個問題就是低溫，天氣寒冷和番茄怕寒冷形成了一對矛盾。我們用草房做土溫室，雖然解決了這個矛盾，但是在土溫室裏種植番茄產量低，成本高，而且果實小，籽多肉酸。毛主席教導我們要「有所發現，有所發明，有所創造，有所前進」。我們決心走出溫室，在冬季的露天底下種出番茄。露天種植冬番茄，關鍵在於提高地溫，預防霜凍。只要我們能做到這兩條，冬番茄就能獲得可以落土生長的條件。於是，我們就深翻土地，增施底肥，提高地溫；夜蓋草簾，灌溉溝水，預防霜凍。冬番茄雖然在露天底下長出來了，但是，開出來的花朵卻大量脫落。為了摸清這個問題，我們每天蹲在田邊細心觀察，追根求源，終於發現番茄的花是自下而上一台一台逐漸開放的，每一台通常都開四、五朵花。每朵花自身受粉的先後不同，先受粉的花柄先長粗，後受粉的花柄就比較細，根部輸送來的養料就被先受粉的花柄搶先吸收，以致後受粉不好的花柄由於營養不足，缺乏繁殖能力，造成整台的脫落。由於第一、二台花是作物一生精力最旺盛的時期開出的，結出的果實也最豐滿，因此，在這裏，保住第一、二台花成了豐產高產的關鍵。怎麼辦呢？我們又向毛主席著作請教。毛主席說：「唯物辯證法認為外因是變化的條件，內因是變化的根據，外因通過內因而起作用。」根據毛主席的教導，我們想到，要叫冬番茄的花不脫落，重要的是把握住作物內部的矛盾運動，讓它的內因起作用。因此，就要使花朵本身受粉良好，花柄粗壯，增強吸收養分的能力。於是，我們採取措施幫助花朵受粉，幫助花柄長粗長壯。這樣一來，冬番茄的每一台花都大大增強了吸收養分的能力，絕大多數的花朵都不脫落了。其中，有一棵冬番茄連續開了六十五朵花，結了六十五個果，合十多公斤。

穿「八路鞋」走革命路

新華社通訊員

住在山西省新絳縣三泉公社的解放軍總醫院醫療隊的十四名隊員，在夏收戰鬥中，來到三泉大隊第十六生產隊幫助麥收。共產黨員、生產隊貧協組長李翠英，發現醫療隊的同志們腳上穿的都是解放鞋，心裏想：大熱天，穿着帆布膠鞋走路、幹活多不好受呀！抗日戰爭打鬼子的時候，根據地的婦女不是給八路軍做軍鞋嗎？我們生產隊的婦女也應該給醫療隊的同志每人做一雙「八路鞋」呀！田間休息的時候，她把自己的想法告訴了貧下中農婦女姊妹們，大家一致贊成。

要做鞋，就得有個尺寸。她們知道，要向醫療隊要鞋樣，是怎麼也要不出來的。怎麼辦？大家商量了一下，想了一個辦法：當醫療隊員們挨家串戶巡診時，就悄悄地跟在後面量腳印。就這樣，她們把十四個醫療隊員穿鞋的尺寸全部量了下來。在緊張的繁忙季節，她們趁休息的時間，在燈下飛針走線，做了十四雙軍鞋。那鞋的模樣，和當年給八路軍做的一樣，結結實實，挺大方。

十四雙軍鞋送到了醫療隊，隊員們十分感動。他們說：「感謝貧下中農對我們的關懷，鞋我們不能要。」女社員們說：「這十四雙軍鞋，一針一線縫進了我們熱愛子弟兵的心意，你們不收下，我們就不答應。」怎麼辦？醫療隊員們為了報答貧下中農的深情厚誼，又買了十四把鐮刀送給女社員們。他們說：「我們穿了貧下中農做的鞋，腳跟站得穩，要永遠沿着毛主席的革命路線前進！」

歡騰繁忙的山村商店

松常青

春節前夕，我們走訪了黑龍江省東寧縣。這是我國東北邊遠的一個縣。在這裏，不論是城鎮百貨商店，還是偏僻的農村商店，處處物資豐富，顧客盈門，購銷兩旺，呈現着歡騰繁忙的新氣象。

一天清晨，我們乘坐公共汽車沿着山路來到了道河公社綏陽生產大隊供銷店。這是在無產階級文化大革命中建立起來的小商店。商店職工們按照毛主席的教導，全心全意為社員們的生產和生活服務。社員們需要什麼，商店就經營什麼。這裏的櫃台和貨架上擺滿了各式各樣的商品，從生產用具到社員們的生活用品，物資豐盛，品種齊全。在布疋櫃檯上擺滿了適合廣大社員需要的華達呢、人字呢和各色各樣的花布，而且還有一些適合男女青年需要的尼龍、錦綸、凡爾丁及毛料等。在針織品櫃檯上，各種顏色的針織品擺滿了長長的貨架，有絨衣、毛衣，有大人的，也有小孩的，有適合男女用的。單這一項就有六十多個品種。鞋帽櫃檯更引人注目，有來自北京、上海出產的各式各樣男女皮鞋、棉鞋、皮帽。還有本縣皮革廠在文化大革命中採用機壓和注膠方法生產出來的適合北方防寒耐用的男女毛皮鞋，任社員們隨意挑選。

離開了布疋、針織品及鞋帽櫃台，我們又來到副食品櫃台。在這裏，不但能買到本地的豬肉、牛肉及魚類，還可以買到來自舟山的帶魚，青島的黃花魚以及大連出產的海參、蝦米等海產品。這裏還有來自遼寧、山東等地的十二、三種鮮甜可口的蘋果、梨類及各種蔬菜。此外，在這個商店裏還經營着自行車、縫紉機、手錶、收音機等商品。

商店裏顧客盈門，喜氣洋洋。一位鬚髮花白的老大爺一手領着七、八歲的小孫子，一手拎着一條約有三斤多重的魚，對我們說：「現在和過去真是大不一樣了。在舊社會，住在這深山溝裏，窮人家一年到頭是吃糠咽菜，過年過節連看也看不到這些東西。現在想買點什麼就有什麼，十冬臘月，到商店還可以買到新鮮的水果和蔬菜，這都是毛主席他老人家領導的好啊。真是天大地大不如黨的恩情大，千好萬好不如社會主義好啊！」

離開了老黑山公社煤礦生產大隊供銷店，我們來到這個縣三岔口公社東方紅大隊供銷店，這是朝鮮族居住比較集中的小山村。解放前，在國民黨反動派極端歧視的反動政策統治下，這些少數民族受盡了剝削和壓迫，不少人家流為乞丐，過年如過鬼門關。解放後，在偉大領袖毛主席和共產黨的英明領導下，他們走上了社會主義的康莊大道，生活一天好似一天。特別是無產階級文化大革命以來，這個大隊廣大貧下中農遵照毛主席關於「農業學大寨」的偉大教導，戰天鬥地，改造山河，使糧食產量平均畝產達到九百斤以上。集體生產大發展，社員的收入不斷地增加，購買力逐年提高。

一位叫崔蓮花的朝鮮族老大娘選購了一台縫紉機，當時我們見她那樣高興，就走向前去和她攀談。老大娘笑着說：「這台縫紉機是用我們的勞動節餘的錢買的，我家一年的勞動節餘可以買六台這樣的縫紉機。」這位老大娘想起了舊社會的苦：她家祖孫三代都要過飯，在她十三歲那一年時，[illegible]親眼看着孩子們餓死，她懷着悲痛的心情，就到地主家去借糧，[illegible]……

在服裝櫃台前，我們見到了商店革委會主任金基珠。……「隨着社員們生活水平的不斷提高，我們商店的經營額也不斷增加，近幾年來上升幅度很大，一九七○年全店經營額比一九六五年增長近五倍，一些社員們生產生活必需品增長幅度更是驚人。單說朝鮮族社員們喜歡的各種綢緞，就比十年前增長十倍多。」說着，他又說：「像縫紉機、自行車這樣的商品，銷售量也逐年增加。現在全村一百四十一戶人家，就有一百三十六戶買上了縫紉機，有六十多戶買上了收音機，有一百多名男女社員戴上了手錶。」

聽了金基珠的介紹和目睹這歡騰繁忙的山村商店，我們深深感到：我們偉大的社會主義祖國，在戰無不勝的毛澤東思想燦爛陽光照耀下，經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，形勢一派大好，越來越好！

青海城鄉市場呈現繁榮景象

【據新華社西寧二十二日電】春節前夕的青海城鄉市場，到處呈現着一片繁榮興旺景象。從東部農業區到遼闊的牧區草原，各族革命群眾正興高采烈地在百貨商店、供銷社和食品店裏選購節日用品。

百樂門
最後三場
死亡幽會
歐洲七彩奇情巨片
今早十一點半　九點半夜映
盲女劍
俠骨丹心
今早　鬼槍神鞭

禮斯
最後今天
聯美彩色戰爭鉅片
魚雷快艇偷襲戰
明天獻映　伏虎神槍
今早十一點半　大漠雄鷹天

加拿大福特公司逾萬名工人罷工

【新華社渥太華二十二日電】美國壟斷資本在加拿大開辦的福特汽車公司一萬四千名工人從十九日開始罷工，反對美國壟斷資本的殘酷剝削，要求增加工資。

參加罷工的有安大略省溫索爾、塔爾伯特維爾、尼亞加拉瀑布城、奧克維爾和布拉馬利等五個地方的福特汽車公司所屬工廠的工人。罷工從十九日開始，目前工人們仍在堅持鬥爭。

斥萊爾德的狂吠

·歐平·

……氣急敗壞地回答說：「只要我擔任這個職務，我就將繼續建議我們在老撾和柬埔寨使用空中力量」。

人們還記得，兩個月之前，去年十一月二十四日，萊爾德在參議院外委會為美帝派遣大批飛機轟炸越南北方的罪行進行辯解的時候，也發出過類似的叫嚷：「建議美國採取強有力的反措施是我作為國防部長的職責」。

把萊爾德的這些話說得清楚一點，那就是：堅持侵略，就是帝國主義的「職責」；而「只要」帝國主義的……

萊爾德蠻橫無理之餘，更有一條強盜邏輯。他在回答記者的指責時還說，美國今天強化侵略柬埔寨的戰爭，「是在柬埔寨政府（指朗諾集團）同意的情況下進行的」。就是說，主子的侵略是在走狗「同意」下進行的。這話倒也可能是事實。朗諾集團在柬埔寨民族解放……

今天農曆……
車船加……
兩線小輪……
兩巴及火車……

深圳開穗火車今天仍有九班

【本報訊】今天爲農曆除夕，從深圳開往廣州的火車仍有九班。在農曆初一至十五，深圳至廣州火車仍有增班，現錄初一至初十各班車開行及抵廣州時間如下（快車只停樟木頭、石龍，慢車各站均停）：

一月廿六日（農曆三十日）

五班快車，四班慢車

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十時十分	下午一時零一分
快車	上午十一時五十分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時四十分
慢車	下午二時四十分	下午四時四十九分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分

一月廿八日（農曆初二）

三班快車，三班慢車

三場「春節波」明日演出第一場

港聯佈陣戰屈鐵斯

次場比賽周五由港代表隊拒敵

屈鐵斯隊自我介紹

楊子榮胸懷偉大

學生們觀看「智」片後受到鼓舞和啓發

我看智取威虎山

革命現代京劇「智取威虎山」，反映了兩個階級、兩條路線的鬥爭。沒有文化大革命，就沒有這樣令人精神振奮、鬥志昂揚的好影片。

使我印象最深刻的是第三場「深山問苦」，它表現了解放軍和座山雕匪軍兩種軍隊不同的根本性質。假扮中國人民解放軍的土匪野狼嗥，強行吃光了獵戶剛弄到的抱子肉；而革命英雄楊子榮，却把自己攜帶的乾糧，送給了獵戶。人民的軍隊就是實踐了毛主席的教導，貫徹執行毛主席制訂的三大紀律、八項注意，因此才能戰勝敵人。我們的工作也是一樣，只有掌握毛澤東思想，緊緊地依靠群衆，發動群衆，才能對革命有貢獻。

當常寶訴說了她家的苦難史後，楊子榮懷着深厚的無產階級感情，向她父女指出「普天下被壓迫的人民都有一本血淚賬」，提高了她父女的覺悟。在世界革命形勢急劇發展的七十年代，我們更應該看到廣大被壓迫人民要鬥爭、要革命的強烈要求，更應該看到人民群衆對革命道理最懂、對毛澤東思想最能接受的真理。獵戶老常在革命英雄楊子榮的啓發下，主動地要求爲革命工作的表現，深刻地證明了被壓迫人民要革命的本質。有時，在我們的工作中往往會埋怨人家落後，不積極，這就是「群衆落後論」在腦子裏的反映。我們應該學習革命英雄楊子榮「急令飛雪化春水，迎來春色換人間」的偉大胸襟。

學生：盧富強

我在廣州曾看過一次「智」片，當時自己不了解它的內容，因此印象不深。這次「智」片在港上映之前，自己看了劇本好幾次，因此看起來就覺得精彩萬分了；我在港前後看過三次，每次看後都有新的感受。我覺得「深山問苦」及「會師百雞宴」這兩場，最能表現出楊子榮的英雄本色。當楊子榮聽到小常寶控訴土匪罪狀的時候，他滿腔仇恨和激憤；而當常寶說到她娘跳澗身亡的時候，感受有如受害的是自己的親人。這種感情給我印象很深。

當楊子榮上到威虎山，面對匪幫的時候，他大膽、機智、勇敢。他爲什麼能獨戰羣匪而毫不畏懼呢？這是因爲他想到「千百萬階級兄弟猶如在身旁」，時刻記着「黨對我寄托着無限希望」和「支委會同志們語重心長」以及毛澤東思想在他心裏生根開花的結果。他真正做到「刀斬斷樹也要闖，排除萬難下山崗。山高不能把路擋，抗嚴寒化冰雪我胸有朝陽。」這是我的最大感受。

學生：何靜慧

我看了這影片，受到很大的教育。劇中一切舞蹈、燈光、語言都是爲塑造英雄服務的。楊子榮的每一唱詞、動作，都體現到無產階級世界觀的核心——「公」字。我們要革命就要學習楊子榮那樣的共產主義高風格。

「深山問苦」一場，小常寶控訴了座山雕的滔天罪行，楊子榮立刻聯想到「普天下被壓迫的人民都有一本血淚賬」。使我想起世界上還有三分之二的人還沒有解放，還有千千萬萬個像小常寶受壓迫受剝削的人民，生活在水深火熱之中。我是一個學生，應該學習楊子榮的革命鬥志。「願紅旗五洲四海齊招展，哪怕是火海刀山也撲上前，我恨不得急令飛雪化春水，迎來春色換人間。」爲什麼他能夠這樣想？因爲他緊記毛主席的教導，不忘階級仇，尤如千百萬受壓迫的階級兄弟在身旁。我在這畢業前夕，要好好地想，要走什麼道路，怎樣才能堅如磐石地站穩無產階級立場。我想，只要我們能夠緊跟毛主席，學習楊子榮時刻緊記「普天下被壓迫的人民都有一本血淚賬」，磨練意志，站穩立場，做好爲人民服務的革命工作。

學生：黎梅英

「智」片我已經看過三次了，但是還不夠，還要多看幾次。因爲看多一次，就加深自己對內容的理解和感受。雖然只看過三次，但是自己也有了不少體會，楊子榮的英雄形象，深深印在腦海中。第五場楊子榮「打虎上山」，使人看了都讚不絕口，也使我加深對「古爲今用」，「推陳出新」的認識。

「明知征途有艱險，越是艱險越向前」這個警句，我也有不少感受，特別是在接運會中，本來當四百公尺接力比賽時，我的腿已經受了傷，不想跑了，就在這時，楊子榮唱出的這一警句就在我的腦中出現，想到了楊子榮的光輝形象，就忘記了傷痛繼續去參加比賽，結果完成了班集體交給自己的任務。這都是楊子榮這句話給我的鼓舞。

學生：侯白雪

在獄戰友的家屬派代表

昨再找羅樂民促釋親人

指出，他們的親人仍被無理拘禁，精神身體長期受損害，急需恢復自由，在正常生活中得以醫治調理；使他們能與家人團聚，共度春節。

【本報訊】仍被港英當局無理監禁在獄中的七十四位愛國同胞的家屬，昨（廿五）日第二次派出代表，找港英輔政司羅樂民進行交涉。

代表們到輔政司署時，由姚周、姚陳兩官員代表羅樂民出見。

代表們指出，去年十二月二十九日，我們曾向羅樂民提出嚴正要求，立即釋放仍在獄中的七十四位愛國同胞，但直到現在，還未見他採取實際行動釋放我們仍在獄中的親人。對於港英當局這種無理的態度，我們甚爲不滿。

代表們說，我們的親人一向熱愛偉大領袖毛主席，熱愛偉大的社會主義祖國。他們只是爲了堅持愛國立場而被有關當局無理拘禁。長期以來，他們在獄中精神和身體都受到嚴重的損害，急需恢復自由，使能在正常生活中得以醫治和調理。有關當局完全沒有理由繼續拘禁我們的親人。

代表們提出，現在春節在即，羅樂民應當採取實際措施，全部釋放我們仍在獄中的親人，以使他們能與家人團聚，共度春節。港英當局應當考慮我們的要求，並迅速作出切實的答覆。

家屬代表責成這兩個官員把上述要求負責轉達羅樂民，並留下了有關的信件。

輔政司署的兩個官員表示，一定迅速負責把要求和信件轉給羅樂民。

「紅燈記」故事 朝陽社今出版

小畫冊及唱段選同發行

【本報訊】在革命現代京劇「紅燈記」彩色影片即將上映的時刻，香港朝陽出版社及時出版了新書：「革命樣板戲故事——紅燈記」。該書按照劇情發展，介紹了紅燈記的故事。讀了這本書，不但對於「紅燈記」的整個劇情，有概括的認識，而且對劇中的一些關鍵問題，可以找到答案，是一本幫助讀者看「紅燈記」這部光輝影片的通俗讀物，定價三角。

又：小畫冊「革命現代京劇「紅燈記」」（定價二角）、「「紅燈記」唱段選」（定價三角）同時出版，各書店、國貨公司、戲院小賣部，均有售。

社團行業迎新春 紛定期團拜聯歡

【本報訊】新春期間，各社團行業紛紛舉行團拜、酒會、聚餐等聯歡活動。

初一日——香港電影界，上午十時至十一時，在華南電影工作者聯合會舉行新春酒會；九龍生務業入口商會，中午十二時，在會所舉行團拜；海陸豐同鄉聯誼會，晚上八時在會所舉行晚會；僑團體育會，下午一時至三時在會所舉行迎春酒會。

初二日——中華總商會會員俱樂部，中午十二時至一時團拜；香港汕頭商會，上午十一時在會所舉行團拜酒會；福建商會、福建同鄉會、福建體育會，下午三時聯合在福建同鄉會團拜；金銀貿易場，上午九時半在該場禮堂舉行團拜；香港泰國進出口商會，下午三時在會所團拜；潮州商會，下午二時在會所團拜；潮商互助社，上午十一時舉行團拜。

初三日——九龍鮮肉零售商聯合會，下午八時在會所團拜。

初四日——南北行公所，中午十二時半在會所舉行會員團拜酒會；香港華人文員協會，晚上八時在九龍遊樂部舉行聯歡酒會；東華三院，中午十二時舉行總理、教職員及局中兒童團拜；保良局，下午四時舉行總理、職員及局中兒童團拜；港九無線電聯會，中午十二時在會所舉行團拜酒會；港九鋼材五金進出口商會，下午三時在會所舉行團拜；香港化工醫藥業商會，下午三時至五時在會所舉行團拜酒會；港九生蛇商會，下午一時在會所團拜；香港米業商會，下午在大金龍酒家舉行團拜；港九水產業商會，上午十一時在會所團拜；港九凍肉行商會，上午十時至十一時團拜；港九押業商會，下午一時團拜；培僑校友會，下午七時半在會所舉行聯歡酒會；鳳凰影業公司，中午十二時聚餐聯歡。

初五日——香港銀行華員會，上午十時至十一時在會所團拜；旅港豐順商會，晚上在新都城酒家聯歡；長城電影製片公司，下午六時在豐年樓聯歡。

初六日——港九機械、電器、儀器商會，下午八時至九時半在會所團拜；香港抽紗商會；香港布疋商會，下午四時半在會所團拜，中午十二時在會所團拜。

初七日——中華出入口商會，下午四時至五時，在會所舉行酒會；香港草蓆工藝品進出口商會，下午二時至四時在會所舉行聯歡酒會；港九飲食業聯合總商會，下午四時團拜，晚上在建國酒家聯歡；新聯影業公司，晚上在豐年樓聚餐聯歡。

初八日——港九罐頭洋酒伙食行商會，在大華飯店團拜聯歡，六時至七時舉行酒會，八時聚餐；港九礦產業同業、職工、家屬，下午七時至九時在會所舉行聯歡酒會；順德聯誼會，下午七時在會所舉行聯歡酒會；義安公社，晚上在中華出入口商會所舉行團拜酒會，繼後聚餐聯歡；張業人士，晚上在中總禮堂聯歡。

初十日——香港地產建設商會，下午一時在金寶酒樓團拜午餐；港九鐵器業商會，在金城酒家聯歡，中午團拜，晚上在建國酒家舉行聯歡宴會。

十一日（二月六日）——草蓆行同業人士，晚上舉行聯歡宴會；香港生藥行商會，晚上舉行宴會。

十二日（二月七日）——香港英華工作者，下午七時在中華出入口商會禮堂聚餐聯歡。

十三日（二月八日）——港九機械、電器、儀器商會，晚上在豐年樓舉行聯歡宴會；香港鮮肉商聯合會在建國酒家聯歡。

十四日（二月九日）——中華廠商聯合會，上午十一時在會所舉行團拜酒會；中華總商會西區聯絡處，晚上在南北藥材行以義堂商會聯歡聚餐；香港鮮肉商聯合會，晚上在建國酒家舉行聯歡宴會。

十五日（二月十日）——草織品行業人士，晚上舉行聯歡宴會；香港鹹魚行進興商會，晚上舉行聯歡宴會。

十八日（二月十三日）——中華總商會東區聯絡處，在歡樂酒家聯歡聚餐；水菜業同業人士，晚上在悅興酒樓歡宴；香港人髮業製品業商會，晚上在會所聯歡；南北藥通濟公會，中午一時團拜，晚上設宴聯歡；港九化裝品清潔用品商會，晚上在得如酒樓聯歡。

十九日（二月十四日）——中華總商會北角區聯絡處，在新都城酒樓舉行聯歡宴會；油莊業人士，晚上舉行聯歡宴會；港九鞋工業品進出口商會，郊遊聯歡。

二十日（二月十五日）——中華總商會深水埗區聯絡處，在百年酒樓聚餐聯歡；中華紙業商會，下午七時在建國酒樓舉行聯歡宴會。

廿一日（二月十六日）——中華總商會九龍城區聯絡處，在華都飯店聚餐聯歡；香港鹹魚行進興商會，晚上在豐年樓聯歡；香港機製紙業商會，晚上在金漢酒樓舉行聯歡宴會。

廿四日（二月十九日）——中華總商會在會所舉行春節聯歡聚餐。

廿五日（二月二十日）——香港土產原料商會，晚上在香港中華出入口商會所舉行聯歡宴會；港九糧食雜貨總商會，晚上在御如酒家聯歡。

廿六日（二月二十一日）——港九酒業總商會，晚上在月宮酒樓舉行聯歡宴會。

踏進深圳倍感溫暖 回鄉同胞備受關懷

孩子患病獲治療 失證件獲尋回

【本報訊】天氣轉寒，香港同胞回鄉度節熱情，並未因此稍減，前昨兩天，回鄉客更擁擠，早上由尖沙咀開出的六班火車都告滿，下午開車前列車仍有回鄉旅客。

深圳海關早已作好充分準備，到深圳的香港同胞下午三時就全部辦好入境手續，五時許就能坐火車去廣州。同胞們對祖國親人的熱情接待，深爲感動。

深圳海關出現了不少好人好事。前日上午，一個婦人預着一個患感冒的孩子回祖國探親，孩子的病越來越重，呼吸急促，孩子的媽焦急異常。海關衛生防疫站發覺，親切關懷，得知原委，急忙抱孩子去治療，當時孩子體溫已達一〇三度。海關人員一方面替孩子的媽先行辦理入境手續，一方面替她購買車票，孩子的媽上車時，海關人員還囑咐列車員好好照顧母子倆。孩子的媽感動地說：「以前出門最怕孩子病，如今得祖國親人關懷、幫助，問題都獲解決，祖國親人完全爲人民服務，令人欽佩。」

有一個紡業工人在港丟了證件、港幣及人民幣，大爲焦急，深圳海關的工作人員發現後，設法送還給他，使他感謝不已。

一男子當街遭強劫 四匪徒掠款五千元

【本報訊】昨晚八時，土瓜灣上鄉道與馬頭圍道之間，有一男子被四個劫匪劫去五千元。劫匪逃去。

昨日下午五時許，灣仔摩利臣山道八號至十號發生電梯劫案。一少女被一飛仔亮刀行劫，該少女姚隙，十六歲，住上址三樓。飛仔亮刀時，她曾用手奪刀，不果，手被弄傷。至十樓時，幸而一個送汽水的婦人按電梯。飛仔見事敗，從樓梯逃竄而去。

新晚報今仍出報

僅定年初一休假一天 年初二提前清晨出版

【本報訊】「新晚報」原定於今明兩天春節休假，現改爲僅在廿七（年初一）休息一天。今天（除夕）照常出報。年初二因適應讀者需要，特提早於清晨出版。

家鄉面貌新 同胞紛紛趕回鄉度節 尖沙咀車站，昨天一早即擠滿回鄉的旅客。

天氣預測

和緩北風，除早晨初時有間歇性密雲外，晴朗，最高氣溫約十六度。

昨天的紀錄

香港	
氣溫最高	十六點一度
最低	八點六度
陽光	九點二小時
雨量	一點一毫米

觀塘區新……店，昨晨一時半至……時之間，被竊賊入屋爆竊，掠去大批冬菇、鮑魚、烟酒、現款等，共損失三千多元。

前晚七時至昨晨七時，新蒲崗一間學校被人爆竊，失去一個擴音機、一個唱機及電動計算機，價值一千元。

前晚十一時至昨日下午二時，九龍馬抗涌三號三樓一間假髮廠被人爆竊，失去現款五千元，此價值二千五百元的假髮。

入冬以來最低紀錄 氣溫昨破九度關

年初一初二續有冷鋒南下

【本報訊】昨晨七時左右，天氣陡至攝氏八點六度，成爲入冬以來最低溫度紀錄。今後天氣仍冷。明日至後日有冷空氣補充南下，影響廣東省。廣東省氣象台預告，廿八日以前白天有陽光，夜間氣溫較低。廿七日到廿八日有冷空氣補充南下到我省。

「工會修訂例」侵犯工人權益 三工會集會堅決反對

紡織染、五金、摩總工人對當局加緊干涉限制工會會務，非常憤怒，表示要堅決爲維護工人、工會的基本權益而奮鬥。

【本報訊】港九紡織染業職工總會、港九五金工業總工會、摩托車業職工總會，連日來分別舉行集會，強烈抗議港英勞工處所修訂「一九七〇年職工會條例」草案。出席代表一致指出，港英勞工當局炮製出來的「職工會修訂條例」草案，是一條侵犯工人和工會基本權益，對工會會務加緊干涉限制的法例，大家都表示非常憤怒，一致表示堅決反對。

代表們指出，港英勞工當局爲了維護資方利益，在「一九六一年職工會登記條例」中對工人的罷工和糾察權利已經限制很多限制，早已引起廣大工人非常不滿。現在港英「修訂職工會條例」又再加上所謂「在任何街道或道路上阻塞或造成阻塞」即屬「犯法」的新例，甚至連工人到老闆居住的地方去進行交涉，亦都可能被構成罪名。增加這些新例，其目的就是製造新的藉口，進一步束縛工人的鬥爭，幫助某些資方壓迫工人，更加縱容某些態度惡劣的資方剝削工人和壓迫工人。勞工當局侵犯工人的罷工權和糾察權，這必然引起廣大工人更加強烈的不滿和反對！

代表們在談到港英「修訂職工會條例」第五款「臨時性工會」指出：「登記局局長在接獲僞爲某一項勞資爭議而成立之某一臨時性職工會之書面申請時，可運用其權力以書面指明在某一段期間內，豁免該臨時職工會之登記。」目前在各行業中都有各行業的工會組織，這些工會是有權力去處理該行業的勞資糾紛，一向的情況都是這樣。我們工會一貫都是站穩工人立場，團結全行業的工人，積極維護工人職業生活利益，獲得廣大工人的熱愛和支持。有很多的勞資糾紛，都是在我們工會的正確領導下，依靠廣大工人的團結支持，獲得合理解決的。問題是近年來某些別有用心的資方，採取惡劣態度，不承認工會，而勞工當局對這些資方的這種惡劣態度從來就是採取放任政策，置若罔聞，造成有些勞資糾紛惡化。爲什麼勞工當局不責成資方改變這種惡劣態度，現在反而立例搞什麼「臨時性工會」呢？這只能表明港英勞工當局配合一些資方去組成御用的臨時性工會，以便把持勞資糾紛，出賣工人利益，削弱原有工會的作用，破壞工人鬥爭，使我們工人的職業生活更無保障，我們工人的切身利益將受到更大的損害。

代表們強烈反對「修改職工會法例」的第十七款。它說：「凡在以前之五年內因涉及有關欺騙、不忠實、勒索或身爲三合會會員，或因涉及暴力或破壞公安之罪名而獲定罪之任何人士，均不得擔任已獲登記之職工會職員」，甚至登記局長可以隨時取消工會會員、候選人、和職員的資格。工人對此紛紛提出質問。他們說，究竟什麼叫不忠實？什麼叫暴力？什麼叫破壞公安？實在是企圖混淆視聽。摩托工人指出，目前港九交通日益混亂，港英只顧大事抽剝，並無着力解決道路設施等交通問題；却濫抄車牌，因而常有司機工人被判「罪」，難道這些工人就連工會會員和職員的資格都被剝奪了?!代表們一致認爲工會是工人階級的群衆組織，只能由我們工人自己來決定，會員、候選人和職員的資格，這是我們工會內部的事務，是工會的行政，只有工會的會員代表大會和執行委員會有權處理這些問題，登記局長對工會的行政事務以至選舉問題，豈可濫用職權，橫加干涉限制，這到底是何居心？

最後，代表們對港英「修改職工會條例」草案第一款將工人改爲「僱員」，將工會僞員一律改稱爲「書記」，認爲是毫無道理的，工人就是工人，工人階級是一個光榮的稱號。這兩個字的修改，只能表明港英當局想藉此模糊工人階級的意識，模糊階級的界線。但這是徒然的，是永遠都辦不到的。

出席會議的代表們一致表示，要堅決反對港英無理地藉着「修改職工會條例」，妄圖進一步損害工人和工會的權益，對工會進一步的干涉限制。代表們一致表示，要在反對苛例的鬥爭中，活學活用毛澤東思想，更進一步提高工人階級的覺悟，擴大工人的團結，堅決爲維護工人、工會的基本權益而奮鬥！

普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都

革命現代京劇 彩色影片

智取威虎山

第33天映

有口皆碑 百看不厭

唱做唸打 美不勝收 中外觀衆 推崇備至

全部唱詞對白字幕 優待學生

普慶·南華·珠江·南洋 2:30 5:00 7:15 9:30

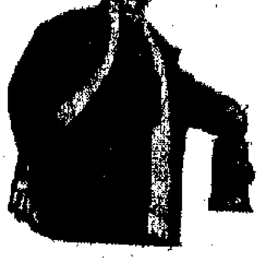
高陞·銀都 12:30 2:45 7:15 9:30

六場放映時間

上海京劇團智取威虎山劇組演出 北京電影製片廠攝製

中國無產階級的英雄史詩

革命現代京劇



紅灯记

圖書·畫片·唱片

紅燈記（革命現代京劇） 中國京劇團集體改編		
普及本（包括劇本、選曲、劇照）	人民	0.80
甲種本（內容同普及本、膠面燙金）	人民	1.70
主旋律樂譜（音樂和唱腔的簡譜）	人民	0.80
「紅燈記」彩色劇照大畫片（十四款）	每張定價	0.35

上海人民出版社出版，對開彩色印刷，包括：李玉和、粥棚脫險、革命的三代人、渾身是膽雄赳赳、痛說革命家史、打不盡豺狼決不下戰場、針鋒相對鬥鳩山、雄心壯志沖霄漢、大義凜然、寧死不屈、提起敵寇心肺炸、freedom……高舉紅燈……勝利前進。

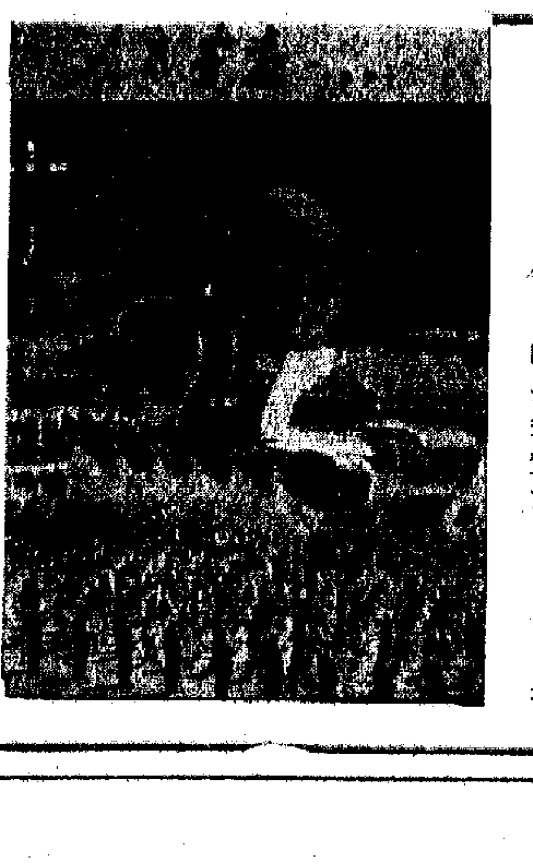
紅燈記（革命樣板戲故事）	香港朝陽	0.30
「紅燈記」劇照畫冊（四八開）	香港朝陽	0.30
「紅燈記」唱段選（簡譜）	香港朝陽	0.30
「紅燈記」唱片（全套四張）	中國唱片	29.20
「紅燈記」唱片（選曲二張）	中國唱片	11.60
鋼琴伴唱「紅燈記」唱片（一張）	中國唱片	5.80

尚有其他革命樣板戲的圖書和唱片多種

六家戲院及各大書店、國貨公司書籍部均有供應

圖書發行者：香港三聯書店 電話：H-223697

唱片發行者：百利唱片公司 電話：H-238716



人民畫報

1971第一期到港

本期增頁：毛主席在軍艦上（油畫）

·本期要目·

時事紀要·倪志欽跳過二米二九破男子跳高世界紀錄·大寨在闊步前進·昔陽——一個大寨式的縣·遼寧雖力發展電子工業·小工業威力大·心紅膽壯·維護飛機的辯證法·英勇的鐵道兵·牙雕工藝新作品

（每冊零售港幣一元）

香港三聯書店發行

書店·攤檔·國貨公司、戲院有售

買賣聯合聲明

長洲新有利有限公司於一九七一年一月廿二日將長洲下……之新有利街渡船牌M0053出讓與長洲大衆運輸公司承接；今後，長洲大衆運輸公司之一切業務，與新有利有限公司無關。以前之一切債務，則由新有利有限公司負責。

新有利有限公司董事長黃承業

大衆運輸公司

同啓

今天農曆除夕 車船加班行駛

兩線小輪將通宵航行

兩巴及火車新春期間增班次

【本報訊】今天是農曆除夕，本港水陸交通均加開特別班或延時行駛，春節期間，車船亦有加班。

今晚油蔴地小輪中區統一碼頭至佐敦道碼頭的載汽車及搭客小輪，天星小輪愛丁堡廣場至尖沙咀碼頭小輪均通宵航行。油蔴地小輪佐敦道至灣仔線尾班延長至翌晨三時；觀塘至北角線、九龍城至北角線（汽車船及客船）、紅磡至中環線、紅磡至灣仔線、旺角至中環線、深水埗至中環等七條線尾班，均延長至翌晨二時。深水埗至上環線尾班延長至午夜十二時。

香港至大澳線小輪，除平常班次照原定時間行駛外，另加開特別船行走，同時初一至初五，每日加開特別船航行，港開上午八時，大澳開下午五時，來回均經東涌、沙螺灣。長洲、梅窩、坪洲等線在假期中亦決定增班來往。香港至荃灣線亦增普班次。

今晚九巴一A、二、五、六、九、三C、十一、十二、十三、十四、三B、五B、七B、十二A、十五、二E、六B、六C、十一B、十三A、六B、十二B、二A及十三D等路線，均延長尾班行車時間，比平日延遲約兩小時。在農曆春節期間，九巴市區及新界各主要路線加派車輛行走，並增開下列三條特別車路線：㈠十九線沙田特別車——行走佐敦道碼頭與沙田之間。㈡一A線特別車——行走觀塘與旺角之間。㈢六B線特別車——行走竹園與旺角之間。

中巴，今晚有特別班車行走年宵市場，行車時間由下午八時至翌晨二時止。在春節期間，各線中巴一律增加行車班次。

各線電車今日行車時間均延長。筲箕灣至上環街市，尾車開翌晨一時零九分；上環街市至筲箕灣尾車開翌晨一時十四分。北角至屈地街尾車開翌晨一時四十五分；屈地街至北角尾車開翌晨一時廿八分。跑馬地至堅尼地城尾車開翌晨一時零七分；堅尼地城至跑馬地尾車開翌晨一時四十二分。

鐵路局將於農曆元旦至初三假期內，及初五（一月卅一日）加開特別班車，但不在旺角站載客，搭客應在尖沙咀上車，季票、月票均通用。此外，由尖沙咀開出之班車亦有一部份不在旺角站上客。該等班車由尖沙咀開出的時間為上午六時卅分，七時卅二分，八時卅八分，九時廿六分，十時卅四分，十一時四十三分，下午十二時五十三分，一時四十五分及二時五十五分。

同時由年初一起至初五，尖沙咀車站開往新界各站之尾班車，改開下午十一時正。

居民趕辦年貨，國貨公司人頭湧湧

國貨百貨公司 今晚延時營業

有些公司至翌晨二三時才收市

【本報訊】為便利港九同胞辦年貨，港九各間國貨公司均在今天大除夕延長營業時間：

香港區：中國深夜十一時；大華翌晨一時；華豐翌晨一時；新中華，深夜十二時；華都深夜十二時；中天深夜十二時；五羊翌晨二時；國華翌晨零時卅分。

九龍區：中國深夜十二時；裕華深夜十一時半（深水埗分公司深夜十二時）；中僑翌晨零時卅分；中孚翌晨一時；新華翌晨一時；中匯深夜十二時；中建翌晨一時；珠江翌晨一時；陽光翌晨一時；中元翌晨二時；中寧翌晨一時；天廚翌晨零時卅分；大欣翌晨一時；協大祥翌晨零時卅分；華強翌晨一時；中勝翌晨三時；東昇翌晨五時；中達翌晨一時。

新界區：中聯（荃灣）翌晨零時卅分；南僑（荃灣）翌晨零時卅分；長江（大埔）翌晨一時；順益（大埔）深夜十二時；中都（元朗）翌晨一時。

另外一些較大的百貨公司亦延長營業時間：永安晚上八時（香港區）、深夜十二時（九龍區）；先施晚上八時（香港區）、深夜十一時半（九龍區）；大新晚上八時（香港區）；中華晚上九時半；龍子行晚上九時半（香港區）、深夜十二時（九龍區）；占飛晚上十時半（香港區）、翌晨二時（九龍區）。

南星書局 優待讀者

【本報訊】灣仔南星書局定於一月三十日至二月十二日舉辦春節大廉價兩週，在廉價期間，圖書七折至九折優待讀者，文具、唱片等亦有九折。大量特價圖書均為一、二折發售。

兩名書院女 被誘當妓女

【本報訊】兩名書院女學生，先是淪為吧女，其後被誘充當應召女郎。直至日前，警方搜查軒尼詩大廈的「架步」，才被揭發。

火後兩星期之久 中區火場掘出屍

【本報訊】干諾道中大火火場，經過兩星期後，昨晨十一時五十分掘出首具屍體。由於屍體腐爛不堪，故難分男女。

該場大火發生於本月十二日晨早，有十一名男女失蹤，疑葬身火海。

又，干諾道中大火案涉嫌縱火者趙汝華，昨日仍在留醫。

三千五百男女青年 月餘後將被迫轉業

當局三月實施新例，有酒牌的旅店、酒樓、茶室或俱樂部，不能僱用十四歲以下童工，晚上不能用未滿十八歲女子。

【本報訊】由今年三月一日起，估計有三千五百名在業青年要被迫轉業，他們包括酒店的侍應生、升降機侍應生、門童及在酒樓售賣點心的男女童。因為，當局昨日已宣稱要實施「一九七〇年課稅商品（酒類）規例」，所有領有酒牌樓宇的持牌人，將不能僱用年在十四歲以下的男女在樓宇內從事任何工作，而在晚上八時至翌晨六時之間，也不能僱用未滿十八歲的女子做工。

該條例又規定，十八歲以下的男女，在「任何時間內」，也不能在領有酒牌的樓宇內飲用一切酒類飲品。

關於領有酒牌的樓宇的定義，當局昨日有進一步的闡述。據稱，如酒牌註明可供酒的全部地點是包括整座建築物的話，則設在這座樓宇內的旅店、茶座、酒樓或俱樂部等，均要受新例的影響。

九龍城天橋開放 五線巴士返原路

【本報訊】位於九龍城迴旋處連接機場對開之太子道及亞皆老街的一座天橋昨已開放通車，九龍巴士公司之二號A線（蘇屋—牛頭角）、六號B（長沙灣—竹園）、九號線（尖沙咀—彩虹）、十三號D（旺角碼頭—秀茂坪）等四線巴士，經亞皆老街東行各車，改回原日路線行走，不往繞打老道。十一號D線，則經九龍城迴旋處直經太子道、迷德街、界限街、施林邊道依原有路線來往。

青山道一樓宇 發生四級大火

大埔一住戶昨亦被焚

【本報訊】九龍青山道三七〇號一座五層高樓宇，昨日凌晨發生四級大火，火勢猛烈，隨即把樓梯封了，數十居民曾被火困在各層樓中，一男子在危急中從三樓跳下，跌斷骨；一女嬰被濃煙嗆暈。其餘數十人獲救出。大火焚燒了兩小時多才被撲熄，損失頗重。

【本報訊】昨日下午三時四十分，大埔保鄉街保樂樓二樓B座發生火警，濃煙密佈，屋內傢俬雜物被焚燬，大火燃燒半小時始被撲熄，幸無人受傷。

農曆年假期內 遮打道禁車行

【本報訊】當局稱，在農曆新年假期內，將在中區遮打道闢一「行人專用區」。

該「行人專用區」將由一月廿七日（年初一）上午七時起，至二月一日（年初六）清晨零時一分止。在該「行人專用區」內，將不准汽車往來。

花展費了不少心血，付出不少勞動，才培植出的這株枝繁花茂的「桃花王」。

竟效法西方特務手法 書院生偷信改印鑑 四出向收信人打單

【本報訊】一名英文書院五年級學生，竟效法西方特務手法，偷信、打單、製印鑑，卒失手被擒。

該學生鍾×光，十六歲，威××英文書院五年級學生。他曾盜竊校方印鑑，自製納粹黨徽模型，私改校方印鑑，四出到各處信箱偷信，拆閱後，以「中國聯合社會組三四組」名義，向收信人發打單信。

深圳開穗火車今天仍有九班

【本報訊】今天為農曆除夕，從深圳開往廣州的火車仍有九班。在農曆初一至十五，深圳至廣州火車仍有增班，現錄初一至初十各班車開行及抵廣州時間如下（快車只停樟木頭、石龍，慢車各站均停）：

一月廿六日（農曆三十日）五班快車，四班慢車

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十時十分	下午一時零一分
快車	上午十一時五十分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時四十九分
快車	下午二時四十分	下午四時四十分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分
慢車	下午五時十六分	下午十時卅六分
快車	下午六時四十六分	下午十時零九分
慢車	下午八時五十分	下午十一時零九分
慢車	下午十時	凌晨二時四十八分

一月廿七日（農曆初一）五班快車，三班慢車

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十時十分	下午一時零一分
快車	上午十一時五十分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時四十九分
快車	下午二時四十分	下午四時四十分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分
慢車	下午五時十六分	下午十時卅六分
快車	下午六時四十六分	下午十時零九分
慢車	下午十時	凌晨二時四十八分

一月廿八日（農曆初二）三班快車，三班慢車

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十一時五十分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時四十九分
快車	下午二時四十分	下午四時四十分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分
慢車	下午五時十六分	下午十時卅六分
慢車	下午十時	凌晨二時四十八分

一月廿九日（農曆初三）到二月五日（農曆初十）三班快車，兩班慢車

車別	深圳開	抵廣州
快車	上午十時十分	下午一時零一分
快車	下午一時	下午二時四十九分
快車	下午二時四十分	下午四時四十分
慢車	下午三時五十一分	下午六時廿五分
慢車	下午五時十六分	下午十時卅六分

三場「春節波」明日演出第一場

港聯佈陣戰屈鐵斯

次場比賽周五由港代表隊拒敵

【本報訊】明天是農曆辛亥「元旦」，首場「春節波」由奧地利屈鐵斯隊對港聯隊的足球表演賽，下午三時卅分在大球場舉行。門票除八元一種尚剩有二百多張及三元五角一種在今天開始預售外，其餘各種都已沽清，料將「爆棚」。明天的序幕戰共有兩場，第一場一時十分，乙丙組聯隊對青年隊；第二場二時四十分，足總執委隊對騎師隊。

此次的「春節波」，因有關方面遲遲才告批准，以致迎戰客隊的安排，點將後，只草草進行集訓，陣容未能提早編排，備戰工作似嫌不夠；幸好港聯十一位正選，都沒有申請免役，到時決以原陣應戰。後備曾聽吉因傷免役，已補選了李國強。

港聯陣中，前鋒只有戴麗、谷巴兩名是洋將，其他九名華將，過半是「新紮師兄」，正在「當打」，鬥志可無懷疑，只是不知踢來是否合作而已。如果大家都肯多走一步，就會予對方以相當大的威脅。

戰陣排定「四二四」，鋒線四人是何新華、谷巴、張子慧和戴麗。到時張、何二人得球如不多盤帶，盡快用直線快傳配合兩洋將突射，相信是有可為的。但能否因此取勝，則要看客隊演出如何而定。

客隊排定「一三三三」戰陣，即是「四三三」的變相。據此戰陣而推測他們的踢法，防守方面可能以「密集防禦」為主，倘若他們當真側重於守，則港聯針對客隊的「密集」，非拉開來打不為功。同時港聯守衛亦須提防客隊的長傳急攻。因為客隊只排出三人在鋒線，亦可預知他們會常施突擊的。總之，必須試探客隊的虛實，倘若真的守採「密集」，攻採突擊，港聯就可見機而行，甚至有制勝之道。因為客隊畢竟不是了不起的勁旅，與港聯比較，可能是「五五波」。

「春節波」第二場於農曆年初三（廿九日），星期五，「第二場」，屈鐵斯隊對港代表隊，下午三時卅分在大球場舉行，門票分十元、八元、六元及三元五角多種。三場比賽中，這場門票的銷數較弱，但港隊陣容相當整齊，倘第一場港聯有力足以威脅客隊，則第二場的港隊未嘗不可以取勝。

第二場的序幕戰，是一時四十分作「勝利盾」賽，由華聯對英軍警聯隊。

屈鐵斯

賓米士　谷巴士　加士拿
地萬　羅雀　史高石　克頓　白加
盟士狄　高士禮　薛　巴尼都
後備：加狄屏、賴打施特、尼都、域士文。

港聯隊

區永雄　劉志威　鄧鴻昌　戴麗
仇志強　陳鴻平　張子慧
謝文彬　谷巴　何新華
後備：朱國權、李……

港代表隊

朱郁鵬　鄭潤如　陳若奇
柏洪　張耀國　鍾楚維
和　李國強
尚華　後備：何新華、周志雄、林劍虹、何耀強
隊長霍柏寧；副隊長張耀國；領隊張潤添；教練駱德興；隊醫梁仲偉。

論壇波

奧屈鐵斯足球隊明天第一伙與港聯交鋒。根據有關資料，只知客隊在奧國今屆的聯賽中暫列第六名，戰績不落，也不算低。此次來港的十八位球員，有十一名是職業腳，其中有守門F·魏施更，中場尼高、史高石及前鋒尼祿巴，曾入選參加過國際賽。另一是前鋒谷巴士，原是西德「國腳」，有「神射手」之稱，亦是奧國目前相當有名氣的前鋒。

據客隊宣布第一次的陣容時，謂他們將採「一三三三」戰陣，後防指定一人擔任「清道」工作，另外是守衛三人，中場三人，前鋒三人，這即是「四三三」陣的變相。亦即是說，他們是「以守為攻」的。再根據其排陣方式來估計客隊的戰鬥力，許鋒攻力相當不錯，守衛則似非穩固；如夠穩固，何至踢變相的「四三三」？不過，在未看客隊演出之前，還未知其虛實，畢竟是來自歐洲大陸的球隊，縱非勁旅，亦不一定是弱者，港聯必須特別提高鬥志，寬以「太公波」而竭得

變相「四三三」制 屈鐵斯亦重守？

倔洋洋，各盡所能，運用熟練的腳法，抗拒體力估計不錯的客隊，說不定會打響第一砲！

·正牌平師·

南華連勝兩球 元朗無法破蛋

【本報訊】昨天在花墟舉行的甲組足球聯賽，南華以二比〇淨勝元朗。在整場比賽中，元朗佔有大部攻勢，但前鋒失機頻頻，在進失二球後竟無法破蛋。南華雖處於被動劣勢下，卻憑着充沛的後勁及突擊戰略，終於獲勝。預備組南華小將亦以二比一告捷。

甲組接戰後，南華立即展開攻勢，圖以快速助作建功，元朗則用密集防衛的戰略來穩守，同時伺機突擊。十四分鐘，南華首先發難，由葉植翔直線傳球，葉第一時間衝射，角度刁鑽，羅灶石飛身將球托出。卅三分鐘，陳志偉助攻，直線傳遞，陳朝基在無人看管下竟將球頂出界外，坐失良機。四十四分鐘，張浩權開出角球，貼門而落，陳朝基衝前一頂，皮球應聲入網。南華以一比〇結束上半場。

易邊再戰，元朗反攻，接戰不及一分鐘，何新華將球斜交袁權勇單刀深入，但竟射中羅灶石，補救及時沒收。元朗由於多次失機，影響了士氣。十四分鐘，陳朝基改至左軸位置，妙傳給空檔的陳志偉，陳一蹴中鵠，南華奠定勝局。廿八分鐘，陳錫辟入替陳志偉。卅三分鐘，曾競洪與張華安，被球證口頭警告，張華安亦因傷離場，由陳速枝入替。雙方戰至完場，南華乃以二比〇得勝。

屈鐵斯隊自我介紹

隊中有射手多名谷巴士最突出

透露明天陣容臨場時隨機應變

【本報訊】奧地利屈鐵斯足球隊於昨天下午二時許搭機抵港，在銅鑼灣麗晶酒店紮營，並於稍後時間在該酒店餐廳舉行記者招待會，介紹該隊有關情況。招待會由屈鐵斯足球隊會長史和路施基主持。他說，屈鐵斯在奧地利是一個只有六千鄉民的小村落，以這樣一個小小的鄉村組成一支歐洲有名氣的球隊，是不簡單的。並說屈鐵斯村有四種體育活動，其中以足球為最普遍。

史和路施基在解答記者們的詢問時說，屈鐵斯隊有十一個「職業腳」，亦即是有十一個持牌球員（職業球員）。該隊以雙施亞、尼都、薛巴、史高石等的技術最好，曾代表過奧地利參加國際比賽。克頓自由、加士拿，後加是奧地利國家青年隊球員。另外谷巴士則是西德的職業球員。

他說，奧地利甲組足球聯會共有十六隊參加，屈鐵斯現在名列第六，但有希望躋上第三名。原因是該隊與前五名球隊的積分接近，比之暫列第一名的一隊只差三分。當有記者問該隊的前鋒實力時，他說，谷巴士是該隊的「神射手」，今屆截至目前為止，他已射入了十球，比之奧地利的射手紀錄最高保持者只差一球。其次，克頓白加、加士拿、薛巴等，都是該隊的射手。

據說，該隊此次來港，原有球員巴卓沒有隨隊前來，這與他的技術較嫩有關，改由「通天後備」的加拉施替代。

最後，該隊會長、領隊、教練排定明天出戰港聯隊的陣容，聲明將排出「一三三三」的陣式，必要時採用「一三四」或「一四三」戰術。

愉園後天訪澳門 與澳華隊作友賽

【本報訊】愉園足球隊應澳門華聯隊之邀，將於農曆年初二上午九時半搭水翼船赴澳門訪問，稍事休息後即在澳門球場作友誼賽一場，藉以聯絡感情，切磋技術。愉園一行如下：

球員：盧德權、陳寶安、王嶽健、廖錦明、江達輝、黃文光、梁桂康、盧福興、陳燦林、葉錦洪、羅錦輝、林英傑、陳挺權、胡秀文、鄭添、馬興強、張健華、周志雄、梁能德。

領隊倪耀歐；副領隊黃大龍；總管理林保濤；隊醫陳志英；教練朱本強；隊長盧德權。

歲晚各行撻賬現象尚少
中小廠欠欵多比較難收
賬款回籠期票所佔成數多於去年

【本報記者集體採訪】：歲聿云暮，各行業催收街賬連日已入緊張階段。今年各行業年晚收賬大勢不算太差，只中小客戶的賬收回比去年稍為困難一些，百貨生意旺得遲，該業收賬亦比往年推遲。

百貨行業批發商催收街賬將收至初一凌晨。到昨天為止，撻賬現象尚少。但收入期票卻相當普遍。前（星期日）天幾場寒雨，影響百貨門市生意旺得遲。昨天晚上大、中、小百貨公司都再度延長營業時間。今天亦將繼續延長，爭取在兩天內多做生意，套回現金。因此，今天批銷商催收街賬將要收到初一凌晨。有些往堅馬被除出的貨款，批銷商可通融至春節後才清還。

工業行業今年年晚收賬比諸去年稍為困難一些。該業收賬每年都收到年三十晚。以截至昨天為止的情況來說，大部分客戶的賬款回籠和去年差不多，其中以期票撥賬成數略多於去年；今年收賬比去年稍為困難的客戶，多屬中小廠家，現在尚未收清積欠及收到期票較多的亦屬於這類客戶。

建築材料行業今年催收街賬尚算順利。原因是，近兩年來，該行業商人對於放賬多採取極其審慎的態度，有時認為買方信用不大可靠時，便寧願少做生意也不敢擔風險。同時，平日賒出的貨物多爭取現款交易，即使賒賬期限亦多為半個月左右，基於上述這種情況，故今年該行業收賬還算不錯的。

食油行業，今年二盤商收三盤客（油糖雜舖）的貨款比去年困難一些，但進口商收二盤商的貨款尚屬順利，至昨天止未有不如意事情發生。一家食油經銷商所收二盤商的貨款，在昨天下午已經達到九成五以上，今天繼續收。在已收入的貨款中，有一部分是期票，不過數額不大，而且是情商性質的。

海味進口商行業，到昨天下午止，收回的貨款已達到了七、八成，總的情況尚好，只有個別拆家出了問題。這家拆銷商的拖賬事件，是在大約半個月前被揭露的。據說，這家商號拖欠的街賬共達六十二萬多元，貨款被拖欠的商號約三十家，大部分是海味行商號。

藥材進口行業，今年客戶交貨款在時間上比去年慢一些。去年在農曆十二月二十五、二十六大致上已經收齊貨款，今年則在昨天才大體上收齊。不過，總的來說，今年收回貨款的情況尚好，只個別商號的貨款收不回。

茶葉進口行業二盤商的賬款，在昨天已收得七七八八，餘數在今天繼續收。至於放給茶樓的貨款是按期結算的，不需要結清貨款過年。

京果雜貨進口行業，至昨天止，六成至七成的貨款已收回，今天繼續收。在已收回的貨款中，期票所佔的數額不大。期票的日期，有的寫到正月初，有的寫到正月十六、十七，最長者是四個星期左右。他們說，今年在收貨款方面，沒有什麼問題發生。

連日來退票增加
銀行同業折息昨仍穩企

【本報訊】昨日銀行同業折息仍企穩週息七厘三七五。連日銀行同業互相拆借有些做開，但為數不算多。

據銀行人士說，在此農曆歲晚期間，由於應時的貨不斷被搶購，貨款不斷向銀行投入「回籠」，加上最近有些銀行把部份外調歐洲美息的資金調回運用，所以銀行業內頭寸未致於十分緊絀。連日來一部份外商銀行求借的盤口有一些，但為數不算多，有時一天只成交三數百萬元。

但相反銀行業外銀根（即商場上）卻愈近年關愈緊。據銀行人士說，這兩天來仍不斷有些退票出現，一般收賬繼續用期票搭配過關者不少，開期有些期票長遠一個月甚至兩個月也有。所以總的來說，今年收賬成績如何，能否全部兌現，有待春節過後才能逐步清楚。

貿易場休假
到年初六才復市

【本報訊】由今（廿六）日起至二月一日止為農曆新年假期，金銀貿易場將連續休假六天，到二月一日（年初六）才復市。

昨日是休假前夕，九九金價波中帶穩，起落不大，全日高低差額為〇．六二五元。美鈔、美匯價則繼續下降。

雖然市場人心對歐洲金價仍多抱觀望態度，但因農曆假期在即，擅獨者平倉的平倉，留倉的留倉，所以交投反而轉活，價格穩挺，收市價比開市價微升〇．三七五。

九九金開市二八九．五，先反覆順至二八九．三七五，是為全日最低價，但獲息後即行回挺，上午收市成二八九．七五，午後開市二八九．七五，當天最高價曾上至二九〇，收市成二八九．八七五。平息。牌上交收一萬七千五百兩。

美鈔開市六〇二．一二五，收市則低至六〇一．七五。平息。美匯則由開市的六〇三．五降至收市的六〇三．二五。

國產筷子 星商訂購

【本報訊】近日星馬商人續來購訂國產漆筷子，但這些訂貨，據商人說，多是在春節後裝船，期多定在春節開市後。

據商人說，供應星馬市場春節前銷售的國產各種筷子、帚把、尿盤刷和鮑魚刷等，全部已裝運出口，春節前星馬商人批去上述年宵貨品數量仍不少。

最近半個月來，本地零售商批購國產漆筷子、爽骨帚和各式各樣的刷子甚為活躍，因這些家庭日用品在春節前是相當好銷的，故各零售商補貨踴躍。

日混紡布兜售落空
「送歲盤」變「壓歲盤」
廠家販商向日訂人纖布料減少

【本報訊】此間洋行昨日接到日本廠方放來的混紡疋頭「送歲盤」，但因此間紡織廠多已收市準備度春節，結果成為「壓歲盤」了。

據洋行商說，此次日本紡織廠放來的混紡疋頭盤口，全部是現貨，而且都是沒有染色或印花的原色疋頭，因此只適宜於印染廠等購買加工。但因工廠多已收工，故盤口放不出，而須留待春節後才放盤了。

據洋行商說，日廠放來的原色混紡疋頭貨盤，其實是輸美不成的積存貨，在日本存倉已多時，所以貨價比正常情形低一半以上，甚至只及原價的三成。儘管如此，如果不是年近歲晚，能夠及時向市場放盤，也不一定有多少生意成交。

據洋行商說，類似的日本混紡疋頭訂盤，近數月來不知放來過多少次，前些時放來的這些貨物售價，也不比昨日放來的更高，但當時此間廠家由於本身接到的訂單有限，故訂購者也不多。昨日本廠方放來這些貨物盤口，可能是準備給此間洋行作「壓歲盤」的，以便春節後向市場發放，希望廠家有新訂單接到而購買原料。但洋行商覺得日本廠方的這個希望，可能微乎其微。

【又訊】最近本港廠家及販商落單向日本訂人造纖維混紡布料比前些時感少，販商訂購春夏銷混紡布料亦比去年同期感少。

據洋行消息，近月來本港製衣廠落單訂購日本人造纖維混紡布料比前些時減少。照一般習慣，廠家接入成衣訂單多，訂購原料就多；接單少，訂購原料就減少。近日本地製衣廠接入新單不多，是落單訂原料減少的原因之一，另一原因是台灣及南朝鮮產品售價比日貨低，以致有些廠家改用台灣及南朝鮮混紡布料，相對地減少向日訂貨。

本港疋頭販商現在仍有落單向日本訂購春夏天銷的混紡衣料及高級人造衣料，惟今年訂貨比去年同期減少兩三成，這因一般服裝商鑑於夏銷貨後市未敢樂觀，所以對訂貨較謹慎。

日本人造纖維混紡布料市道近來並無變動，但各廠商在放盤時表示如果是較大宗的訂貨，還可以個別再斟盤。即是表面價不跌，暗盤下跌。

國產食用油 昨沽出現貨

【本報訊】國產食用油昨天沽出現貨，價格穩定。

據經銷商說，國產食用油昨天沽出現貨數十擔。其中菜籽油每擔一百二十八元，濃香花生油每擔一百七十八元，兩者均無變動。

據說，昨天沽出的國產食用油現貨，是油莊經購應市的。其他食用油，昨天無大盤交易。

海運中心發行股票
撈取資金以千萬計

【本報訊】英資港海發展中心的股票，已證實於短期內在香港證券交易所上市。

港海發展中心擁有尖沙咀海運大廈及香港大酒店，原來的股東是滙豐銀行、置地公司及九龍倉。這次將股票上市，又將吸收數以千萬計的資金。

關於該股票上市的日期，據稱將於一星期內公布。

日本降低貼現率背景

日本銀行（即日本中央銀行）一月十九日宣佈，日本貼現率從一月二十日起，由六厘降到五厘七五。

這家官方銀行說，這次降低貼現率，主要是由於日本經濟活動最近放慢了。該銀行特別提到工業生產的下降，以及投資於新廠房和新設備的開支的減少。

日本銀行說，最近海外貼現率的下降趨勢，也是造成日本貼現利率下降的原因之一。例如美國十二家儲備銀行中，已有六家在一月十八日把銀行利率削減到五厘半。

東京方面上次降低貼現率，是一九七〇年十月二十八日宣佈的。那一次由六厘二五降到六厘，是信貸緊縮實施了十三個月後的第一次降低。新的貼現率，即是一九六五年日本經濟衰退以來最低的。一九六五年日本的貼現率為五厘四八。

經濟企劃廳在日本銀行這次宣佈降低貼現率前夕，曾發表了一個有關十二月份日本經濟狀況的報告。這個報告使人進一步相信，日本經濟活動放慢的速度，比官方起初預料的要快得多。

企劃廳的報告指出，在十二月份內，日本的工業生產以及接到的機器新訂單，全部減少了。報告同時提到日本工人失業人數不斷增加，同時，日本公司宣告破產的數字也增加了。

不久以前，經濟企劃廳曾預料，在四月一日開始的新財政年度內，日本經濟的實際增長率，約為百分之十點一，現在，企劃廳不得不把這個預測改低了。據說，實際增長率可能只有百分之九。所以作此預測，是由於現財政年度的後半年，經濟活動大大放慢了。

富士銀行某一人士說，雖然這次降低貼現率，主要是基於國內經濟動向而不是基於國外利率趨勢的考慮，但是，他懷疑把貼現率降低四分之一厘，會對刺激經濟發生什麼重大影響。其他人士也同意這個意見。因此，已有一些人士預料，日本銀行可能在現在降低貼現率後，再度降低貼現率，以刺激經濟。商業銀行的放款利率也將跟着降低。

據透露，日本經濟活動「放慢」比官方的預料快得多，一般對降低利率刺激經濟的作用表示懷疑。有人認為這個利率還會再降。

有好幾位日本官員已經說過，為了推動刺激措施。此外，一月十九日已有消息報道，日本大藏省（財政部）已決定在今後十個星期內，增加政府工程方面的撥款五百億日圓（折合一億三千八百萬美元左右），以刺激經濟。

（陳星節譯自一月二十日美國「國際先驅論壇報」）

上月建築圖則 批出八十九份

【本報訊】去年十二月份「建築事務監督」批出八十九份各種類型之新建築圖則，另發出六十六座落成建築物之入伙紙。

批出之圖則，計港島佔二十八份，九龍十七份，新九龍十三份，新界三十一份。

批出入伙之建築物包括住宅用者八幢，非住宅用者二十幢，住宅與非住宅兩用者三十八幢。

此外，「建築事務監督」同意拆卸之樓宇有六十九幢，其中港島佔二十五幢，九龍二十三幢，新九龍九幢，新界十二幢。

馬尼拉發生搶購
平價市場貨突暢

【馬尼拉二十一日訊】菲律賓超級市場聯合會代會長說稱，大馬尼拉的超級市場的銷售量一月首週平均增升了百分之三十，這由於高等入息及中等入息的人恐慌搶購造成。恐慌是因社會與政治不穩的氣氛所引起。搶購風是由公共汽車司機罷工開始，罷工者在迷離中向各商場鎮壓學生後更加緊搶購。被搶購的貨品包括罐頭食品、牛奶、碎牛肉等食品。

國產應節水果續到
每日成交達數萬件
蕉柑葉桔白蔗新貨價穩

【本報訊】國產應節果品陸續不斷運來。昨天各零售商在賣貨過程中，還繼續扯購白蔗、蕉柑和葉桔等。

據果欄商人說，此間果欄為了及時將來自祖國的新鮮果品供應港九市場應春節之用，今年依然不收秤度費。

昨天由內地運到的蕉柑、葉桔和白蔗等很好銷。昨天蕉柑每擔分成四十元至五十元，江門葉桔每擔成五十元，白蔗每把（五支裝）分成二元二毫及二元三毫。

據說，從昨天起，港九各零售果欄商人和流動街販均忙於賣貨，在貨物賣出後，他們陸續補充貨底的。

今年春節前，國產應時果品供應充裕，特別在節前十天，祖國各地均紛紛將貨趕運來港，造成近十天來，市場大盤買賣相當活躍，平均每天成交量達數萬件。大盤價均很穩定。

美元連日下跌
昨日跌近六〇〇元

【本報訊】最近此間美元價步步低跌。由於最近倫敦英鎊價不斷上升，一直由月前的每鎊值二．三九美元多些，直趨至最近的二．四一美元，人心對美元相對轉淡，賣美元套其他外幣的增加。同時，歲晚市面銀根緊俏，美鈔套現者也多，於是在供多求少情形下，更使美元身價一蹶不振。據稱的不說，就本月初旬，此間市場的美鈔價尚報六〇七，但昨日卻低至六〇一．七五，即每百美元只值港幣六百零一元七毫五。

美拋售國膠 印尼受損失

【本報訊】據外電消息：印尼外交部長馬利克說，如果美國拋售國膠，印尼今年將損失五千萬美元。馬利克在本月二十日對新聞記者說：「如果美國不理會我們的要求而繼續拋售國膠的話，我們就要哭泣。」

他證實印尼要求美國取消拋售國膠的計劃。他說，美國實施這一計劃的消息傳出後，新加坡的膠價已受到了影響。

馬利克說，去年由於美國拋售國膠，印尼損失了三千萬美元。

傳外來資金流港多
歲晚股票大幅漲價
成交共值二千九百萬元

【本報訊】今日股票買賣，依照往的慣例，今日買賣會疏些。因為今日買賣須待假期後才交收，人們考慮到假期後的市價問題，不一定樂意賣出，除非認定假後市價下跌。

昨日股價忽而大幅度上升，其中恒生指數漲三點一五，漲為二三〇點八六。新市場又一指數漲四點一五，漲為二二〇點一五，新、舊市場又一次創歷指數的新高峰。就個別項目方面，滙豐每股漲二元半，漲為八十三元半。置諾股每份漲二元，漲為五十五元。此外九倉、牛奶、港燈股等，漲幅都比較大。

昨日兩個市場股票成交，共值二千九百三十六萬元，其中新市場佔一千五百六十七萬，舊市場佔一千三百六十九萬，比上週五日增一百多六萬。

時近農曆元旦，按慣例股市應是沉悶的，因為需款付賬的人們，大都不會等到這樣臨近才拋售股票套取現金的。同時，二、三月股價多半比較高，因為屆時漸有公司宣佈派息，如非需款孔亟，一般是不願在目前拋出的。在一年多以來，此間股市的常態不少被變，近來股市之旺，就是其中一例。昨日的價格飛升，是近年來少有的。

近來人們對買賣這樣重視，與有關。據行內人說，昨日依然有資金由外地流入來。人們還認為，如果菲律賓的政治局勢繼續動……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
盛利馬士基 CECILIE MAERSK(下午十一時)	美國	九龍倉	捷成
加巴亞 CAPRAIA(上午三時)	歐洲	北角橋	沙睹
東峯 EASTERN CAPE(上午九時)	新加坡	A2	大阪
金鳳 GOLDEN PHOENIX(凌晨)	曼谷	B16	金榮
香港怡美利 THOMASEVERETT(下午八時)	曼谷	A22	福來
高麗熊 KOREA BEAR(晚上)	三藩市	A1	太平洋

今日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
芝納 CHENAB(下午)	神戶	A18	東海
夏灣拿丸 HAVANA MARU(上午八時)	西非	A1	大阪
力圖丸 NITTOU MARU(上午六時)	日本	九龍倉	太平
汎灣角 PANDO CAPE(上午六時)	新加坡澳洲	九龍倉	鐵行
神馬 AZUMA(下午五時)	歐洲	海運	實隆
多寶馬士基 TORBEN MAERSK(上午十時)	日本	A[illegible]	捷成
科玲芝亞 THURINGIA(上午八時)	歐洲	A5	捷成
士打巴利 STRAAT BALI(上午)	新加坡南非	A24	渣華
華新 VIRGINIA(中午)	金邊	B6	順[illegible]
寶根華利 BOUGAINVILLE(下午六時)	曼谷	A4	多利順
AMERICAN LEGION(上午十時)	日本加利福尼亞	北角橋	美輪
邊來路 BENLOYAL(中午)	新加坡倫敦	九龍倉	邊行
秋吉丸 AKIYOSHI MARU(下午)	馬尼拉	B3	大倫
高逵士 CALCHAS(上午九時)	新加坡利物浦	九龍倉	太古
阿達利城 CITY OF ADELAIDE(中午)	新加坡利物浦	九龍倉	邊行
海王星 NEPTUNE AGATE(下午四時)	比利士本	海運	太古
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY(下午四時)	馬尼拉加利福尼亞	A32	總統
大川 TA CHUAN(下午)	愛特衛	B13	新興行
威伯隆 WAIBALONG(下午)	雅加達	B15	亞非
圓州 YUEN CHAU(下午)	亞丁	B19	香島
AMERICAN MINI(中午)	基隆	北角橋	美輪
海興 HOI HING(上午十時)	沙巴	B33	惠南

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
湖北 HUPEH(上午九時)	新西蘭馬尼拉	海運	太古
隆寶丸 RYUHO MARU	神戶	B	大倫
玫瑰威利 ROSEVILLE	美國	A32	多利順
第十石卷丸 ISHINOMAKI MARU No.10(上午)	日本	油蔴地	東洋
台灣 TAIWAN(下午一時)	基隆	台輪碼頭	太古

明日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
加巴亞 CAPRAIA(凌晨)	日本	北角橋	沙睹

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
東龍 EASTERN DRAGON	B4	安江
三島丸 MISHIMA MARU	A33	海聯
崎島丸 SAKISHIMA MARU	A9	川崎
露遊堡 RONNEBURG	A6	東方
大有丸 TAIYU MARU	B32	日郵
海順 HOI SOON	西環鹼坡頭	惠南

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 統艙客免上落山
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直透新加坡、庇能
本期一月三十日落貨 二月二日上午十一時開行
下期二月十六日落貨 十九日上午十一時開行
貨客惠顧請到中建大廈十九樓本公司接洽為荷
接載部：四四四一五二 四四一三五八四
客務部：四四一三八四
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）統艙客免上落山。
訂一月廿九日抵港即日收貨 卅日落客 開行
直放 新加坡、庇能
太平船務（香港）有限公司啓
地址：干諾道中十五號大昌大廈六樓
電話：H二三六一七四（五線）

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S "KOWA MARU" 一月三十日到 二月一日開 直透新加坡
追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直透古晉 詩巫 MUARA 二月五日到 六日開
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈九〇四室
電話：二四四七六一・二四四七七

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 二月三日落貨 五日開行
高宗丸 M.S. "KOSOH MARU" 三月六日落貨 八日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
LE HARVE, AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, LONDON LEXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, GLASGOW, DUBLIN, BELFAST, WITH TRANSHIPMENT AT LIVERPOOL, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.
紅海定期航線
海汞快輪 M.S. "OCEAN MURCURY" 二月四日落貨 五日開行
高來丸 "KORAI MARU" 三月十日落貨 十一日開行
直透：亞丁（ADEN）、蘇丹港(PORT SUDAN)、吉打(JEDDAH)、亞擯巴（AQABA）
兼收由ADEN轉駁下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA, HODEIDAH.
貨客付貨請移玉步聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司 電話：232383, 227666, 232875, 224977
澳門代理：臺華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 MV. "GISO MARU" No.45
元月廿九日由天津新港抵港，元月卅日收貨，元月卅一日開行
直放：新加坡、古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈十一樓1107-1113室
電話：四四五〇四三・四五四六四二・三九五〇四・四四九九八

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
勝隆丸 MV. SHORYU MARU
二月五日由日本抵港，二月六日收貨，二月七日開行
直放：新加坡

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	二月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	二月二十八日	非芝島，奧克蘭，威靈頓，列吐頓等埠。
	STRAAT CUMBERLAND 士打金巴蘭	三月二十二日	
東非線	OCEAN UNITY 聯合海洋	二月十一日	東非各埠。
西非線	STRAAT FREETOWN 士打自由城	二月二十四日	西非各埠。
地中海中東線	KOUDEKERK 高達士吉	二月十一日	地中海中東各埠
歐洲線	SPAARNEKERK 士巴尼吉	二月九日	歐洲大陸各埠
南美洲線	STRAAT HONSHU 士打康端	二月二十二日	南美洲東岸各埠
	STRAAT HOBART 士打荷拔	三月二十一日	
	WONORATO 溫拿拉圖	二月十五日	拉丁美洲各埠
拉丁美洲線	AMERSKERK 安瑪士吉	二月二十四日	智利，多倫，秘魯，墨西哥，新奧連斯，侯斯頓及加勒比海區域中南美洲各埠

東京船舶
三寶麗丸 M.S. SEMARANG MARU 直往：印尼等埠 二月廿五日落貨 廿五日開行
貨客付貨請接洽 總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社
淺間丸 M.S. ASAMA MARU 直往：紐約等埠 二月二十日落貨 廿一日開行
維珍利亞丸 M.S. VIRGINIA MARU 直航：星加坡、東非洲 二月十一日落貨 十二日開行
三池丸 M.S. MIIKE MARU 直往：星加坡、巴生港、檳光、吉大港等埠 二月十一日落貨 十二日開行
滋賀丸 M.S. SHIGA MARU 直往：西非等埠 三月八日落貨 九日開行
貨客付貨請接洽 華人接洽處：百兆公司 香港鐵行大廈 電話：二二四八〇八一
札幌丸 M.S. SAPPORO MARU 直往：地中海等埠 二月十一日落貨 十二日開行
磐城丸 M.S. IWAKI MARU 直往：黑海等埠 二月十九日落貨 廿日開行
佐賀丸 M.S. SAGA MARU 直往：紅海等埠 二月十九日落貨 廿日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：二二四八〇八一（十線）

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時09	6時33	7時40
9時0	10時08	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午3時49	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午6時35	上午9時38	下午12時18

廣深線每日加班火車時刻刊在第四版

凤雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

涼州總管的兒女

耿電說道：「你們開什麼玩笑？你們跑來捉我，難道還要我把你們當作朋友嗎？」

那少女仍然笑道：「現在不是朋友，將來說不定會是朋友。」

耿電驚疑不定，說道：「你們究竟是誰？」

那少女道：「你得先告訴我，你的爹爹是不是江南大俠耿照？」

耿電見她竟稱自己的父親為「江南大俠」，心裏想道：「難道這又是一場誤會？但也說不定她是騙我口供？」於是說道：「是又怎樣？」

那少女道：「那麼你就正是外號閃電手的耿電了。」

耿電說道：「大丈夫行不更名，坐不改姓，不錯，耿電是我，我就是耿電，你待如何？」心想自己的姓名來歷反正對方已經知悉，說出來亦是無妨。再問別的事情，那就不理睬她了。

那少女笑道：「好，那麼咱們現在可真是朋友了。我姓李，名叫芷芳。」

耿電心頭一動，說道：「你姓李，那麼你的哥哥呢？」

那少女笑道：「我的哥哥當然也是姓李，他名叫李學松。」

耿電吃了一驚，說道：「李學松？那麼你們的爹爹呢？」

那少女道：「你怎的這樣喜歡查問人家家宅？好，索性都告訴你吧，我的爹爹是涼州總管李益壽。你還要不要問我的爺爺？」

耿電這才恍然大悟，想道：「原來她的哥哥就是杜復說的那個人！」

那少女道：「怎麼樣，你能把我們兄妹當作朋友了吧？」

耿電說道：「你能不能讓我見見你的哥哥？」

那少女道：「好，你待一會。哈，真是話說曹操，曹操就到，他來啦。」她可並不知道，她的哥哥早已來了。他在窗外看見妹妹殷勤服侍耿電，心裏暗暗好笑，是以沒有立即進來。

李學松走了進來，向耿電賠了個罪，說道：「耿兄，昨晚之事，請你多多包涵。在我的處境，當時實是迫得如此的。」

耿電說道：「我知道，杜復已經告訴我了。」

李學松當道：「原來你和杜復已經見過了面，那就省了我許多解釋了。你的傷怎麼樣？唉，我真是過意不去。」

耿電說道：「這是剪長春打傷我的，不關你的事，現在也已好得多了。」（三四九）

她可以變成怎樣

夏易

凌善一向只愛聽不愛講，這次，不知怎地，居然說了一長串表達自己的心跡的話，使我醒悟起來，覺得平日對她關心太不夠了。

我的情緒有些激動，我說：「你真想參加那些活動？」

她說：「要不給，你說了半天有什麼用？整天就會跟我說，說我這樣不對，那樣不對。給些對的事我做呀！」

「是！是！凌善，」我忙說，「我應該先介紹你認識雪雛，不，應該先介紹你認識松微。就是說，我應該介紹你認識一些有頭腦的人。」

「你這句話也不知說了多少次了。」

「是麼？奇怪，凌善，你今晚和平日不大一樣。」

我看了看凌善，她的打扮沒什麼特色，一如最常見的讀英文書院的少女，但她的臉孔却有些特別，不是圓臉，不是長臉，不是鵝蛋臉，也不是國字臉。她的眼睛不大，眉毛也很淡，鼻子端端正正，不高不矮，鼻樑的線條很柔和，嘴唇小小的。表情永遠是那麼和善，帶一點輕輕的笑意。

凌善和我從小在一起生長。我對她熟悉得猶如熟悉家裏的陳設，但今天，我却恍如第一次見到這少女。因為，我的腦子興起了這樣的問題：「一且我要負起這個家庭責任的時候，我應該使她過資產階級的生活，還是使她成為一個有思想的新女性？」

於是，我用陌生的眼光看着她。我想：「這個生長在資產階級家庭的少女，由於她自己的個性特點，沒沾染太多的壞習氣。除了過慣舒適的生活之外，其它許多方面，仍然可以說是一張白紙。將來，她可以變成一個怎樣的人呢？」

第二天，我打電話約雪雛見面。去找雪雛的時候，在路上遇見了松微。他問及我叔叔的病況。

我說：「似乎好了些。你什麼時候有工夫？我又要找你打打氣了。」

「又泄氣？」

「這叫作江山易改本性難移。」我笑了笑。

在約定的一個巴士站見到了雪雛。她問我要不要看她們學院的中文系講師袁稼文編的話劇「宜室宜家」。

我說：「有票兩張。現在有點小雨，不妨當作擬雨，跑去看看他搞些什麼鬼。」

「哪裏不能避雨？不過，如果你很想看，我就陪你吧！」

（二十五）

珠途

谷力

廿五、爸爸的新打算

跟如菊一起在一家學校讀書，那不就是說，肖梅也得讀英文書院啦？

「媽媽，我的中文讀得好好的，為什麼一定要我轉讀英文？」肖梅是真加着急了。

媽媽祗可奈何地搖搖頭。說：

「大概是他聽了人家的胡言亂語——」

「是說讀中文沒出息，是說將來在社會上找不到一份好差事，拜不到錢——」肖梅一連串的說。這話她爸爸說慣了，肖梅也聽慣了。

「而且——」媽媽想說什麼，可是欲言又止。

「媽媽，你說呀！」肖梅在催促着。

「而且，你爸爸又有了新的打算。」丁媽媽終於說了。「因為今天接到你姑母的來信，往後就要恢復聯絡。你爸爸是想，有那麼一天，——」

丁媽媽又遲疑地不想說下去了。

「媽媽，你說呀！」肖梅又在催促着。

「你爸爸是想，有那麼一天，要把你送到美國去。」

「什麼？」肖梅執住媽媽的雙手，精神頓時緊張起來。「我為什麼要去？我不去！」

「你爸爸說，要託你姑母在美國那邊，給你物色個人，將來——」丁媽媽突然哽咽着，說不下去了。

物色個人？將來？那是什麼意思呀？肖梅抓住媽媽的雙手不放。

丁媽媽好容易控制住衝動的情緒，憐惜地望着女兒，辛酸地說：

「肖梅，媽捨不得你！」

事情還不容易明白嗎？肖梅突然覺得自己的頭腦從沒有這樣清醒，心緒也從沒這樣平靜。她知道，爸爸是在做着可笑的「黃金夢」。

小說林

信裏親情

辛海

憶起親人（半月掌篇）

她留陳老明讀信，當然打算讓他感染自己的快樂；另外，也想通過他的口，再一次聽聽女兒的聲音。

「……母親，你在香港打工，一定好辛苦的！我在澳門，很聽外婆的話，她和我的身體都很好……」

奇怪，分明是陳老明在持續着這封信，但她耳朶聽出來的，是女兒阿翠的聲音。

臉上吊掛一面舊鏡子，她凝望鏡中的自己，唷，那張短短的圓臉，也猝然變成阿翠的，它在向媽媽發笑，也欣然地向她招手。

他偏臉側目，悄悄地凝視她一下。發覺她這樣的陶醉，這樣的興奮，這樣的激動，神氣之間充滿了母愛，充滿了希望，自己也感到快慰滿意。

他呼吸到一絲絲暖煦的空氣。

咳嗽一聲，打擾打擾喉嚨，他的聲音越加響亮，調子充滿了稚氣，直把自己當作阿順的女兒。

「……母親，你聽陳伯伯的話，把我送到工人子弟學校讀書，真正好呀！我——」信紙「沙沙」作響，大概有個什麼字看不懂吧？他停止朗讀，細細看一番。

她焦急地催促：「好得怎麼樣？」

「我們學校的老師真好，教我們愛勞動，不自私自利，多幫助別人，外婆也說頂瓜瓜呢！母親，下個月我在學校表演節目，你回來看我演出嗎？——」

這次是她忍不住打斷朗讀啦！說：「我回去的，過了元宵節，我請一個星期假，回去看你們，順便看你演出。」

「陳伯伯寄來一封信，鼓勵我勤學，他也都收到兩本新連環圖，我和外婆很多謝，母親，請你告訴他，我考完試就寫信給他……」

女兒的信讀完。她又回到現實中來，打量着他，說：

「老明，你這麼忙碌，也寫信給她！」

「跟她交朋友嘛！」

「現在替我寫封回信吧！」

「阿順，[illegible]說[illegible]，你可以自己[illegible]」

「他已經找到[illegible]」

[illegible]親行。下次，[illegible]女兒[illegible]說，我要學寫信啦！」她[illegible]

電燈下，她有多少話要向小女兒訴說，她又有多少話向母親訴說！[illegible]在信紙上[illegible]與親情，[illegible]過。於是[illegible]已的亡妻，想起[illegible]世很久的、[illegible]倒垃圾的苦難母親……（完）

女丑趣劇

香江藝興錄

因此，馬綺霞拿起話筒，劈頭便罵：「老板，你要做「架樑」，還是替那吃軟飯的求情？」

「我是替他求情，也替阮小姐求情。你的阿嬌頭疼得厲害。她又不要當着那傢伙跟前說自己頭疼。她已經上了床，她實在睏了，那傢伙說她入浴，不過有意瞞你。馬小姐，你最能遷就人，就饒了她一次吧……」

「高級參謀」沒有掛斷電話，他沒有這膽量，他等待馬綺霞答話，不，該說是等待馬綺霞的一頓罵。

「這麼說，霞聽「高級參謀」感到可憐。那明明是他跟姓彭說了的假話。阮賽嬌頭疼，正需要有個朋友訴苦。為什麼還說不想跟任何人說話。還說已經入睡了。要「車大炮」，也不能這樣離譜。

於是馬綺霞說：「好吧，我就饒她這一次吧。」

「那麼，我謝謝你啦，[illegible]賽嬌謝謝你。」

「高級參謀」不說這[illegible]馬綺霞已經想着要到酒店去找阮[illegible]偏偏「高級參謀」却要代[illegible]說話，這是說，現在他已[illegible]賽嬌的經理，連睡做連和朋友[illegible]，他也管得着。這叫馬綺霞怎[illegible]得下。她拉着蔡濛：「我告訴你「高級參謀」怎麼說。你聽了也一樣有氣。我們現在就去酒店！」

此刻就去[illegible]氣，蔡濛不能不有所疑慮。她不要跟姓彭的正面衝突。因為班子還要演下去。目前無論如何不能拆夥。拆夥，受損失的不是一二個人，而是整個班子，是一些小姑娘，一些工作人員。[illegible]班子中途輟演，叫他們去那裏？他們連盤纏也沒有呵。

蔡濛把所想的說了。

馬綺霞說：「你[illegible]你也住在酒店，[illegible]」

[illegible]拒絕。只怕引起馬綺霞反感。

[illegible]兩人到了酒店。[illegible]先回房去。

[illegible]說：「那麼，我等你來。」[illegible]

[illegible]房。門[illegible]，兩人[illegible]錯愕和阮[illegible]賽嬌的[illegible]的高興，而姓彭的則像[illegible]似的。姓彭的只好讓馬綺霞進去。可是馬綺霞只跟阮賽嬌說話，眼也沒瞧姓彭的。

「阿嬌，你怎麼了？頭疼得厲害[illegible]」

「什麼？我幾時頭疼？我沒說過我頭疼呀？你聽誰說我頭疼？」阮賽嬌說着眼睛瞟着彭舒傳。

「你們老板跟我說。說你頭疼得嚴重！」

（二十一）

一一六　更有勇氣了

夢　源林

龔太太如獲救星般說：「莉莉，快來吧，大家手夾腳，送胡太太去看醫生。」

合四個人之力，這才將哭鬧不休的胡太太的情緒暫時穩定下來，僱了一輛的士，將她送去看精神病醫生。在車廂裏，龔太太問女兒：「整個上午你跑到那裏去了？學校又沒課，打幾次電話回家，你都不在，真急死人！」

莉莉道：「媽，我剛從法庭回來，聽阿三姐說你找我，就與曉中一起趕來了。」

「上法庭？幹什麼？」

「聽審。我的同學查爾頓被他們無理拘捕，控告什麼『阻街』的罪名，今天上午提堂，我就去聽。」

「你呀，又去了，當心給你爹知道！」

「你不說他不會知道。再說，知道了又怎樣，難道聽審也不准，這樣專制！」

「結果呢，你的同學沒事吧？」

「沒有事！他們本來就站不住腳，只判罰款二十元或入獄一天。查爾頓一個仙也不肯繳罰，因為他沒有罪！」

「他情願坐牢？」

「他早就說過，隨時準備坐牢了。」章莉莉對查爾頓懷着很大的敬佩，「不過，這一次，他還是不用坐牢。」

「為什麼？」

「因為在提堂之前，他已經被無理拘留了一天一夜，所以，散了庭不久，查爾頓就放出來，他的一天刑期早在警署裏度過。」

[illegible]太太道：「[illegible]麼幸運不幸運的。」

「[illegible]的[illegible]這件事[illegible]鬧大了，社會人士都知道，也明白真正的幕後主使者是誰，他們怕引起更大的反抗，只好象徵式的判[illegible]。」章莉莉分析得頭頭是道。

手術刀下

李晴

經過了兩個月的調養，羅富濤的健康是復元了。說復元，實際上也有缺陷，因為他的膽給拿掉了，膽汁的分泌自然不能如常人一樣，吃東西時不得不加倍的小心。

健康的問題倒是其次，經濟上的損失就較為嚴重了。公立醫院手術的費用不算多，可是那些什麼大醫生、小醫生、中藥、西藥，還有培補劑等費用，不只花光了羅太太的私房，還揹上一身債。

羅富濤感到十分的沮喪。但羅太太却說什麼「瓜吹雞蛋殼，財去人安樂」來安慰他。而他呢？有時拿着那塊膽石，作為古董一樣在玩賞；有時也拿那塊膽石向朋友解嘲，說這是一塊實[illegible]。直到有一天，他太太從[illegible]回來，才使他憤然的把那塊膽石擲出窗外。

原來，那塊膽石並不是他的。

「這並不是個「烏龍」，而在公立醫院經常出現的事實。」饑化白告訴了羅太太的表弟，羅富濤根本沒有病，但却被關醫生當成患了膽結石的病人處理，硬把他的膽[illegible]掉，將別人[illegible]掉的膽石給他。[illegible]（完）

阿婆打本做擦鞋

明仔精

爛仔精阿婆自願打本給精仔明做生意，叫大隻飛來結緣，有死爽！精仔明精神一振，提下提下手掌，笑曰：「阿婆，你真係好心，好心之人一定長命百歲，多福多壽。你想我做生意？多有多做，少有少做，睇餸食飯，我想知道本錢有幾多，然後定奪做什麼生意也。」

「本錢有幾多？」阿婆曰：「你知喇，阿婆又不是銀行大班，日日夜夜坐處看檔，搵一個幾毫日，界得幾多本錢你？無非見你游借度日，打工又話唔受得人氣，所以想起界少少本錢你搬的生意做罷了。」

「阿婆，唔好界界聲，借！」精仔明曰：「借一條本錢我搞生意做，將來本利奉還之外，賺錢兩份分。大丈夫，講過就係。我鄭世明一定報答阿婆嘅恩典者。幾多呢，阿婆，想借幾多界我？」

「十文八文嘢，至多。」

精仔明怔了一下，曰：「十文八文做什麼生意呀？賣脆花生都唔止十文八文本錢喇，阿婆。」

「明哥，」阿婆曰：「我想打本你做擦鞋仔。」

「擦鞋？」精仔明失聲大叫，指鼻曰：「叫我鄭世明去同人擦鞋？」

「擦鞋點解唔好？」阿婆曰：「我同屋陳師奶個仔就去擦鞋，整個鞋箱，買幾盒鞋油，兩個鞋刷，兩隻鞋抹，唔使十文錢就開檔。擦一對鞋兩個仙，日日擦十幾對，搵幾毫子日。」

精仔明失望之下，長嘆曰：「想不到英雄走末路，係唯慘者，居然有人叫我做擦鞋仔。唉，阿婆，你真是老懵懂，街坊街里，你也知我鄭世明書香世家，讀書出身，番文略略曉得，鬼頭見我都要沙沙聲，叫我點落得面落街邊擦鞋？就算我不怕失禮，都失禮我嘅先人也。」

「明哥，你話我懵，我話你先至懵。」阿婆曰：「自己搵食好，抑或問人攞大手板好？大丈夫能屈能伸，乜嘢叫做唔落得面？正所謂，英雄莫問出處。何況秋蟲粗身大勢，你重唔去搵食，第時邊個擔？就來做人老豆，你……」

精仔明忙曰：「講下笑就好，秋蟲個肚關我乜事？阿婆，唔好越講越遠，我真係不能做擦鞋仔，你有心打本我做生意，為人為到底，界夠三百銀我，搞住三幾百就有得搞。其實你唔明啫，借多的界我，你收利息又多的啫。做好心又收息，一舉兩得，何樂不為？」

（三七〇）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
美華	MYOMAYWA	仰光	1月28	新興行
香港榮耀	H.K. HONOUR	西北太平洋	1月28	港郵
邊多倫	BENDORAN	英國	1月28	邊行
順利	PROSPERITY	菲律賓	1月28	順利
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美南非星洲	1月28	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	新加坡	1月28	大阪
輝光丸	KIKO MARU	橫濱	1月29	大信
金剛	KAM KONG	金邊	1月29	聯順
幸洋丸	KOYO MARU	日本	1月29	永泰
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	1月29	日郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	星洲	1月29	鐵行
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月29	太平
昌海丸	SHOKAI MARU	日本	1月29	大阪
大利安	TRIANON	歐洲	1月29	寶隆
芝大倫	TJITARUM	東非新加坡	1月29	渣華
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	1月29	捷成
第45義宗丸	GISO MARU No.45	天津新港	1月29	海聯
利迦	JAGUAR	曼谷	1月30	利通
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月30	福來
德威亞	TEVERYA	以色列	1月30	新興行
泰伸丸	TAISHIN MARU	日本	1月30	嘉信
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	1月30	渣華
尼信	IXION	英國	1月30	太古
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	1月30	順昌
八坂	YASAKA	日本	1月30	東洋
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	1月30	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	1月30	順昌
交和丸	KOWA MARU	日本	1月30	東洋
海國	HAI KUO	基隆	1月30	東海
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	1月31	和捷
威利	VELAY	歐洲	1月31	法郵
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	1月31	捷成
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	1月31	大源
彌彥丸	YAHIKO MARU	日本	1月31	川崎
東方明珠	ORIENTAL PEARL	三藩市	1月31	港郵
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	1月31	太平
協福丸	KYOFUKU MARU	日本	1月31	中央
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	1月31	鐵行
芬洲	FERNSTATE	美國	1月31	多利順
安道士	ANDROS	澳洲	1月31	福來
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	1月31	捷成
士打萬達文	STRAAT VAN DIEMEN	西南非	1月31	渣華
日海丸	NIKKAI MARU	日本	1月31	大來
海星	HOI WONG	新加坡	1月31	捷順
寶威	PALVIA	印尼	2月1	亞非
香港琥珀	HONG KONG AMBER	美國	2月1	港郵
布朗斯基	WL. BRONIEWSKI	歐洲	2月1	天祥
美上美	SUSANNE	曼谷	2月1	振盛行
弘秀丸	KOSYU MARU	橫濱	2月2	大信
光榮富士	GLORY FUJI	神戶	2月2	大信
京立丸	KEIRITSU MARU	橫濱	2月2	大信
利太	LINDA JR	曼谷	2月2	利通
興隆丸	KORYU MARU	日本	2月2	協成
菲爾摩總統	PRES. FILLMORE	美國	2月2	總統
百高	BURGO	日本	2月2	太平
盧士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	2月2	捷成
海昌	HAI CHOENG	上海	2月2	太平
高雄	KAOHSIUNG	基隆	2月2	利通
亞連那	ARANYA	歐洲	2月2	寶隆
雄瑞丸	YUZUI MARU	日本	2月2	太古
柏春丸	KASHIWAHARU MARU	日本	2月3	永泰
加地健生亞	CARDIGANSHIRE	英國	2月3	渣甸
翠雲	TSUIYUNG	高雄	2月3	港郵
高定丸	KOTEI MARU	日本	2月3	泛洋
[illegible]	EASTERN MOON	新加坡	2月3	渣甸
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	2月3	福來
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡	2月3	福來
尼高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	2月3	捷成
邊士域	BENCRUACHAN	英國	2月3	邊行
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	新加坡	2月3	日郵
立端安美倫	NEPTUNE AMETHYST	新加坡	2月3	福來
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	2月3	東洋
渣拉拉拿	JALARATNA	新加坡	2月3	華林
洋光丸	YOKO MARU	日本	2月4	協成
邊華拉	BENVALLA	高雄	2月4	邊行
麥利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	2月4	福來
亦雲	YEH YUNG	歐洲	2月4	港郵
柯奧打亞	AL ODAILIAH	日本	2月4	渣甸
皇后威利	QUEENSVILLE	新加坡	2月4	多利順
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	2月4	太平洋
鷹星丸	YOSEI MARU	日本	2月4	天祥
蘇娜	SULA	印度	2月5	菲士高
追風丸	OIKAZE MARU	日本	2月5	[illegible]洋
希爾	HEL	上海	2月5	[illegible]
幸洋丸	KOYO MARU	日本	2月5	嘉信
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	2月5	海聯
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	2月5	中央
日和丸	NICHIWA MARU	日本	2月5	泛洋
路絲那	NOWSHERA	波斯灣印度	2月5	鐵行
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	2月5	港郵
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	2月5	大阪
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	2月5	協成
樂興	MONICA	金邊	2月5	順昌
芬斯	FERNVIEW	美國	2月5	多利順
光榮櫻花	GLORY SAKURA	神戶	2月5	大信
三昌丸	SANSHO MARU	日本	2月5	大阪

出口船期預告

歐洲綫

船名		開往港口	月日	公司
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	1月31	渣華
高定丸	KOTEI MARU	歐洲	2月5	泛洋
希爾	HEL	歐洲	2月6	天祥
邊華拉	BENVALLA	漢堡倫敦	2月7	邊行
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	2月8	法郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	安特衛普歐洲	2月9	渣華
必先達	PEISANDER	利物浦	2月9	太古
美國太空人	AMERICAN ASTRANAUT	鹿特丹	2月10	美輪
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	2月10	日郵
那拉	NARA	漢堡歐洲	2月10	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	2月10	捷成
赫倫士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	2月11	捷成
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月13	日郵
美國百靈	AMERICAN LARK	鹿特丹	2月15	美輪
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	2月15	美迅
弗仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	2月16	捷成
汎德峽	PANDO STRAIT	倫敦漢堡	2月16	鐵行
比利頓	BILLITON	地中海	2月16	渣華
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	2月17	太古
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	2月17	寶隆
美國奇興	AMERICAN LEGEND	鹿特丹	2月18	美輪
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	2月19	邊行
加利路	CAPRIOLO	意大利	2月21	美迅
立端安美倫	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	2月21	福來
英連些亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	2月21	渣甸
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	2月21	綿綸
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	2月23	太古
邦加美拉	BUNGA MELOR	倫敦漢堡	2月23	萬國
邊美爾	BENMHOR	利物浦	2月23	邊行
亞連那	ARANYA	漢堡歐洲	2月24	寶隆
加巴亞	CAPRAIA	馬賽歐洲	2月26	沙[illegible]
柏加	PAG	瀚約	2月26	華林

印·巴·中東綫

船名		開往港口	月日	公司
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	1月31	福來
海雄	HAI SHIONG	紅海	2月4	太平
海泉	OCEAN MERCURY	亞丁達打	2月5	泛洋
柯奧打亞	AL ODAILIAH	科威特	2月5	渣甸
高多	KOVDOR	馬德拉斯	2月9	菲士高
佐賀丸	SAGA MARU	紅海	2月10	日郵
三池丸	MIIKE MARU	吉大港	2月11	日郵
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	2月13	福來
基文天	CLEMENTINE	孟買波斯灣	2月13	捷成
彌仙打	NYANZA	波斯灣	2月14	鐵行
沙洲	SHA CHAU	波斯灣	2月21	[illegible]
聯星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	2月22	[illegible]
墨西哥丸	MEXICO MARU	近東	2月[illegible]	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	紅海	2月24	大阪
長洲	CHEUNG CHAU	亞丁	2月28	香島

東南亞綫

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	RONNEBURG	雅加達泗水	1月29	東方
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	1月30	太平
昌海丸	SHOKAI MARU	新加坡	1月30	大阪
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	1月30	捷成
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	1月30	多利順
泰伸丸	TAISHIN MARU	新加坡	1月31	嘉信
順豐	PROSPERITY	金邊西貢	1月31	順利
協伸丸	KYOSHIN MARU	新加坡	1月31	中央
第45義宗丸	GISO MARU No.45	新加坡古晉	1月31	海聯
金剛	KAM KONG	金邊	2月1	聯順
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	2月1	大源
協福丸	KYOFUKU MARU	新加坡	2月1	中央
交和丸	KOWA MARU	新加坡	2月1	東洋
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月1	順昌
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡吡叻	2月2	順昌
海星	HOI WONG	新加坡吡叻	2月3	捷順
高雄	KAOHSIUNG	西貢	2月3	利通
寶威	PALVIA	雅加達孟加錫	2月3	亞非
利太	LINDA JR	西貢	2月3	利通
美上美	SUSANNE	曼谷	2月3	振盛行
新洲晉	HAMIWARI MARU	西貢	2月4	祐華
金宏	CHIN HORNG	婆羅乃	2月4	明仁
寶利	PALMARES	雅加達泗水	2月4	亞非
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡	2月4	福來
柏春丸	KASHIWAHRU MARU	新加坡巴生港	2月4	永泰
洋泰丸	YOKO MARU	新加坡	2月5	協成
追風丸	OIKAZE MARU	古晉詩巫	2月6	東洋
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡	2月6	大阪
鷹星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	2月6	天祥
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡	2月6	中央
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生港	2月6	嘉信
樂興	MONICA	金邊	2月7	順昌
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	2月7	海聯
日滋丸	NICHIRYU MARU	新加坡	2月8	泰山
金寶來丸	CANBERRA MARU	星洲	2月8	永泰
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	2月8	永泰
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.8	新加坡	2月9	大源
珍施馬士基	JENS MAERSK	印尼	2月9	捷成
興光丸	KOKO MARU	馬尼拉	2月9	大信
汶萊一號	BRUNEI No.1	婆羅乃	2月9	華通
水星丸	SUISEI MARU	新加坡巴生港	2月10	天祥
新洲二號	GREENLAND TWO	西貢	2月10	建華
總統	PRESIDENT	馬尼拉	2月11	華林

上海·青島·天津綫

船名		開往港口	月日	公司
芝大倫	TJITARUM	新港	1月30	渣華

基隆·釜山·日本綫

船名		開往港口	月日	公司
台灣	TAIWAN	基隆	1月28	太古
協優丸	KYOYU MARU	日本	1月29	日郵
東華	EASTERN CAPE	日本	1月29	大阪
三崎丸	MISAKI MARU	日本	1月29	日郵
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	1月29	渣華
香港怡美利	THOMASEVERETT	沖繩釜山日本	1月30	福來
英連些亞	FLINTSHIRE	日本	1月30	渣甸
威利	VELAY	日本	2月1	法郵
海隆	HAI LONG	基隆	2月1	東海
士打萬達文	STRAAT VAN DIEMEN	日本	2月1	渣華
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	2月4	日郵
[illegible]	WLADYSLAW BRONIEWSKI	日本	2月4	天祥
蘇拉	SULA	日本	2月7	菲士高

非洲綫

船名		開往港口	月日	公司
南非高準達	S.A. MORGENSTER	南非	2月8	渣甸
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	西非	2月9	大阪
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	東非	2月11	日郵
密西西比丸	MISSISSPPI MARU	西非	2月11	川崎
日出丸	HIDE MARU	南非	2月11	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	2月11	捷成
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	2月11	川崎
聯合海洋	OCEAN UNITY	東非	2月12	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	2月12	大阪
樂家	NOGAH	西南非	2月16	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	南非	2月21	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	2月22	渣華
綠薩利奧丸	ROSARIO MARU	東非	2月23	大阪

美洲綫

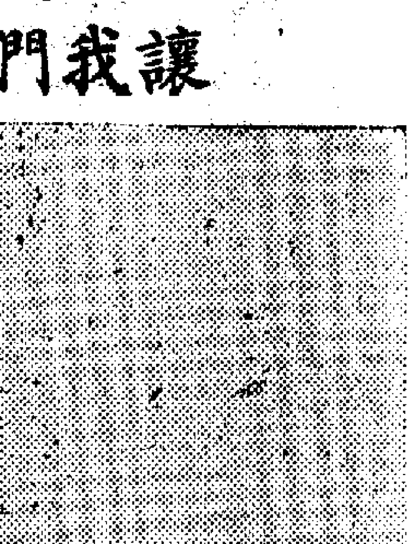
船名		開往港口	月日	公司
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	1月31	鐵行
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	1月31	太平
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	2月1	和捷
香港飛剪	H.K. CLIPPER	溫哥華	2月1	港郵
百高	BURGO	美國	2月2	太平
盧士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約	2月3	捷成
翠雲	TSUI YUNG	洛杉磯	2月4	港郵
西雅圖丸	SEATTLE MARU	加勒比海	2月6	大阪
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	美國	2月6	太平
日和丸	NICHIWA MARU	加勒比海	2月6	泛洋
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	2月7	多利順
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約	2月7	捷成
中國熊	CHINA BEAR	加利福尼亞	2月9	太平洋
東方探險家	ORIENTAL EXPLORER	紐約波士頓	2月9	新興行
蘇丹	SUDAN	美國	2月9	太古
力圖丸	NITTOU MARU	美國	2月9	太平
菲列賓	PHILIPPINES	紐約	2月9	美邦
順華	SKARVA	洛杉磯紐約	2月9	港海
利華達丸	NEVADA MARU	紐約	2月9	川崎
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加洲	2月10	美輪
吉雲	GEH YUNG	洛杉磯	2月10	港郵
香港郵	HONG KONG MAIL	西雅圖溫哥華	2月10	福來
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	紐約查利士頓	2月11	港郵
愛達荷	IDAHO	加利福尼亞	2月11	渣甸
台中	TAICHUNG	洛杉磯	2月12	順利
渣拿高布	JALAGOPAL	加州溫哥華	2月13	華林
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	2月13	太平
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約	2月13	山下
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	2月13	鐵行
芬忠	FERNCLIFF	溫哥華	2月13	多利順
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	2月14	美迅
溫拿拉圖	WONORATO	加勒比海	2月15	渣華
美國百靈	AMERICAN LARK	加利福尼亞紐約	2月15	美輪
格蘭總統	PRES. GRANT	加利福尼亞	2月15	總統
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	2月16	和捷

澳洲綫

船名		開往港口	月日	公司
捷途	CHITRAL	澳洲	2月2	鐵行
安道士	ANDROS	澳洲	2月3	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	2月4	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	澳洲	2月5	鐵行
城都	CHENGTU	新幾內亞	2月7	太古
廣西	KWANGSI	澳洲	2月15	太古
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	3月17	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	3月18	福來

成

讓我們



中國共產黨黨員、英雄的地下工作者、鐵路扳道工人李玉和，手提紅燈，朝氣蓬勃，從容鎮定地來到隆灘車站附近，接應松嶺抗日根據地上級派來的交通員。

（第一場「接應交通員」）

京劇「指揮」的革新

金建

革命現代京劇「智取威虎山」的伴奏音樂，採用中外混合樂隊，把原來文武場面來一個推陳出新的改革。這其間有個指揮問題。

中國戲曲有自己的民族特色。傳統上，京劇伴奏很着重琴師和打鼓者，而「指揮」的任務，往往則落在打鼓者的身上。

鑼鼓在戲曲音樂中佔有重要的位置，過去戲曲在野外演出，得靠鑼鼓造成聲勢，而傳統上武打也倚靠鑼鼓以壯聲威，所謂「一鼓作氣」、「鳴鼓而攻之」、「擂鼓助陣」，都是這個意思。

當然，封建戲曲也用鑼鼓渲染帝王將相的「權威」。但中國的鑼鼓經，顯然是中國的民族藝術之一，問題是如何批判地加以運用而已。

在戲台上，向來也講究「食鑼鼓」，台上演員一個「亮相」，打鼓者來一個「的、登、嗆」，吃緊「尺寸」，就把演員的動作鮮明地襯托出來，顯得特別有效果。

但就是這個落鼓，其實是由演員的動作節奏本身決定的，打鼓者注視着演員的動作，其間「尺寸」不容有稍微上落。

因此，這時靠戲劇伴奏的「指揮」，實際上就是落到打鼓者的身上。有時還要帶起伴奏器樂（傳統則是「三大件」）。這一「帶起」，實際上又是指揮的任務。

當沒有鑼鼓引子或板眼時，琴師往往就是從演員的歌唱出發，能動地加以伴奏、襯托。由於傳統京劇唱腔沒有「定譜」，而各種流派和各個演員的腔調各有不同，琴師往往就得隨機應變。

就是腔調相對地固定，當演員進入角色和戲的情節發生情感的交流時，他的唱腔往往也會有所變化，這樣，琴師伴奏的伸縮性就更大了。

因此，在保持戲曲藝術特點的同時，又採用混合樂隊伴奏，這樣，就必須解決一個總的指揮的問題。

改革後的樂隊，指揮，必須照顧打鼓和琴師的這種機動性，不容絕對化。可以設想，如果指揮，則鑼鼓和琴師的伴奏都要無條件地服從指揮，特別在「武打」場面上，打鼓的還要聽命於指揮，「尺寸」便不能吃緊，根本是不可能的。琴師在托腔時，也很難絕對化。

因此，目前的「樂隊」指揮是很有創造性的，指揮雖然統轄整個樂隊，但在若干情況下則另由「打鼓」的和「三大件」的演奏者自由處理，這樣，就形成多頭指揮的情況。伴奏的起落變化，有時由打鼓領導，有時由「三大件」領導，但輪到樂隊全奏，尤其是輪到管弦樂表現時，則自然就讓總指揮來指揮了。

又一隻報春燕子飛來了

——寫在革命現代京劇彩色影片「紅燈記」上演前

龔念年

第一隻報春的燕子剛剛飛到，第二隻報春的燕子又翩然飛臨。牠們的接連到來，說明春天的氣息是更濃了。

這裏說的並非僅指春節的來到。而是說，革命現代京劇的彩色影片「智取威虎山」剛剛在這裏放映了一個多月，引起了空前盛況，另一齣革命現代京劇的彩色影片「紅燈記」便接踵而來。兩大名劇、兩大名片在春節時份同時與觀眾見面，不僅給予節日增添許多意義，而且也向香港同胞們宣告，革命文藝的花朵，正在一朵朵綻開，呈現出一片蓬勃氣象。

「紅燈記」是根據去年五月的改編本新拍攝出來的影片。它不同於過去大家在深圳看到的舞台上的「紅燈記」，因為這個劇本經過反覆修改，千錘百煉，精益求精。它也不同於過去大家在唱片上聽過的「鋼琴伴唱紅燈記」，因為這是通過京劇藝術的完整演出，而不同於由鋼琴伴奏的片斷演唱。就是與前幾年所發行的京劇「紅燈記」唱片來相比，它也有顯著的不同，因為它增加了許多唱段，改動了許多唱詞，重新安排了更能夠表達思想感情的唱腔，有了新的提高。

彩色影片「智取威虎山」是革命文藝的一大寶庫，有思想，有藝術，有兩者的完整的統一；彩色影片「紅燈記」也同樣是如此。正如劇中女主角之一李鐵梅在接過紅色號誌燈時所唱的一樣，「紅燈是傳家寶」，一會到「紅燈記」也肯定地將成為革命樣板戲的傳家寶，世世代代永遠傳下去。

革命樣板戲，這五個字，很可以分做「革命」、「樣板戲」來看。它充滿着鼓舞鬥志、激發人心，樹雄心，立壯志，對光明的未來懷有堅強的信念的革命豪情和戰鬥意志。它要人們做這樣的人——「做人要做這樣的人」；它也為戲樹立了樣板——演戲要演這樣的戲，看戲要看這樣的戲。它有戲，而且是好戲，「智取威虎山」的精彩演出動人，「紅燈記」的精彩演出也動人，真可以稱為「好戲連台」。

京劇進行革命性的改造以後，文化大革命轟轟烈烈地展開以後，「京劇從今是否絕種了？」的問題，曾經存在某些人的心中。不管出現這一問題的原因是什麼，答案卻是如此明確地擺在人們的面前了。京劇不但並沒有結束了它的生命，而且是脫胎換骨，獲得新生了。這裏不妨再把李玉和的唱詞借用一下，這個古老而又年青的劇種，肯定是要「如朝陽光照人間」。

「紅燈記」和「智取威虎山」的劇本，最大不同之處，在於除了與敵鬥爭的民族大義之外，還有一家三姓的三代關係。是通過曲折的三代關係掩護革命壯志，還是使革命的三代關係更加襯托出民族大義，便成了全劇的成敗關鍵。全劇的演出，看來在這方面又經過了不少琢磨和鍛煉，因而從思想上和藝術上都更加圓滿地作了解答。「爲有犧牲多壯志，敢教日月換新天。」先烈們倒了下去，接班人站立起來。全劇結束在一幅雄偉壯麗的畫面中：根據地紅旗招展，游擊隊員英姿勃勃，揮槍起舞，革命洪流倒海排山，似戰鼓軍號般，鼓舞人們勝利向前。

「紅燈記」必將吸引着反帝愛國的無數觀眾。因為它突出地表現了勞動人民好兒女在抗日時期的英勇鬥爭，以及後一場的戰鬥以刀劈日本軍國主義分子，日本憲兵隊長鳩山而告終，人心大快。它與那些為日本軍國主義張目的影片，有着本質上的不同。

「紅燈記」必將吸引着多年來喜愛京劇的劇迷。他們將在這齣戲中看到京劇放出新的光彩，過去的精華，不僅保留而且大有提高；那些糟粕不但已被剔除，而且被更新的創造所代替。願意看「功架」的，浩亮飾演的李玉和，「鬥鳩山」及「刑場鬥爭」兩場的身段，就值得細細欣賞。願意聽唱段的，則三位主角（一生、一旦、一老旦）的唱段，[illegible]

「紅燈記」必將吸引着一向愛看「[illegible]」戲的觀眾。一段一段地說明革命家史，將緊緊抓住這些觀眾們的心弦；李鐵梅的成長與通過密電碼任務的完成，將為觀眾帶來無窮的喜悅。

「紅燈記」必將吸引着音樂工作者。因為它的樂隊雖然也根據「古為今用，洋為中用」的原則組成並發揮作用，但在使用的方法上，卻又與「智取威虎山」的樂隊有所不同，而另有創造。

「紅燈記」[illegible]反對美帝國主義、反對日本軍國主義的高潮中[illegible]給我們[illegible]前仆後繼走向前！[illegible]告七十年代春天的到來[illegible]革命者的遠大胸懷[illegible]

海天集

加拿大對抗美帝霸權

董思

一九七一年以來，拉丁美洲國家保衛領海主權的鬥爭，又有了新的發展。厄瓜多爾在最近十一天內扣押了非法侵入領海二百浬範圍內的美國漁船，共達十三艘。一月十二日到十五日，智利、秘魯、厄瓜多爾、薩爾瓦多、阿根廷、巴西、烏拉圭、巴拿馬和尼加拉瓜等九個宣佈以二百浬為領海範圍的國家，再度在秘魯首都利馬開會，重申二百浬海權的主張，反對超級大國侵犯它們的領海權和掠奪它的海洋資源的霸權行徑。

與此同時，在一月十四日至十六日，加拿大代表在美國國務院舉行討論水的污染問題的會議上，重申它對北極一百浬的冰區和水域擁有管轄權的立場，並申明它對位於東西兩邊海岸八萬平方英里的水域擁有同樣的管轄權，只有加拿大才可以在這個海域捕魚。加拿大這項主張，矛頭顯然指向美國。

拉丁美洲國家是美國的「後院」，加拿大與美國是接壤長度達三千英里的「友好鄰邦」，但是在保衛領海主權的鬥爭中，拉丁美洲國家與加拿大匯合在一起，共同反對美帝的侵略，這一事實說明：反對大國霸權主義的鬥爭，已經成為不可阻擋的歷史潮流，在今天，無論哪一個超級大國把別國踩在腳下，作威作福，稱王稱霸，全世界人民就聚起而攻之。美國面臨着的正是這一形勢，長期以來，美國在拉美和加拿大保有的霸主地位，今天不是已經在開始動搖了嗎？

加拿大採取措施，堅決保衛領海主權，是從一九六九年才受到人們注意的。這一年八月，美國十五萬三千噸的大油輪「曼哈頓號」，從美國東海岸啓航，開往美國在阿拉斯加新發現的普魯德荷灣油田。表面上這是為了替阿拉斯加石油開闢海運路線，實際上，美國利用這一機會，探測一條溝通美國東西兩部分的北冰洋航道。這條航道同加拿大北境的安全有關，加拿大並且考慮到，十五萬噸大油輪如果在北部海域遇險，大量石油就會污染這一港灣綜錯複雜的海域，不容易清理。因此，「曼哈頓號」這次處女航由加拿大兩艘破冰船同行，表面上說是「護航」，實際上表示加國擁有這片海域的領海主權。這是加、美之間一場針鋒相對的鬥爭。

「曼哈頓號」試航成功之後，加拿大議會於去年四月通過一項法案，決定擴大加拿大的領海，並且把北部海面防止污染的控制區擴大到一百浬。美國當時照會加拿大，表示不承認這個決定。

接着，加拿大政府把上述防止污染的控制區，同漁業區結合起來。去年十二月十八日，加拿大漁業部長戴維斯在議會宣佈，從一九七一年二月底起，加拿大海岸附近的八萬平方英里的海域，不再向外國捕魚船隊開放。這是說，從下星期開始，美國的漁船就不能再進入加拿大幾個地區的一百浬領海內捕魚。這同拉丁美洲九國宣佈以二百浬為領海範圍，不是同樣具有對抗美國任意侵入別國領海的海盜行徑的意義嗎。

對於戴維斯上述宣佈，美國國務院當天發表聲明，聲稱「美國對此深表遺憾」。據當時美國「泰晤士報」一篇加拿大通訊指出：「美國深恐在美船進犯加拿大訂立的海域管制辦法時，就會有『事故』發生。」又說，加拿大並將檢查在這個海域活動的船隻，查究是否發生污染情事，並有權處罰此類船隻。

大公園

英國的通貨膨脹

任林譯

西方「經濟合作發展組織」（OECD）專家們，在展望一九七一年的英國經濟時說：「雖然，政府在國營部門實施的行動將產生抑制性影響，但是仍然可以預料，一九七一年下半年的消費品價格，將比一九七〇年下半年上漲百分之六。」就全年來說，則一九七一年的消費品價格指數將上漲百分之六點五。

經濟合作發展組織專家們對英國經濟的前景表示悲觀。他們說，「英國通貨膨脹的問題，很可能是（經濟合作發展組織）各國政府面臨的最嚴重的問題。」經濟合作發展組織由北美、西歐和日本等西方二十多國組成，總部設在巴黎。

因此，專家們反對「倫敦經濟社會研究院」等組織提出的以刺激需求促進英國經濟膨脹而避免通貨膨脹的辦法。他們擔心英國通貨膨脹在新的一年內，可能以更厲害的速度發展，從而可能使英國政府採取凍結工資和物價的辦法，甚至可能使英國政府採取一種通貨收縮的政策。

（節譯自一月十三日法國「世界報」）

沁園春

——觀革命現代京劇「智取威虎山」

陳一峯

七億神州，目營寰宇，胸抱朝陽。憶當年半壁，陰霾密佈；逵林洞穴，狐鼠披猖。領導英明，紅旗高舉，終使乾坤正氣揚。如今也，喜軍民一體，魚水情長。

看此日，工農衹席張。正雞唱未闌，紅旗已展；蕩平威虎山岡，日月重光。戲劇嶄新，古為今用，文藝前程卜盛昌。看，看風雷氣勢，滾水翻江。

三看「智取威虎山」

阿華

豪情壯志足凌霄，虎穴龍潭搗毒巢。廟有新陽冰雪化，風流人物看今朝。

西窗影話

關於山本五十六

——談「偷襲珍珠港」（Tora! Tora! Tora!）之四

言若子

談珍珠港事變，自然不能不講山本五十六。他是當時日本聯合艦隊的總司令，也是偷襲珍珠港的策劃人。

他指揮的日本海空軍，在偷襲珍珠港得逞後，被日本的軍國主義者，捧為日本的「軍神」。在他被擊斃後，還為他舉行「國葬」。

「偷襲珍珠港」一片，對山本五十六這個人物的處理，和日本片「山本五十六」基本上完全一樣。不同的是，在「偷襲珍珠港」片中，山本五十六的鏡頭比較少，說的話也比較少，而且沒有拍他在偷襲珍珠港以後的事情。

雖然如此，在「偷襲珍珠港」片中，山本五十六的地位，不是不重要，而是顯得更重要。影片結尾，就結束在山本五十六的身上。導演拍了山本五十六的特寫鏡頭，讓他說：「恐怕我們所做的事，會吵醒了一個睡着的巨人，並使他下了可怕的決心。」

編導把山本五十六的這一句話，當做影片的結論。他所說的「睡着了的巨人」，就是指美國。這樣的結論，也和日本片「山本五十六」一樣，強調的是日本軍國主義者，千打，萬打，就是不該打美國。

這一方面，當然是誇耀美國的強大；一方面，也是有意塑造那麼一個崇美、懼美，唯美是從的人物。這樣的人物，正符合目前美國的政策，符合於甘心做美帝鷹犬的日本佐藤反動政府的要求。兩部影片中的山本五十六，都被寫成一個媚美、嚴肅、反對戰爭的人物。

其實，這完全是一種粉飾。山本五十六實在是一個狂熱濫賭的黷武主義者。

在日本人寫的為山本五十六捧場的傳記中，也無法掩飾山本五十六那些昭彰的劣跡。他是經常在花街柳巷中流連，結交了許多著名的藝妓。有一次甚至於搬了十個藝妓，帶到大本營去尋歡作樂。

至於他的好賭，那更是出乎常態的。他早年在美國旅行，在美洲橫貫大陸的火車上，自西雅圖一直賭到芝加哥，連車上的侍者都爲之大搖其頭。

當他在海軍部沒有升任要職的時候，他常對親友說：「我想辭去海軍之職，前往摩納哥當賭徒過此一生。」

在他策劃偷襲珍珠港得逞，又擊沉了英國兩艘主力艦後，他的部下認為他可能晉升元帥，但他說：「我可不要那一套，假如有獎品的話，希望將新加坡附近的土地買下來，讓我經營一家世界最大的賭場。」

他賭到日本的海軍部都對之頭疼。在戰爭中海軍部下令：「禁止提到聯合艦隊司令長官是個賭博的高手」。

從這些事情，可以看到他滿腦子裏面，裝着的都是些什麼。他所策劃執行的偷襲珍珠港，實際上也是他的一次豪賭，只不過是以日本數十萬士兵的生命作為賭注而已。

兩部影片都特別強調，山本五十六對美國實力的敬畏，而完全不提山本五十六的征服英、美，征服世界的野心。這種野心和日本軍國主義者的征服世界的國策，是完全一致的。

當他早年被委派為倫敦裁軍會議的日方代表時，他在信中曾說：「憶起第一次世界大戰前，英國若能再隱忍五至十年，即可橫掃歐洲，無人能與之比肩。鑑及前轍，吾人今日正應冷靜自量，努力充實。設若此次會議不能成功，則將來日戰場上能使美、英俯首稱臣。」

在一九四〇年的時候，山本五十六已經在積極準備將要發生的日、美之戰，傾全力計劃怎樣應付各種可能發生的難題。他時常實施艦隊的夜戰訓練，充實海上空軍的實力。當他知道美國把太平洋艦隊的主力進駐珍珠港時，他說：「美國將艦隊調駐夏威夷，很像是威脅我們，但從另一方面看，對我們來說，正是求之不得的事。」他稱美國這種行動為「撲蛾投火」。可見得他早已蓄意要消滅美國的太平洋艦隊。

在偷襲珍珠港的前十一個月，山本五十六給日本海軍大臣及川古志郎的信中，就提出這次作戰的設想：「開戰初即猛擊敵之主力艦隊，使之崩潰，使美國國民士氣沮喪至無可救藥的程度。敵主力大部泊於珍珠港之場合，以飛機隊徹底擊破之……」

兩部影片，對於山本五十六的一貫的征服英美、統治世界的野心，以及積極籌劃殲滅美國太平洋艦隊的行動，完全掩飾過去，顛倒歷史，編造謊言，目的不外是為當年的日本戰犯開脫，把這樣的一個戰爭賭徒，捧為一個反戰的明智派，公然為第二次世界大戰中死亡的戰犯，高誦悼詞，高唱讚歌。

同時，兩部影片，也都把山本的不宣而戰，因為宣戰而後宣的「偷襲」手法辯護，說是因為宣戰書受了阻礙，以致遞到美國國務卿手中時，已經遲了等等，這都是騙人的鬼話。

這樣的一個鬼話，出之於日本反動電影，還不足為奇。而美國拍的「偷襲珍珠港」，居然也和日本片「山本五十六」一樣，對於這一點，描寫得更加具體，更加細緻。這就是由美國反動政府出面，替日本反動派圓謊了。美帝對日本軍國主義者，何愛之深也。

其實，在美國，早就有人替日本帝國主義者辯護。最先引人注意的，也是最早讓美國人聽聞的，就是西奧伯德（Robert A. Theobald）寫的「珍珠港的最後祕密」（The Final Secret of Pearl Harbor）。這本書的要點，是說日本帝國主義者偷襲珍珠港，是美國總統羅斯福的故意安排，把太平洋艦隊移往珍珠港，是為了引誘日本來攻，以便使「把美國捲入戰爭」。這種論調，顯然是為日本帝國主義者的偷襲推卸責任。這本書的意見，一般比較負責的歷史家都不接受。他們認為書中的許多判斷，都不能得到事實的證明。這本書的作用，只是為日本軍國主義的罪惡推卸責任，並使美國人民，完全喪失對日本軍國主義的警惕與仇恨。

美國用了如此巨大的投資，和當年交戰的敵人攜手，拍成這樣的一部「偷襲珍珠港」，大捧日本戰犯，替日本軍國主義的罪行隱瞞，其目的，除了扶植日本軍國主義，復活日本軍國主義好戰分子的武士道精神之外，還在欺騙美國人民和世界人民，使大家忘記當年的日本軍國主義的殘暴野蠻，和它對全世界人民欠下的深仇血債。

春節和曆法

林鳳

明天就是春節了，且談談有關曆法的常識。

人類所採用的曆法約有三種：一為太陽曆，它以根據太陽運動所測得的一年為基礎；一為太陰曆，它以月球光面的圓缺晦明形象的變動為基礎；一為陰陽合曆，是把太陰曆和太陽曆調和的曆法。

由古代歷史的記錄得知，世界各國都首先應用太陰曆，以太陰位相的變動周期作為較長日期的標誌。因為太陰的盈虧變化對人類較為顯明而親切，那時在宗教上，月是佔有重要地位的。

埃及人在遠古時代曾一度使用太陰曆。後來因為尼羅河的泛濫水對於農業生產影響極大，需要預報漲水時期，而尼羅河水位的高漲和夏至是在天狼星出現的第一天早晨同時來到。埃及人知道太陽在天球上的運行與尼羅河的洪水期有關，所以特別注意太陽在一年中的高度，以及日出、日落的時間和方位。同時精密地觀測了天狼星及南河三（小犬座A星）等恒星的周年運動，發現了太陽運行的一年為三百六十五又四分之一日。這樣，埃及人就在公元前二千多年制定了以三百六十五日為一年的太陽曆，傳諸後世，而放棄了太陰曆。

陽曆僅注意太陽的運行（實際是地球運行），完全不問太陰的運行；而陰曆則僅注意太陰的運行，不問太陽的運行，由此而使到四季的變化沒有一定的時間。這樣陰曆和陽曆就各有優點也各有缺點，人們於是又有了折衷的曆法，即陰陽合曆。我國過去用的舊曆便是這種陰陽合曆。所謂折衷的辦法，就是設置閏月或用其它計算法，以調和四季，使季候能與天時，便利農作。

然而，使用這種陰陽合曆，也是有些不便利的：第一是世界多數國家都採用公曆（陽曆），我們如果繼續採用舊曆，在國際應用上就很不方便；第二是舊曆年的各個季節仍然不是在同一天。因而還有改曆之必要。

我國使用陽曆是辛亥革命以後。陽曆是根據地球上春夏秋冬的變化週期來計算日子的。而春夏秋冬的季節變化就是地球繞太陽公轉運行所造成的。地球的公轉週期是三百六十五又四分之一日（三百六十五日五時四十八分四十六秒），零數不好計算，省去算了，這三百六十五日就稱為一年。一年這個時間單位是太大了，應該有較小的單位，因而有月，一年就分為十二個月，六個月大，六個月小，月大三十一日，月小三十日。[illegible]二月只有二十八日，[illegible]這就是現在各國採用的公曆。

我們知道，地球在軌道上的位置（加上地軸的有傾斜）是決定太陽照射在地球上各部分變化的。因此[illegible]的變化和季節變化[illegible]所以用陽曆來計算日期[illegible]。如冬至（太陽直射南回歸線）是十二月二十二日，春分（太陽直射赤道）是三月二十一日，夏至（太陽直射北回歸線）是六月二十一日，秋分（太陽直射赤道）是九月二十三日，只有少數年頭才差一天。這對於農事的安排很方便，比如插種、插秧、收割，差不多就可照着固定的日子來工作。所以，廢除陰曆而採用陽曆，是很恰當的。

闖「年關」

此時此地

廣東先生

[illegible]是農曆庚戌除夕，也是窮人「挨」過「年關」的最後一天。在這個社會裏，不知有多少人在此前奔波，[illegible]。這些人所以「採水」，[illegible]「年晚錢」。有了官，就難以卒歲。[illegible]一年[illegible]好過，沒有了官，[illegible]如果不是為了一些非錢不能解決的[illegible]，是不會有人給拋在「年關」之外的。[illegible]而，無論有錢沒錢，「一年年難過年年過」。[illegible]

窮人與富人在一起度過「年關」，其中有一條界線。窮人辛苦，富人快活。關是過了，仍是兩個世界。

對於有債的窮人來說，今天是「否極」，子夜之前，分分鐘都可能有債主臨門，就得想方設法來應付。等到子夜過後，逢人恭喜，哪怕是債主臨頭，也得強顏歡笑，客氣一番。這是「否極」之後的「泰來」了嗎？不是！因為「年關」過了，窮根未拔，還有許多世界好難，這是此時此地的寫實。

「年晚錢」被牽來與「飯後煙」對稱，是用後者來襯托前者之重要，其意非指「年晚錢」比「飯後煙」重要，而是兩者同樣重要。兩者相提並論，但實「年晚錢」排名在先，亦不能說明「年晚錢」更重要。既然如此，倘若兩者之一被視為不重要時，其他的一個也就相應不重要了。

「飯後煙」一直被人家作為一件「大事」，是因爲某些上了煙癮之人飯後非抽上一支不可。然而，倘擁有此種條件，如果下了決心，新波就成，則香煙就會失去了它的價值，這不就是大事化小，小事化無了嗎？「年晚錢」既因「飯後煙」一旦被視為無關重要時，兩者之對稱就毫無意思，然而一「年晚錢」能夠單獨起其重要作用嗎？

我以為事在人為。「飯後煙」既不排除其能戒的可能性，「年晚錢」同樣不排除其能省的可行性。這是說，「年晚錢」不一定要「採水」，或者少「採水」。要做到這一點，首先要破除俗例，減少不必要的鋪張，「做客手」，可免則免。把舊曆「新年」等閒過，減輕負累。新當有個「年關」，為什麼頭一個「年關」一切從簡。破除俗例雖然不等於掉窮根，但是，有了「破」的勇氣，「關」就比較易闖。做上加勁，「立」在其中，從頭做起，就能將[illegible]逐個渡過了！

美利堅帝國

二十二、「你去找李普曼商量吧」

（法）克勞德·儒里安 著　年 譯

以上，不過是大量事實中的一些例子，而且在美國已是衆所週知的了。洛克希德飛機公司僱用了二十一名退役將領，而且，還聘用了與其他各公司同樣大量的退役軍官。他們有的擔當着公衆關係和人事方面的工作，有的專門負責到處演講，為特定的武器進行宣傳，而且，在更加特殊的工作上，還可以領取賽會和高爾夫球運動的津貼，來招待公司的負責人和客人們。

陸、空、海三軍之間經常出現向世間暴露的對立情況，這就證明出大公司滲進到五角大樓內部的影響力。例如，在一九五〇年時，海軍為了削減經費，就激烈反對使用空軍一再誇耀的B—三六式長距離轟炸機。海軍認為，這種轟炸機身笨重，更容易被敵方擊落。然而，這種轟炸機獲得了空軍將領麥克納尼的強力支持，後來大家才發現，麥克納尼在一九五二年二月退役時，給康索里德特公司負責人奧都拉姆打過電話。這家公司後來改名為康維爾公司，加入了製造B—三六式轟炸機的通用動力公司。

一個月後，麥克納尼搖身一變成為康維爾公司的總經理，年薪七萬五千美元，任職合同為五年。這個合同滿期之後，又有另外的公司以顧問的名義聘用他，年薪三萬美元，任職合同十年。當時，「商業週刊」曾如此評論：「麥克納尼將軍對於康維爾公司的最大主顧——五角大樓瞭如指掌，熟人最多。因此，工業家有一句口號：『無論如何也要抓住一位將軍。』」

「軍·工混合體」的組成，當然會促成以對抗共產主義為名的軍事預算的膨脹。中央情報局向總統提出的報告，以及報紙上每天刊登的煽動性報道，天天都在誇大的宣傳，要政治家和國民大家認為的確存在着共產主義的威脅，[illegible]如果自己的[illegible]就必然要增加。國會議員為了爭取某些[illegible]在自己選區內有軍火工廠，[illegible]支持政府的某些法案，便在建立軍火工廠的問題上加以運用。

美國總統[illegible]一名參議員批評他的越南政策，便問那名議員，有沒有聽過專家（政論家）的意見。[illegible]

可是，五角大樓的預算與修建水壩的費用比較起來，可就龐大得多了。一九六七年，[illegible]二百六十七億美元，共佔軍需訂貨合同總額的三分之二。以下是總額最大的是加利福尼亞州（四十三億美元）、德克薩斯州（三十五億美元）、康涅狄克特州（十八億美元）、紐約州（[illegible]億美元）、俄亥俄州（十七億美元）、密蘇里州（十五億美元）、新澤西州（十一億美元）、伊里諾州（十一億美元）、佛羅里達州（十億美元）。

健民國醫學院畢業
陳志英 潮州跌打
專治跌打傷科 折傷新舊患 風濕骨節疏痛
香港洛克道一〇四一號
電話：七二七八八〇

醫藥

樸皮毛皮
名貴狐皮裘皮大衣毛皮 大中小碼每件百元起歡迎選購
名狐皮草[illegible]
地址：文咸西街九號 電話四四一八一

營業

遺失聲明
[illegible]

聲明

中醫教授診察超越內外科醫案29
整體療法速癒奇難雜病：
蔡氏
地址：旺角彌敦道五八〇號二樓

大公報分類廣告

普慶·珠江　京都·大華·金冠　新華·利舞臺·海運

今天六場
古士加納
金關龍虎門
萬里雄風

今天繼續映日夜六場
羅倫蒂斯
戰地福星

今天續映
革命現代京劇彩色影片
智取威虎山
春節上映
彩色影片
紅燈記

毛主席語錄

成千成萬的先烈，為着人民的利益，在我們的前頭英勇地犧牲了，讓我們高舉起他們的旗幟，踏着他們的血迹前進吧！

革命現代京戲

紅燈記

中國京劇團集體改編

（一九七〇年五月演出本）

人物表

李玉和——鐵路扳道工人。中國共產黨黨員。
鐵梅——李玉和的女兒。
李奶奶——李玉和的母親。
交通員——八路軍松嶺根據地交通員。
磨刀人——八路軍柏山游擊隊排長。
慧蓮——李玉和家的鄰居。
田大嬸——慧蓮的婆婆。
八路軍柏山游擊隊隊長。
游擊隊員若干人。
賣粥大嫂。
賣煙女孩。
喝粥的勞動群眾甲、乙、丙、丁。
鳩山——日寇憲兵隊隊長。
王連舉——偽警察局巡長。原為秘密共產黨員，後叛變投敵。
侯憲補——日寇憲兵隊憲補。
伍長——日寇憲兵隊伍長。
假交通員——日寇憲兵隊特務。
皮匠——日寇憲兵隊特務。
日寇憲兵、特務若干人。

第一場 接應交通員

【抗日戰爭時期。初冬之夜。
【北方某地隆灘火車站附近。鐵道路基可見。遠處山巒起伏。
【幕啓：北風凜冽。四個日寇憲兵巡哨過場。李玉和手提號誌燈，精神飽滿，從容鎮定，健步走上。

李玉和 （唱「西皮散板」）
手提紅燈四下看……
上級派人到隆灘，
時間約好七點半，
等車就在這一班。

【風聲。鐵梅挎着貨籃迎風而上。

鐵梅 爹。

李玉和 哦。鐵梅！（幫拉好領子，摘下圍巾給女兒圍上）今天買賣怎麼樣？

鐵梅 哼！憲兵和狗腿子，借檢查故意刁難人，鬧得人心惶惶，誰還顧得上買東西呀。

李玉和 這一羣強盜！

鐵梅 爹，您也得多留點神哪！

李玉和 好。鐵梅，你回去告訴奶奶，說表叔就要來了。

鐵梅 表叔？

李玉和 對。

鐵梅 爹，今兒道個表叔是個什麼樣兒呀？

李玉和 小孩子，別老問這個啊。

鐵梅 回去問奶奶。

李玉和 這孩子！

【鐵梅下。

李玉和 （望着鐵梅背影，高興地）好閨女！
（唱「西皮原板」）
提籃小賣拾煤渣，
擔水劈柴也靠她。
裏裏外外一把手，
窮人的孩子早當家。
栽什麼樹苗結什麼果，
撒什麼種子開什麼花。

【王連舉上。

王連舉 老李，我找你半天……

【李玉和機警地制止王連舉講話，觀察四周。

王連舉 老李，鬼子的崗哨，今天布置得很嚴密，看樣子好像有什麼事！

李玉和 我知道。老王，以後我們盡量少見面，有事我臨時通知你。

王連舉 好吧。

【王連舉下。
【遠處火車汽笛聲。李玉和下。燈暗。
【火車轟鳴，飛馳而過，槍聲。
【燈亮。交通員從坡上「搶背」下來，摔倒。
【李玉和急上。

李玉和 （見狀自語）左手戴手套……

【槍聲。王連舉返回。

王連舉 這是誰？

李玉和 自己人。我背走，你掩護！

王連舉 好。

【李玉和背交通員下。
【日寇憲兵追喊聲、槍聲。王連舉朝李玉和走的相反方向放了兩槍。日寇憲兵將至，王連舉為保自己，畏縮顫抖地朝胳膊打了一槍，倒地。
【伍長帶日寇憲兵追上。

伍長 （問王連舉）唔！跳車的有？

王連舉 啊？

伍長 跳車的有？

王連舉 哦！（手指李玉和下場的相反方向）在那邊。

伍長 （驚慌地）臥倒！

【眾日寇憲兵慌忙臥倒。
【燈暗。

——幕閉

第二場 接受任務

【緊接前場
【李玉和家內外：門外是小巷。屋內正中放着桌椅，窗戶上貼着一隻「紅蝴蝶」。右後方是裏屋，掛着門簾。
【幕啓：北風呼嘯，四壁昏暗，李奶奶捻燈，屋中轉明。

李奶奶 （唱「西皮散板」）
打漁的人經得起狂風巨浪，
打獵的人（轉原板）哪怕虎豹豺狼。
看你昏天黑地能多久！
革命的火焰一定要大放光芒。

【鐵梅挎貨籃進屋。

鐵梅 奶奶！

李奶奶 鐵梅！

鐵梅 奶奶，我爹說：表叔馬上就要來了。
（放下貨籃）

李奶奶 （自語，盼望地）表叔馬上就要來了！

鐵梅 奶奶，我怎麼有那麼多的表叔哇？

李奶奶 哦。咱們家的老姑奶奶多，你表叔就多唄。

【李奶奶補衣服。

鐵梅 奶奶，那今兒來的是哪個呀？

李奶奶 別問。來了你就知道了。

鐵梅 嗯。奶奶，您不告訴我，我也知道。

李奶奶 知道？你知道個啥？

鐵梅 奶奶，您聽我說！
（唱「西皮流水」）
我家的表叔數不清，
沒有大事不登門。
雖說是，雖說是親眷又不相認，
可他比親眷還要親。
爹爹和奶奶齊聲喚親人，
這裏的奧妙我也能猜出幾分；
他們和爹爹都一樣，
都有一顆紅亮的心。

【李玉和背交通員急上，推門進屋，示意鐵梅關門，注意外邊。關切地扶交通員坐下，遞水給他喝。

交通員 （蘇醒）請問你此地可有個扳道的李師傅？

李玉和 我就是。

【李玉和、交通員對暗號。

交通員 我是賣木梳的。

李玉和 有桃木的嗎？

交通員 有。要現錢。

李玉和 好，你等着。

【李玉和示意李奶奶拿燈試探。

李奶奶 （舉煤油燈看交通員）老鄉……

交通員 （見燈就不對）謝謝你們救了我，我走啦！

李玉和 （高舉號誌燈）同志！

交通員 （激動地）我可找到你啦！

【鐵梅接過號誌燈，看到了它的作用，驚悟。
【李奶奶示意鐵梅提貨籃出門巡風。

交通員 老李，我是松嶺根據地的交通員。（從鞋底取出密電碼）這是一份密電碼。

【李玉和鄭重地接受。

交通員 你把它轉送柏山游擊隊，明天下午在破爛市粥棚，有個磨刀的人和你接頭。暗號照舊。

李玉和 暗號照舊。

交通員 老李，這個任務很艱巨哇！

李玉和 放心吧，我一定完成任務！

中國共產黨黨員、英雄的地下工作者、鐵路扳道工人李玉和，手提紅燈，朝氣蓬勃，從容鎮定地來到隆灘車站附近，接應松嶺抗日根據地上級派來的交通員。（第一場「接應交通員」）

▲李玉和在粥棚正與化裝成磨刀人的柏山游擊隊排長接關係，日寇憲兵突然闖來進行搜查。李玉和機智地把粥倒進盤裏，蓋住了密電碼。（第三場「粥棚脫險」）

▶李玉和高舉號誌燈，與交通員對上了暗號，接上了關係，接受了轉送密電碼的任務。（第二場「接受任務」）

▶李玉和在隆灘火車站附近接應交通員，要鐵梅回去告訴奶奶，說「表叔」要來了。（第一場「接應交通員」）

▶李奶奶、李玉和、鐵梅，是在革命征途上同仇共苦的戰鬥集體。李玉和接應交通員、轉移密電碼的事，鐵梅都知道了，李玉和教育她寧可掉腦袋，也不能露風，並且誇獎她的聰明。（第五場「痛說革命家史」）

▶李玉和同窮苦工人弟兄有着同仇共苦的無產階級深厚感情。人力車工人老張被日本鬼子打傷，李玉和關心地問他傷好了沒有，關照他往後要多加小心。（第三場「粥棚脫險」）

交通員　好。老李，時間緊迫，我得馬上回去。
李玉和　同志，你的身體……？
交通員　剛才是摔傷了，現在我能走了。
李玉和　好。等一等，我給你換件衣服。
【李玉和拿衣服給交通員換上。
李玉和　（鄭重叮囑）敵人正在到處搜查，情況很緊，路上你要多加小心！
交通員　老李，你放心吧！
李玉和　同志……
（唱「二黃快三眼」）
一路上多保重——山高水險，
沿小巷過短橋僻靜安全。
爲革命同歇出忠心赤膽——
【送交通員下，鐵梅進屋。
（接唱）
烈火中迎考驗重任在肩。
決不辜負黨的期望我力量無限，
天下事難不倒共產黨員！
【警車聲響，李玉和機警果斷，示意李奶奶吹燈。
【李玉和持密電碼「亮相」。
【燈暗。
——幕閉

第三場　粥棚脫險

【次日下午。
【破爛市粥棚。
【幕啓：群衆丙坐着喝粥。群衆甲、乙走進坐下喝粥。粥棚近處，憲兵背對的女孩。
【李玉和一手提飯盒，一手提信號燈，沉着機警地走上。
（唱「西皮搖板」）
破爛市我把親人訪，
飯盒裏面把密件藏。
千萬重障礙難阻擋，
定要把它送上柏山崗。
群衆丙　（站起）李師傅！
李玉和　哦。（關心地）老張啊，你的傷好了嗎？
群衆丙　好多了。
李玉和　哦。往後可要多加小心哪！
群衆丙　嘿。（自語）這年頭，碰上日本鬼子，坐車不給錢，還打人！這是什麼世道！
【群衆丙下。
【李玉和走進粥棚，把號誌燈掛在柱子上。
群衆甲　李師傅來了，這邊坐。
李玉和　（親切地）你們坐。
賣粥大嫂　李師傅您喝碗粥啊？
李玉和　好。大嫂，近來你的買賣怎麼樣啊？
賣粥大嫂　唉！湊合着吧。（盛粥遞李玉和）
【群衆丁上。
群衆丁　掌櫃的，給我來碗粥。（接過粥剛要喝）……掌櫃的，這粥什麼味？都發了霉啦！
群衆甲　嗨！這是配給的混合麵！
賣粥大嫂　沒法子！
群衆乙　哎喲！（砂子硌牙，吐出）硌着了我啦！
群衆甲　這裏面盡是砂子！
群衆乙　哼！真拿咱們不當人哪！
群衆甲　小聲點，別找倒霉呀！
群衆乙　這叫怎麼吃？沒法活呀！
李玉和　（感同身受。唱「西皮流水」）
有多少苦同胞怨聲載道，
鐵蹄下苦掙扎仇恨難消。
春雷爆發等待時機到，
英勇的中國人民豈能夠俯首對屠刀！
盼只盼柏山的同志早來到——
【磨刀人上。
磨刀人　（接唱「西皮搖板」）
爲訪親人我四下瞧。
紅燈高掛迎頭照，
我吆喝一聲：「磨剪子來搶菜刀——」
李玉和　（接唱「西皮搖板」）
磨刀人盯住紅燈注意看，
又對我揚起左手要找話談。
我假作閑聊對暗號——
【正要與磨刀人接關係，突然警車聲響，日寇憲兵衝上，磨刀人爲掩護李玉和，故意把磨刀凳碰倒，將敵人引向自己。
李玉和　（接唱）
他引狼撲身讓我過難關。
【機智而鎮定地邊唱邊把喝剩的粥傾倒在飯盒裏。
大嫂，再來一碗。
【李玉和端着粥大碗把粥倒在飯盒裏。
【日寇憲兵搜完磨刀人，押磨刀人下。
【日寇憲兵檢查李玉和。
【李玉和趁機主動地把飯盒遞給日寇憲兵檢查，日寇憲兵嗅到粥味，推開，搜身畢，揮手讓走。
【李玉和拿起飯盒和號誌燈，泰然自若，微微一笑，蔑視敵人，提着飯盒走至正場，轉身，昂首邁開勝利的步伐。
【燈暗。
——幕閉

第四場　王連舉叛變

【下午。
【鳩山辦公室。
【幕啓：鳩山正接電話。
鳩山　哦，哦！……怎麼，掐斷了？……哦，請你放心，密電碼一定會弄到手裏……（放下耳機。自語）好厲害的共產黨啊！司令部剛剛找到一點線索，很快地就被他們掐斷了！共產黨厲害呀！
【伍長、侯憲補上。
伍長　報告：各處搜查，跳車的沒有。抓來一些可疑分子。
鳩山　哼！抓了一些可疑分子又有什麼用處？那個跳車人是共產黨的交通員，他身上帶有一份極其重要的密電碼，如果這份密電碼落到柏山游擊隊手裏，於我們帝國是大大的不利！
伍長　是！
鳩山　王巡長？
侯憲補　他來了。
鳩山　叫他進來。
侯憲補　是。（向內）王巡長！
【王連舉捧着一隻受傷的胳膊走進。侯憲補下。
王連舉　隊長閣下！（敬禮）
鳩山　哦！勇敢的年青人，你吃苦了！我代表司令部授給你一枚三級勛章。（給王連舉戴上勛章）
王連舉　多謝隊長。
鳩山　（唱「西皮散板」）
只要你忠心爲帝國賣力氣，
飛黃騰達有時機。
有道是：苦海無邊回頭是岸，
就看你知趣（冷笑）不知趣！
王連舉　隊長閣下，您的話我不明白。
鳩山　哼！你應該明白！我問你：那個跳車人能夠距離你三公分開槍嗎？
王連舉　隊長閣下……
鳩山　年青人，快說實話吧。誰是你的同黨？
王連舉　（脫口而出）同黨！
鳩山　對！事情很清楚，那個跳車人如果沒有他的同黨接應、同黨掩護，他能長翅膀飛走嗎？
王連舉　隊長閣下，當時我中了槍彈，跌倒在地，跳車人怎麼走的，我怎麼能知道啊？
鳩山　你當然知道，如果說你不知道，爲什麼自己打自己一槍。
【王連舉一驚。
鳩山　（步步逼近）年青人，快講實話，誰是地下共產黨？誰是同黨接應人？交通員藏在哪裏？密電碼又落到誰的手裏？統統地講出來，我這裏勛章和獎金是大大的有啊！
王連舉　隊長閣下，您的話我怎麼越聽越糊塗。
鳩山　哼……！這麼一說你應該清醒清醒啦！來！
伍長　有。
鳩山　帶下去審問審問！
伍長　是。來人！
【二日寇憲兵上。
伍長　帶下去！
王連舉　（情急求饒）隊長閣下……
伍長　（猙獰地）嗯！（踢倒王連舉）
【二日寇憲兵抓住王連舉。
王連舉　我……冤枉！
鳩山　打！
伍長　帶走！帶走！
【王連舉喊「冤枉」，被二日寇憲兵拉下。伍長隨下。
鳩山　哼！用重刑撬開他的嘴，一定叫他招出同黨人！
【伍長上。
伍長　報告隊長，他招了！
鳩山　同黨人是誰？
伍長　扳道夫李玉和。
鳩山　（似曾見過）李玉和？……
【燈暗。
——幕閉

「臨行喝媽一碗酒，渾身是膽雄赳赳。」由於叛徒的出賣，日寇憲兵隊長鳩山用「請客」的陰險方式逮捕李玉和。李玉和臨行時，莊重地接過李奶奶的壯別酒，一飲而盡，表示了自己鬥爭的決心。（第五場「痛說革命家史」）

第五場　痛說革命家史

【黃昏。
【李玉和家內外。
【幕啓：李奶奶在屋內，盼望李玉和。
李奶奶　（唱「西皮散板」）
時已黃昏，玉和兒未回轉。
【鐵梅從裏屋出，警車聲響。
鐵梅　（接唱）
街市上亂紛紛，惦念爹爹心不安。
【李玉和提着飯盒和號誌燈上，敲門。
李玉和　鐵梅。
鐵梅　我爹回來啦！
李奶奶　快開門去！
鐵梅　（開門）爹！
李奶奶　玉和。
李玉和　媽！
李奶奶　可回來啦！接上了嗎？（接過號誌燈和飯盒）
李玉和　沒有。（脫下大衣）
李奶奶　出什麼事了？
李玉和　媽！（唱「西皮流水」）
在粥棚正與磨刀師傅接關係，
警車叫跳下來鬼子搜查急。
磨刀人引狼撲身掩護我，
抓時機打倒飯盒藏秘密。
密電碼埋藏粥底搜不去——
鐵梅　磨刀叔叔可真好！
李奶奶　玉和，密電碼哪？
李玉和　媽！（親切、秘密地接唱）
防意外我把它安全轉移。
鐵梅　爹，您可真有辦法呀！
李玉和　鐵梅，這件事你都知道了，這可比性命還要緊，寧可掉腦袋，也不能露底呀！懂嗎？
鐵梅　我懂！
李玉和　嘀！懂！我閨女可真能啊！
鐵梅　爹……
李玉和　呵……

李奶奶、鐵梅高舉紅燈，誓與敵人戰鬥到底。（第五場「痛說革命家史」）

【天色漸黑，李奶奶拿過煤油燈。
李玉和　媽，我有事再出去一趟。
李奶奶　可要小心。早點回來！
李玉和　嗯，您放心吧。
鐵梅　爹，給您戴上圍巾。（給李玉和圍好圍巾）爹，您可要早點回來！
李玉和　（愛撫地）放心吧，啊。（出門）
【李玉和下。
【鐵梅關門。
【李奶奶虔誠地擦着號誌燈。鐵梅注視。
李奶奶　鐵梅，來，奶奶把紅燈的事講給你聽聽。
鐵梅　噯。（高興地走到奶奶身旁，坐下）
李奶奶　（鄭重地）這盞紅燈，多少年來照着咱們工人的腳步走，它照着咱們窮人的腳步走哇！過去，你爺爺提着它；現在是你爹提着它。孩子，昨晚的事你知道，緊要關頭都離不開它。要記住：紅燈是咱們的傳家寶哇！
鐵梅　哦。紅燈是咱們的傳家寶？
【李奶奶滿懷信心地望着鐵梅，走進裏屋。
鐵梅　【鐵梅拿起號誌燈，端詳，深思。
（唱「西皮散板」）
聽奶奶說紅燈，
言語不多道理深。
爲什麼爹爹、表叔（轉原板）不怕擔風險？
爲的是：救中國，救窮人，打敗鬼子兵。
我想到，做事要做這樣的事，
做人要做這樣的人。
鐵梅呀！年齡十七不算小，
爲什麼不能幫助爹爹操點心？
好比說：爹爹挑擔有千斤重，
鐵梅你應該挑上八百斤。
【李奶奶從裏屋出。
李奶奶　鐵梅，鐵梅！
鐵梅　奶奶！
李奶奶　孩子，你在想什麼哪？
鐵梅　我沒想什麼。
【隔壁孩子哭聲。
鐵梅　是龍兒在哭吧？
李奶奶　可不是嘛！唉，又沒吃的了！咱們家還有點玉米麵，快給他們送去。
鐵梅　嗯！（盛麵）
【慧蓮上，敲門。
慧蓮　李奶奶！
鐵梅　慧蓮姐來了。
李奶奶　快給她開門去！
鐵梅　噯！（開門。慧蓮進）慧蓮姐。
李奶奶　（關切地）慧蓮哪！孩子的病怎麼樣了？
慧蓮　唉！哪兒顧得上給孩子瞧病啊！這年頭，找我來縫縫補補、洗衣服的人越來越少了，家裏老是吃了上頓，沒下頓，現在又揭不開鍋了。
鐵梅　慧蓮姐，給你這個。（遞麵）
慧蓮　（十分激動）……
李奶奶　快拿着，正要叫鐵梅給你送去哪。
慧蓮　（接麵）您待我們太好啦！
李奶奶　別說這個。有堵牆是兩家，拆了牆咱們就是一家子。
鐵梅　奶奶說得對！不拆牆咱們也是一家子。
【孩子的哭聲又大了。
田大嬸　（內喊）慧蓮！慧蓮！
【田大嬸上，進屋。
鐵梅　大嬸。
李奶奶　她大嬸，這邊坐。
田大嬸　不啦。孩子又哭啦，慧蓮，回家看孩子去。（見慧蓮手中麵，感動）……
李奶奶　先給孩子做點兒吃的。
田大嬸　可你們家也不寬裕呀！
李奶奶　咳！（熱情地）咱們兩家不分你我，就不要說這些了！
田大嬸　我們回去啦。
李奶奶　別着急，慢走。
【田大嬸、慧蓮下。
鐵梅　（關門）奶奶，慧蓮姐一家可真夠苦的！
李奶奶　是啊。當初，她公爹是鐵路上的搬道工人，叫火車給軋死了！日本鬼子不給撫卹金，還把她丈夫抓了去做苦力。鐵梅，咱們兩家是同仇共苦的工人，要盡力照顧他們。
鐵梅　噯！
【假交通員上，敲門。
鐵梅　誰呀？
假交通員　李師傅在這兒住嗎？
鐵梅　找我爹的。
李奶奶　開門。
鐵梅　噯！（開門）
【假交通員進屋，急忙關門。
李奶奶　你是……
假交通員　我是賣木梳的。
李奶奶　有桃木的嗎？
假交通員　有。要現錢。
鐵梅　好，你等着！
【假交通員轉身放下「補馬子」，李奶奶急拉鐵梅，拿起煤油燈，試探對方。
假交通員　（回身見燈）哎呀，謝天謝地，可真不容易呀！
【鐵梅由吃驚變爲懷疑，想不通。
李奶奶　（鎮靜地）掌櫃的，梳子拿出來，讓我們挑挑吧！
假交通員　哎！老奶奶，我是來取密電碼的！
李奶奶　（佯作不懂）什麼？
假交通員　哎！您別裝糊塗啦！這是共產黨重要文件，有關革命的前途，您快給我吧！
鐵梅　（怒逼之）哎呀，你瞎說啥？你快走！
假交通員　咳，別別別……
鐵梅　你走！
【鐵梅推假交通員出門，狠狠地把門關上。
鐵梅　奶奶！
【李奶奶急忙制止鐵梅說話。
【假交通員招來二便衣特務，示意監視李家，分下。
鐵梅　奶奶，我差點上了他的當！
李奶奶　孩子，一定是出了叛徒，泄漏了機密！
鐵梅　奶奶，那怎麼辦哪？
李奶奶　（緊張地）快把信號摘下來！
鐵梅　什麼信號啊？
李奶奶　玻璃上那個「紅蝴蝶」！
鐵梅　（驚悟）哦！（摘掉）
李奶奶　鐵梅！開開門，用門擋住亮，你掩護我。快，快！
【鐵梅開門，李玉和一步跨進屋裏，關門。鐵梅驚叫，李奶奶手中盒子落地。
李玉和　（察覺發生意外）媽，出事啦？
李奶奶　外面有狗！
李玉和　孩子！孩子……
【李玉和一無所懼，對敵情作出判斷。
李玉和　媽，我可能被捕！（聽，傳來叮噹）密電碼藏在西河沿老槐樹旁邊的石碑底下。您要想盡一切辦法，把它交給磨刀師傅！
李奶奶　暗號照舊？
李玉和　暗號照舊！
李奶奶　對。您要多加小心哪！
李玉和　孩子，放心吧！
鐵梅　爹……
【侯憲補上，敲門。
李玉和　媽，他們來了。
侯憲補　李師傅在家嗎？
李玉和　鐵梅，開門去！
鐵梅　嗯！
侯憲補　開門那！
【鐵梅開門，侯憲補捧着紅帖子走進。
侯憲補　（進門）哦，你就是李師傅吧？
李玉和　是啊。
侯憲補　鳩山隊長請你去喝酒。（遞請帖）
李玉和　哦！鳩山隊長請我赴宴？
侯憲補　哎！
李玉和　哎呀，好大的面子！（蔑視地擲請帖於桌）
侯憲補　交個朋友嘛。李師傅，請吧！
李玉和　請！（對李奶奶，堅定而莊重地）媽，您多保重。我走啦！
李奶奶　等等！鐵梅，拿酒去！
鐵梅　噯！（取酒）
侯憲補　嘿！老太太，酒席宴上有的是酒，足夠他喝的啦。
李奶奶　啊……窮人喝慣了自己的酒，一點一滴在心頭。（接過鐵梅拿來的酒，對着李玉和）玉和，孩子，這碗酒，你，你把它喝下去！
李玉和　（莊重扶酒）媽，有您這碗酒墊底，什麼樣的酒我全能對付！（一飲而盡）謝，謝，媽！
（唱「西皮二六」）
臨行喝媽一碗酒，
渾身是膽雄赳赳。
鳩山設宴和我交「朋友」，
千杯萬盞會應酬。
時令不好風雪來得驟，
媽要把冷暖時刻記心頭。
鐵梅　爹！（撲向李玉和，哭）
李玉和　（親切地、含義深長地，接唱）
小鐵梅出門賣貨看氣候，
來往「賬目」要記熟。
困倦時留神門戶防野狗，
煩悶時等候喜鵲唱枝頭。
家中的事兒你奔走，
要與奶奶分憂愁。
鐵梅　爹！（撲在李玉和懷裏哭）
侯憲補　李師傅，走吧！
李玉和　孩子，不要哭，往後要多聽奶奶的話。
鐵梅　嗯！
李奶奶　鐵梅，開開門，讓你爹「赴宴」去！
李玉和　媽，我走啦。
【李玉和與李奶奶緊緊握手，相互鼓舞：堅持鬥爭。
【鐵梅開門。一陣狂風。李玉和昂首闊步，迎風而去。
【侯憲補隨下。
【鐵梅追出，喊：「爹！」
【特務甲、乙、丙衝上，攔住鐵梅。
特務甲　站住！回去！
【特務將鐵梅逼回。衆特務進門。
鐵梅　奶奶！……
特務甲　搜！不許動！
【衆特務搜查，四處亂翻，一特務從裏屋拿出一本皇曆，翻看，扔掉。
特務甲　走！
【衆特務下。
鐵梅　（關好門，放下「寒窗」，撲到奶奶懷裏哭）奶奶！（撲到奶奶懷裏哭）我爹……他還能回來嗎？
李奶奶　你爹……
鐵梅　爹……
李奶奶　鐵梅，眼淚救不了你爹！不要哭。咱們家的事應該讓你知道了！
鐵梅　奶奶，什麼事啊？
李奶奶　坐下，奶奶跟你說！
【李奶奶取下圍巾，革命往事，湧上心頭。
【鐵梅搬小櫈緊坐在奶奶身邊。
李奶奶　孩子，你爹他好不好？
鐵梅　爹好！
李奶奶　可是爹不是你的親爹！
鐵梅　（驚異）啊！您說什麼呀？奶奶！
李奶奶　奶奶也不是你的親奶奶！
鐵梅　啊！奶奶！奶奶，您氣糊塗了吧？
李奶奶　沒有。孩子，咱們祖孫三代本不是一家人哪！（扶起）你姓陳，我姓李，你爹他姓張！
（唱「二黃散板」）
十七年風雨狂怕談以往，
怕的是你年幼小志不剛，
幾次要談我口難張。
鐵梅　奶奶，你說吧。我不哭。
李奶奶　（唱「二黃慢三眼」）
看起來你爹爹此去難回返，
奶奶我也難免被捕進牢房。
眼見得革命的重擔就落在了你肩上，
說明了真情話，鐵梅呀，你不要哭，莫悲傷，要挺得住，你要堅強，
學你爹心紅膽壯志如鋼！
鐵梅　奶奶，您坐下慢慢地說！
【鐵梅扶李奶奶坐下。
李奶奶　咳！提起話長啊！早年你爺爺在江岸機務段當檢修工人，他身邊有兩個徒弟：一個是你的親爹叫陳志興；
鐵梅　我的親爹陳志興？
李奶奶　一個是你現在的爹叫張玉和。
鐵梅　哦！張玉和。
李奶奶　那時候，軍閥混戰，天下大亂哪！後來，毛主席共產黨領導着中國人民鬧革命。一九二三年二月，京漢鐵路工人在鄭州成立了總工會，洋鬼子走狗吳佩孚硬不讓成立！總工會一聲號令，全線的工人都罷了工。江岸一萬多工人都上大街遊行啊！就在那天的晚上，天也是這麼黑，也是這麼冷。我借着你爺爺坐在燈底下縫補衣裳。忽聽得有人敲門，他叫着：「師娘，開門，你快開門！」我急急忙忙地走過去一開門，一個人來！
鐵梅　誰呀？
李奶奶　就是你爹！

第六場　赴宴鬥鳩山

【緊接前場。
【鳩山會客室。擺上酒席。
【幕啓：侯憲補上。
侯憲補　李師傅請吧。
【李玉和從容鎮靜，堅定走上。侯憲補下。
李玉和　（唱「二黃原板」）
一封請帖藏毒箭，
風雲突變必有內奸。
笑看他刀斧叢中擺酒宴，
我胸懷革命正氣、從容對敵、巍然如山。
【鳩山上。
鳩山　哦，老朋友，你好啊？
李玉和　哦，鳩山先生，你好啊？
【鳩山要與李玉和握手，李玉和視若無睹。
鳩山　哎呀！好不容易見面哪！你還記得嗎？當年在鐵路醫院，我給你看過病。
李玉和　噢，那個時候，你是日本的闊大夫，我是中國的窮工人，你我是「兩股道上跑的車」，走的不是一條路啊！
鳩山　（虛與周旋）不管怎麼說，我們總不是初交吧！所以，請你到此好好地敘談敘談。請坐，請坐。
李玉和　（應付自若，探敵虛實）我是個窮工人，喜歡直來直去，你要說什麼你就說什麼。
鳩山　痛快！痛快！來來來，老朋友，先乾上一杯。
李玉和　鳩山先生，你太客氣了。實在對不起啊，我不會喝酒！（推開酒杯，拘束就坐）
鳩山　不會喝酒？唉！中國有句古話：「人生如夢」——轉眼就是百年哪！正所謂：「對酒當歌，人生幾何」？
李玉和　（諷刺地談笑）是啊，鳩山先生會過日子啊。喝點美酒，真是神仙過的日子。鳩山先生，但願你天天如此，「長命百歲」！（諷刺地擲下酒杯）

鳩山：嗯……（冷笑一聲）老朋友，我是信佛教的人，佛經上有這樣一句話，說是：「苦海無邊，回頭是岸」。

李玉和：（反擊）我不信佛。可是我也聽說有這麼一句話，叫做：「道高一尺，魔高一丈」！✣

鳩山：好！講的好！老朋友，我們所講的，只不過是一種信仰。其實呢，最高的信仰，只用兩個字便可包括。

李玉和：兩個字？

鳩山：對。

李玉和：兩個什麼字啊？

鳩山：「爲我」。

李玉和：哦，爲你！

鳩山：不，爲自己。

李玉和：（佯裝不解）「爲自己」？

鳩山：對。老朋友，「人不爲己，天誅地滅」呀！

李玉和：怎麼？人不爲己，還要天誅地滅？

鳩山：這是做人的訣竅。

李玉和：哦！做人還要有訣竅？

鳩山：做什麼都要有訣竅！

李玉和：哎呀，鳩山先生，你這個訣竅對我來說，真好比：擀麵杖吹火，一竅不通！

【鳩山一震。

鳩山：老朋友，不要開玩笑了！就請你來幫幫我的忙吧！

李玉和：我是個窮工人，能幫你什麼忙啊？

鳩山：好啦，不必兜圈子了，快把那件東西交給我！

李玉和：啥東西？

鳩山：密電碼！

李玉和：哈……什麼密電碼的，我就會扳道岔，從來沒玩過那個玩藝兒！

鳩山：（威脅地）老朋友，要是敬酒不吃吃罰酒的話，可別怪我不懂得交情！

李玉和：（泰然地）那就隨你的便吧！

鳩山：老朋友，你看看這是誰呀！

【鳩山示意，王連舉上。

【李玉和目光如電，王連舉氣餒膽顫。

【鳩山示意王連舉向前勸降。

王連舉：老李，你不要……

李玉和：住口！

王連舉：老李，你不要太死心眼兒了……

李玉和：（拍案而起，怒斥）無恥叛徒！

（唱「西皮快板」）

屈膝投降真劣種，
貪生怕死可憐蟲。
敵人的威脅和利誘，
我時時向你敲警鐘！
你說道：「既爲革命不怕死」，
爲什麼背叛來幫兇？
敵人把你當狗用，
反把恥辱當光榮！
到頭來，人民定要審判你，
變節投敵罪難容！

【李玉和的革命正氣，使叛徒心驚膽顫，躲到鳩山背後。

鳩山：（自以爲得意）呃！老朋友，不要發火。啊……（揮令王連舉下）老朋友，這張王牌我本不願意拿出來，可是你逼得我走投無路哇，所以，我是不得不這樣做呀！

李玉和：（迎頭痛擊）哼！我料定你會這樣做的！你這張王牌，不過是一條斷了脊梁骨的癩皮狗！鳩山，我不會使你滿意的！

鳩山：（詭計失敗，兇相畢露）李玉和，我幹的這一行，你不會不知道吧？我是專給下地獄的人發放通行證的！

李玉和：（針鋒相對）哼！我幹的這一行，你還不知道嗎？我是專去拆你們地獄的！

鳩山：你要知道，我的刑具是從不吃素的！

李玉和：（蔑視地）哼！那些個東西，我早就領教過啦！

鳩山：（兇相畢露）李玉和，勸你及早把頭回，免得筋骨碎！

李玉和：（壓倒敵人）寧可筋骨碎，決不把頭回！

鳩山：憲兵隊裏刑法無情，出生入死！

李玉和：（斬釘截鐵，字字千鈞）共產黨員鋼鐵意志，視死如歸！鳩山！

（轉「西皮原板」）

日本軍閥豺狼種，
本性殘忍裝笑容。
殺我人民侵我國土，

（轉「快板」）

說什麼「東亞共榮」不「共榮」！
共產黨毛主席領導人民鬧革命，
抗日救國幾億英雄。
你若想依靠叛徒起效用，
這才是水中撈月一場空！

鳩山：來人！

【伍長、二日寇憲兵上。

（唱「西皮散板」）

我五刑俱備叫你受用！

李玉和：【李玉和鬥志昂揚，威儀「亮相」。

（冷笑）哼……

伍長：走！

李玉和：（唱「西皮散板」）

你只能把我的筋骨鬆一鬆！

伍長：【二日寇憲兵拉李玉和。

李玉和：不用伺候！

【李玉和一揮臂，二日寇憲兵踉蹌後退。

【李玉和從容拿起帽子，撣去塵土，背手持帽，轉身，以壓倒一切敵人的氣魄，闊步走下。

【伍長、二日寇憲兵隨下。

鳩山：（精神上被完全擊敗，無可奈何地）好厲害呀！

（念「撲燈蛾」）

共產黨人，爲什麼比鋼鐵還要硬？
我軟硬兼施全落空。
但願得嚴刑之下他能招供——

伍長：【伍長上

報告，李玉和寧死不講！

鳩山：寧死不講？

伍長：隊長，我帶人到他家再去搜！

鳩山：算了。共產黨人機警得很，恐怕早就轉移了！

伍長：是！

鳩山：把他帶上來！

伍長：帶李玉和！

【二日寇憲兵推李玉和上。李玉和身帶傷痕，血迹殷紅；英氣勃勃，逼近鳩山，「翻身」，扶椅挺立。

李玉和：（唱「西皮導板」）

狼心狗肺賊鳩山！

鳩山：密電碼，你交出來！

李玉和：鳩山！（接唱「西皮快板」）

任你酷刑來摧殘，
真金哪怕烈火煉，
要我低頭難上難！

哈……

【英雄氣概，令寇敵心膽俱裂。

【李玉和「亮相」。

【燈暗。

——幕閉

✣道高一尺，魔高一丈：成語。在這裏，「道」象徵反動統治階級，「魔」指無產階級和人民向反動派進行鬥爭的革命造反精神。李玉和借這成語反擊鳩山，說明日寇雖一時猖獗，但真正強大的力量卻是革命人民。日寇必敗，中國必勝。

無產階級英雄李玉和身在刑場滿懷革命豪情地暢想到「革命的紅旗高舉起，抗日的烽火已燎原」，「但等那風雨過，百花吐艷，新中國如朝陽光照人間」，決心和敵人鬥爭到底，勇往直前。（第八場「刑場鬥爭」）

第七場　羣衆幫助

【幾天以後。上午。

【李玉和家內外。

【幕啟：門外不遠處坐着特務假扮的鞋匠，監視李家。

【磨刀人遠處吆喝「磨剪子來搶菜刀」上，再吆喝，並機警地觀察，見有特務，去，又見特務，決定待機再接線。

【同時，李奶奶、鐵梅聞聲從裏屋出，往視窗外。

李玉和一家三代人寧死不屈，大義凜然，頂天立地，視死如歸，在雄壯的「國際歌」聲中走向刑場。（第八場「刑場鬥爭」）

【磨刀人假自然地吆喝着下。特務窺視。未發現破綻。

李奶奶：鐵梅，這位磨刀師傅，說不定是來接關係的！

鐵梅：奶奶，我拿着紅燈找他試探試探，看是不是自己人。

李奶奶：不行，門外有狗，你出不去呀！

鐵梅：哎呀！是啊，我可怎麼出去呀？（思索）奶奶，我有主意了！我從慧蓮姐他們家出去！

李奶奶：孩子，你怎麼過去呀？

鐵梅：前些日子，裏屋床底下牆根兒的那塊石頭活動了，幫我爹修的時候，我還挪開，鑽過去玩兒過哪！

李奶奶：怎麼，你還鑽過去啦！

鐵梅：過去就是慧蓮姐他們房子裏！

李奶奶：好！讓田家幫幫忙。就從那兒走！鐵梅，你爹說的暗號你記清楚了沒有？

鐵梅：我記清楚了。

李奶奶：好。你要是追上那位磨刀師傅，對準了暗號，接上了關係，就到西河沿老槐樹旁邊的石碑底下去取密電碼！

鐵梅：老槐樹旁邊的石碑底下？

李奶奶：孩子！你不是聽你爹講過嗎？可不能有一點馬虎哇！

鐵梅：奶奶，您放心吧！

李奶奶：哎。

【鐵梅拿起紅燈，進裏屋，下。

【皮匠抽煙無火，扔掉空火柴盒。上前叫門。

皮匠：開門！

李奶奶：誰呀？

皮匠：修鞋匠。

李奶奶：等着！（開門）

皮匠：（進門）老太太。

李奶奶：你要幹什麼？

皮匠：借火使使。

李奶奶：爐灶上有。

皮匠：噯。老太太，姑娘哪？（點煙）

李奶奶：病啦。

皮匠：病了？在哪兒呢？

李奶奶：裏屋躺着哪。

皮匠：噯！好，謝謝。（出門）

李奶奶：這條狗！

【皮匠招二特務上，耳語。李奶奶正要關門，二特務推門進屋。

李奶奶：幹什麼的？

特務乙：查戶口！

特務甲：你孫女哪？

李奶奶：病啦。

特務乙：病了？在哪兒呢？

李奶奶：屋裏躺着哪。

特務乙：叫她起來！

李奶奶：孩子病了，讓她歇會兒。

特務乙：躲開！（推開李奶奶欲掀門簾）

【簾內聲：「奶奶，誰呀？」】

李奶奶：查戶口的！

【二特務相對無奈，出門下。李奶奶關門，回身驚望。

【慧蓮從裏屋出。

李奶奶：啊！慧蓮你怎麼過來啦？

慧蓮：李奶奶！（唱「西皮流水」）

鐵梅已從我家走，
我婆婆叫我送信免您擔憂。
過來時正遇特務盤問您，
騙敵人：我裝作鐵梅睡在床上頭。
鐵梅回來再從我家過，
有我掩護您就別發愁。

李奶奶：（感激地）你們幫了我們的大忙了！

【鐵梅從裏屋出。

鐵梅：奶奶，慧蓮姐！

李奶奶：鐵梅，你可回來了！

慧蓮：要不是慧蓮，事情可就鬧大了。

鐵梅：你回來就好了，我也該回去看看啦。

李奶奶：謝謝你！

【慧蓮進裏屋，下。

李奶奶：鐵梅，快把那兒收拾好！

【鐵梅進裏屋。李奶奶收拾就緒。

【鐵梅復出。

李奶奶：孩子，追上那位磨刀師傅了嗎？

鐵梅：唉！我找了好幾條街也沒追上。我怕時間太長了，被特務發現，就趕快回來啦！

李奶奶：哦！

【侯憲補上。[illegible]

鐵梅：誰呀？

侯憲補：鳩山隊長看你們來了。

鐵梅：奶奶！

李奶奶：鐵梅，我要是被捕，你要想盡一切辦法取出密電碼，上柏山！

鐵梅：您放心吧！

侯憲補：開門哪！

李奶奶：開門去！

鐵梅：嗯！（開門）

【鳩山上，進屋。侯憲補跟進，侍立。

鳩山：哦，老人家，你好哇！

李奶奶：你是鳩山先生？

鳩山：不敢。鳩山。

李奶奶：請等一等，我收拾一下跟你走！

鳩山：呃，我不是那個意思。老人家，李玉和講有件東西交給你啦？

李奶奶：啥東西？

鳩山：密電碼！

李奶奶：丫頭，他說的是什麼？

鳩山：就是一本書。

李奶奶：鳩山先生。（唱「西皮原板」）

我一家飢寒交迫度時光，
三代人都不識字，哪裏有書在家中藏？

鳩山：（接唱）

李玉和已講明豈能把我誑？

鐵梅：（接唱）

讓我爹爹自來取，何勞你空忙！

鳩山：好啦，好啦！你們要是交出這本書，李玉和馬上可以回家，給他個副科長。我保你們富貴榮華。

李奶奶：哼！（接唱）

我看那富貴榮華如糞土，
窮苦人淡飯粗茶分外香。
你既然費盡心機來察訪——

（向鐵梅）給他找書。

【鐵梅進裏屋取出黃曆，交李奶奶。

（接唱）

免得你空手而回徒勞一場。

【遞「書」給鳩山。

鳩山：不錯！就是它！就是它！——黃曆？（翻看）要帶回去研究研究它。老人家，是去見見你的兒子吧！

李奶奶：好！鐵梅，好好看家！

鳩山：不！小姑娘也一起去！

鐵梅：奶奶，咱們走！

（唱「西皮散板」）

【李奶奶、鐵梅出門。

【鳩山隨出。侯憲補令特務封門。

李奶奶：（接唱）

革命人經得起地陷天塌！

【祖孫二人，一往無前。「亮相」！

【燈暗。

——幕閉

第八場　刑場鬥爭

【夜間。

【日寇憲兵隊監獄一角。

【幕啟：伍長、侯憲補侍立。鳩山上。

鳩山：看來公開審訊，密電碼是得不到了！竊聽器？

侯憲補：安裝已畢。

鳩山：好，等他們母子見面之後，聽他們講些什麼，或許可以得到一些線索。把老婆子帶上來！

侯憲補：是！（向內）走！

【李奶奶上。

鳩山：老人家，你知道這是什麼地方？

李奶奶：憲兵隊！

鳩山：你的兒子，就要在這裏上西天了！老人家當一個人犯了罪的時候，他的母親能夠救他的性命而不救，這樣的母親，未免的太殘忍了吧！

李奶奶：（義正詞嚴，痛斥兇頑）你這是什麼話！我的兒子，無緣無故地被你們抓起來了！你們還要殺害他。是你們犯罪！是你們殘忍！你們殺害中國人，難道還要我老婆子承當嗎？

鳩山：好！請見見你的兒子去！

【李奶奶毅然走下。鳩山示意侯憲補隨下。

鳩山：把李玉和帶到那兒去！

伍長：帶李——玉——和！

【暗轉。

【刑場一角：圍牆。高坡。勁松參天。遠處峻嶺入雲。

（內唱「二黃導板」）

李玉和：獄警傳似狼嗥我邁步——（上場，「亮相」）出監。

【二日寇憲兵上前推搡，李玉和大義凜然，堅貞不屈。「雙腿搶步」，停；「單腿後蹉」，停；「單腿轉身」，「騙腿亮相」。兩憲兵向前，逼退二日寇憲兵。

【李玉和掄撩銬鏈，蹬石搭膝；蔑視敵人，浩氣凌雲。

李玉和：（唱「回龍」）

休看我，戴鐵鐐，裹鐵鏈，鎖住我雙腳和雙手，鎖不住我雄心壯志沖霄天！

【李玉和腿傷劇痛，「單腿後蹉」，揉腿，「騙腿亮相」。

（唱「原板」）

賊鳩山要將件毒刑用遍，
筋骨斷體膚裂意志更堅。
赴刑場氣昂昂抬頭遠看：
我看到革命的紅旗高舉起，
抗日的烽火已燎原。
日寇，看你橫行霸道能有幾天！
但等那風雨過，（轉「快三眼」）
百花吐艷，
新中國如朝陽光照人間。
那時候全中國紅旗插遍，
想到此信心增鬥志更堅！

（轉「原板」）

我爲黨做工作很少貢獻，
最關心密電碼未到柏山。
王連舉他和我單線聯繫，
因此上不怕他亂咬亂攀。
我母親我女兒和我一樣肝膽，
賊鳩山，要密件，任你搜，任你查，你就是上天入地搜查遍，也到不了你手邊；革命者頂天立地勇往直前！

【李奶奶上。

李奶奶：玉和！

李玉和：（回望）娘！

李奶奶：（撲過去扶住李玉和。唱「二黃散板」）

轉眼間十七年往事重現！
階級仇民族恨湧上心間。
這這這日寇兇暴又奸險，
打得你遍體傷痕……兒啊！兒啊！

李玉和：（接唱）

媽，您不要心酸！

李奶奶：（接唱）

有這樣的好孩兒……娘不心酸！

李玉和：好媽媽！

（唱「二黃三六」）

黨教兒做一個剛強鐵漢，不屈不撓鬥頑敵。
兒受刑不怕渾身的筋骨斷，兒坐牢不怕把牢底來坐穿。
山河破碎，兒的心肝碎，
人民受難，兒的怒火燃！
革命的道路再艱險，
前仆後繼走向前！
孩兒雖死無遺憾，
只是那筆「賬目」（以手式暗示密電碼）未還，兒的心不安。
恨不得變雄鷹衝霄漢，
乘風直上飛到柏山，
要使那幾萬萬同胞脫苦難，
爲革命粉身碎骨也心甘！

【侯憲補帶二日寇憲兵上。

侯憲補：老婆子，鳩山隊長請你去談談！

李奶奶：（對李玉和）孩子，他要幹什麼媽都知道！

侯憲補：走吧！

【李奶奶英勇走下。二日寇憲兵隨下。

侯憲補：帶李鐵梅！

【鐵梅急上。

鐵梅：爹……

【侯憲補下。

鐵梅：（唱「二黃散板」）

日夜盼望要見爹爹面，
你……這樣渾身血滿臉傷……爹爹！

呀！

李玉和：孩子，你不要哭！（撫愛地攙着鐵梅的頭髮，激動地）孩子，挺起來！（挽起鐵梅，深切地）孩子！

（接唱）

有件事幾次欲說話又嚥，
隱瞞我心中十七年。
我……

鐵梅：（急攔）爹！您別說了，您就是我的親爹！（跪）

（唱「二黃滾板」）

爹莫說，爹莫說，
十七年的苦水已知源……

【李玉和扶起鐵梅，心潮激盪。

李玉和：（唱「二黃原板」）

人說道世間只有骨肉的情義重，
依我看階級的情義重於泰山。
無產者一生奮戰求解放，
四海爲家，窮苦的生活幾十年。
我只有紅燈一盞隨身帶，
你把它好好保留在身邊。

鐵梅：（唱「二黃快三眼」）

爹爹給我無價寶，
光輝照兒永向前。
爹爹的品德傳給我，
兒腳跟站穩如磐石堅；
爹爹的智慧傳給我，
兒心明眼亮永不受欺瞞；
爹爹的膽量傳給我，
兒敢與豺狼虎豹來周旋。
家傳的紅燈有一盞，
爹爹呀！你的財寶車載船裝，千車也載不盡，萬船也裝不完，鐵梅我定要把它好好保留在身邊。

李玉和：（唱「二黃散板」）

萬里長江波濤翻！
我家紅燈有人傳。

（向鐵梅）

倘若你能回家轉，
說親友，度飢寒，「還清賬目」（以手式暗示密電碼）我無掛牽。

【二日寇憲兵推李奶奶上。伍長上。

伍長：鳩山隊長給你們最後五分鐘的考慮，不交出密電碼，統統槍斃！（扭過鐵梅）小姑娘，這是最後五分鐘，你要交出密電碼，一家大小都能活呀！明白？說！

【鐵梅堅定地走回親人身邊。

伍長：密電碼！

鐵梅：不，知，道！

伍長：統統槍斃！

衆日寇：嗨！

李玉和：別這麼張牙舞爪的！鐵梅，咱們攙着奶奶一塊走！

【「國際歌」樂起。三人挽臂向前，勇敢堅定，昂首登上高坡。

【鳩山上。

鳩山：慢！再給你們最後一分鐘，請你們再想一想！

李玉和：（動地驚天的氣概）鳩山，中國人民，中國共產黨人，是殺不完的！

鳩山：我要你，仔細想一想你們的下場！太可怕了！（對伍長）照計劃執行！

【鳩山下。

伍長：槍斃！

【在雄壯的「國際歌」樂聲中，三代人視死如歸，挺胸走下。

【日寇憲兵押下。

【靜場。幕內李玉和高呼：「打倒日本帝國主義！」「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」三代人振臂齊呼：——

【排槍聲。二日寇憲兵拖鐵梅上。推倒。

鐵梅：（站起，回身呼喚）爹！奶奶！

【鳩山、侯憲補、伍長上

鳩山：李鐵梅，密電碼你交出來！

【鐵梅怒視鳩山。

伍長、侯憲補：說！

鳩山：把她放了！

侯憲補：是。走！

【伍長推鐵梅下。日寇憲兵隨下。

侯憲補：隊長，怎麼把她放了？

鳩山：這叫做放長線釣大魚！

【燈暗。

——幕閉

第九場　前赴後繼

【緊接前場。清晨。

【李玉和家內外。

【幕啟：鐵梅進屋，靠在門上；環視屋家，看到爹爹、奶奶的遺物，悲憤滿腔。

鐵梅：爹！奶奶！（撲在桌上哭，急急站起，抬頭，見紅燈，急奔過去舉起）奶奶，爹！你們爲什麼死的，我都明白了。我要繼承你們的遺志，我要做紅燈的繼承人！密電碼一定送到柏山，血海深仇一定要報！鳩山哪，鳩山！你抓，你放，都由不得我；這要密電碼，可就由不得你！

（唱「西皮導板」）

提起敵寇心肺炸！

（轉「快三眼」）

強忍仇恨咬碎牙。
賊鳩山千方百計逼取密電碼，
將我奶奶、爹爹來槍殺。

（轉「二六」）

咬住仇，咬住恨，嚼碎仇恨強嚥下，
仇恨入心要發芽！
不低頭，不後退，

（轉「快板」）

不許淚水腮邊掛，
流入心田開火花。
萬丈怒火燃燒起，
要把黑地昏天來燒塌！
鐵梅我，有準備：
不怕抓，不怕放，不怕皮鞭打，不怕監牢押！
粉身碎骨不交密電碼，
賊鳩山你等着吧——
這就是鐵梅給你的好回答！

走！——（拿起紅燈就往外走）

【慧蓮從裏屋出。

慧蓮：鐵梅！

鐵梅：慧蓮姐！（放燈，插門）

慧蓮：我媽看你來啦！

【田大嬸從裏屋出。

鐵梅：大嬸……（撲在田大嬸懷裏）

田大嬸：孩子，你爹、奶奶的事情，我們大家都知道啦！看那些吃人的野獸，能夠橫行到什麼時候！鐵梅，現在門口有人盯着你，你快把衣服脫下來跟慧蓮換換，從我們家走吧！

窮不幫窮誰照應，
兩顆苦瓜一根藤。
幫扶姑娘脫險境，
逃出虎口奔前程。

鐵梅：大嬸，你們要出了事可怎麼辦哪？

田大嬸：孩子，我們兩家是多年同仇共苦的工人，我不管擔什麼風險，也要把你送出去！

鐵梅：（感激地）大嬸……

田大嬸：孩子，快走！

慧蓮：鐵梅，快走吧！

鐵梅：姐姐，大嬸，我永遠也忘不了你們！

田大嬸：快走！

【鐵梅拿起紅燈進裏屋，下。

田大嬸：慧蓮，多加小心！

【田大嬸進裏屋，下。

【慧蓮圍好鐵梅的圍巾，遮住下半臉，背着籃子出門，風門，下。

【特務乙、丙從電線杆後閃出，跟下。

【燈暗。

——幕閉

第十場　伏擊殲敵

【緊接前場。

【通往柏山的路上。

【幕啟：磨刀人率改扮成農民的二游擊隊員上；鐵梅上，相遇。

鐵梅：磨刀叔叔！（從籃內取出紅燈，舉起，奔上）

磨刀人：鐵梅！（向二游擊隊員）警戒！

鐵梅：叔叔，我可找到您了！我爹跟我奶奶……

磨刀人：我們都知道了。鐵梅，別難過，把悲痛化爲力量，這個仇一定要報！密電碼呢？

鐵梅：我帶來了！

磨刀人：好哇。

鐵梅：叔叔，多虧鄰居田慧蓮姐姐假扮我的模樣，把特務調引走，我才能平安取出密電碼來到這兒！

磨刀人：田慧蓮一家必然引起敵人的注意。（向游擊隊員甲）老馮，你設法把田慧蓮一家迅速轉移！

游擊隊員甲：是！

【游擊隊員甲下。警車鳴響。

游擊隊員乙：老趙，敵人來了！

磨刀人：你護送鐵梅上山。我們來對付他們！

【游擊隊員乙引鐵梅下。

【王連舉內喊：「站住！」鳩山、王連舉帶日寇憲兵追上。磨刀人阻擋。鳩山喊：「帶走！」磨刀人奪過王連舉手槍，擊斃一日寇憲兵。拋出磨刀櫈，擲向王連舉。

【衆游擊隊員躍出樹叢，「亮相」。

【山岩上，一游擊隊員擊斃一日寇憲兵。

【鳩山、王連舉逃下。磨刀人、衆游擊隊員追下。

【衆游擊隊員衝下山岩，追擊日寇。

[illegible]

【伏擊大捷。衆游擊隊員威武「亮相」。

——幕閉

第十一場　勝利前進

【緊接前場。

【柏山。

【幕啟：紅旗飄揚，天空晴朗。游擊隊員威武雄壯，磨刀人引鐵梅上。鐵梅把密電碼交給游擊隊首長；游擊隊員揮舞刀槍，歡慶勝利。鐵梅高舉紅燈，光芒萬丈。

【徐徐幕閉。

——劇終

中国无产阶级的英雄史诗

▶李玉和在粥棚脫險後，回家來對李奶奶說，為防意外，他已把密電碼安全轉移。（第五場「痛說革命家史」）

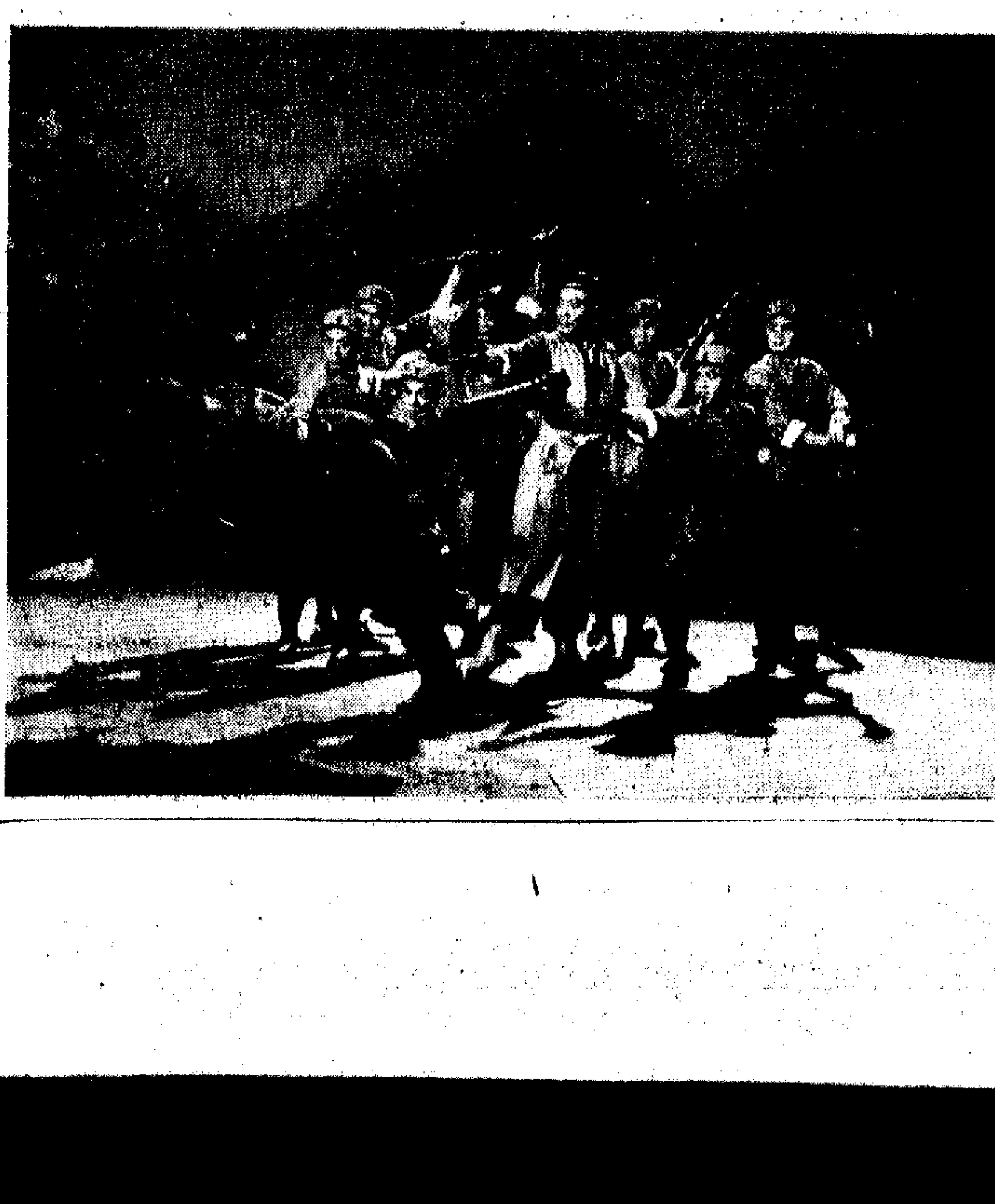
▶李玉和被捕後，李奶奶向鐵梅痛說革命家史，說明祖孫三代，本不是一家人。在一九二三年「二七」大罷工中，他們的親人被反動軍閥殺害，這三個異姓的工人階級成員組成了一個革命戰鬥集體。李奶奶教育鐵梅要繼承前人的革命事業。（第五場「痛說革命家史」）

▲中國共產黨員、鐵路扳道工人李玉和，在「二七」大罷工運動後，「誓死繼先烈，紅燈再亮，擦乾了血迹，埋葬了尸體，又上戰場」，英勇戰鬥在民族解放鬥爭的第一線。

▲兇殘虛弱、色厲內荏的鳩山玩弄反革命的威逼利誘慘遭失敗後，露出豺狼本性，妄想用嚴刑來撼動李玉和，李玉和義正詞嚴，痛斥日寇對我國的侵略。（第六場「赴宴鬥鳩山」）

▲「爹爹給我無價寶，光輝照兒永向前」，「家傳的紅燈有一盞」，「鐵梅我定要把它好好保留在身邊」。鐵梅決心以李玉和為榜樣，繼承父志，與豺狼虎豹鬥爭到底。（第八場「刑場鬥爭」）

◀李玉和、李奶奶被日寇槍殺，鐵梅悲憤滿腔，決心化悲憤為力量，繼承先烈遺志，誓做紅燈的繼承人。（第九場「前赴後繼」）



◀游擊隊排長、磨刀人帶領游擊隊員力戰頑敵，全殲日寇，處死叛徒，鐵梅刀劈鳩山，使惡貫滿盈的日本法西斯分子得到應有的下場。（第十場「伏擊殲敵」）

▲在[illegible]……勝利。（第十一場[illegible]）

（左側鄰頁殘存部分：第一張）

大

我外交部密切注視美…
並重申我支…

周總理與阿聯貴賓會談
舉行盛大宴會表示歡迎
郭沫若在宴會上強調指出我是阿聯友帝鬥爭可靠朋友
阿聯友好代表團由舒飄爾博士率領，於二十六日抵京。

泰游擊隊報…
連日勇殲敵
泰南泰東北游擊…